

La Tribune

CHARME PRÉSIDENTIEL

Obama réchauffe
les relations
canado-
américaines

/10 et 11



MODESTE ET LUMINEUX!

Jim Corcoran accepte le titre d'ambassadeur du Mérite estrien

Jim Corcoran, sa soeur Patsy et sa mère Patricia.

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

- > Un gala haut en couleurs
ponctué de surprises
- > Des témoignages d'admiration

10 PAGES /2 à 6
/18 à 22



Un homme lié
au monde interlope
dans l'entourage
des Kostitsyn /35

Le Canadien trébuche à Pittsburgh /39

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directrice / Suzanne-Marie Landry
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibault /
Annie Lachance Beaudoin

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	26
Arts et spectacles	23 à 25
Décès	31 à 33
Économie	13 à 15
Horoscope	27
Loterie	9
Monde	16
Mots croisés	27
Opinion	12
Sports	35 à 39

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Obama a passé 7 heures au
Canada, les douanes n'ont pas
dû le laisser ramener beaucoup
de souvenirs.

Météo

AUJOURD'HUI



NEIGE

MAX.: -7° MIN.: -11°

Lever du soleil: 6:43 Coucher du soleil: 17:20

SAMEDI

ENSOLEILLÉ,
PASS. NUAGEUX,
FAIBLE NEIGE

MAX.: -6° MIN.: -11°

DIMANCHE

NEIGE
INTERMITTENTE

MAX.: -1° MIN.: -15°

236753

« Vous m'avez fait cadeau

STEVE
BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Drôle dans l'émotion, humble dans l'hommage, avec l'éloquence des grands, Jim Corcoran est devenu hier soir le

nouveau Grand Ambassadeur du Mérite estrien, après Me Louis Lagassé, Jocelyna Dubuc, Mathieu Turcotte, Bernard Lemaire, le Dr Michel Baron et Karine Vanasse.

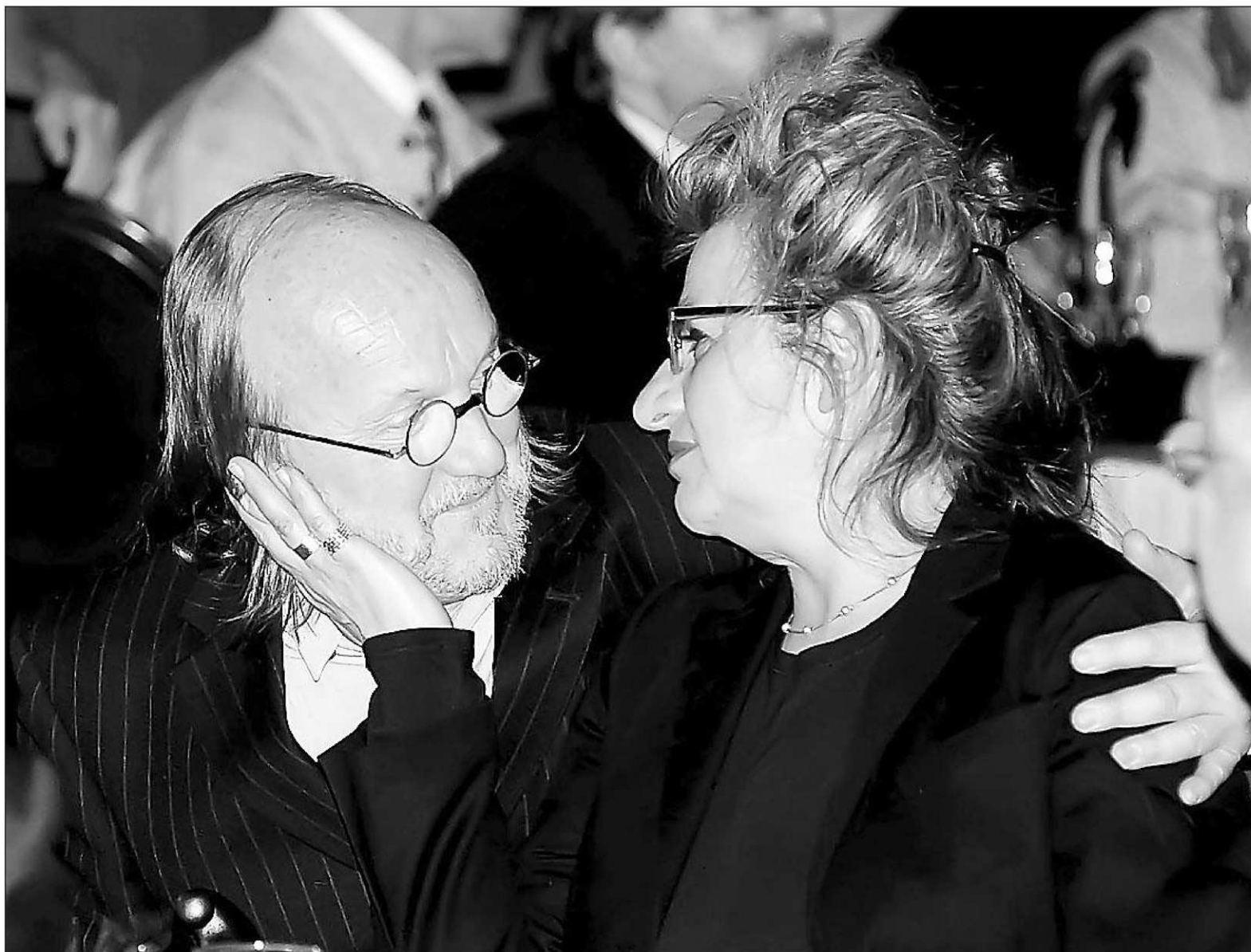
«Je vais me permettre de paraphraser monsieur René Lévesque en disant que je n'ai jamais été aussi fier d'être Sherbrookoise», a déclaré le lauréat,

visiblement décontenancé. «Quoi dire? Sinon que je suis dépassé et vraiment touché. Et que c'est la première fois que je me retrouve à une table d'honneur et que je soupe avec un premier ministre...» a-t-il lancé comme clin d'œil à Jean Charest, présent lors de la soirée.

On l'aura deviné, la salle

aura goûté amplement à l'humour du Sherbrookoise d'origine, qui a grandi rue Denault avant d'être propulsé dans une brillante carrière musicale. Elle aura aussi senti de près toute la gratitude de l'artiste envers ce *hometown* qui l'a façonné et lui a transmis ses deux cultures.

«Je suis né ici et j'y ai appris



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le nouveau Grand Ambassadeur du Mérite estrien, Jim Corcoran, est félicité par sa compagne, Meredith Caron.

Valoriser
le dépassement

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Louise Boisvert, présidente et éditrice

Atteindre des idéaux, aider ses voisins ou encore soutenir le développement de la communauté: voilà autant de façons de faire partie de la grande famille du Mérite estrien.

Cette initiative de *La Tribune* rend hommage à des personnes qui, chacune à leur manière et dans leur environnement propre, se sont démarquées en allant au bout de leurs rêves ou de leurs convictions et en devenant une source d'inspiration pour les autres.Nous avons tenu à rendre hommage à tous les lauréats 2008 du programme et à les remercier dignement en les invitant à une soirée émouvante au Théâtre Granada. Hier soir, la soirée du Mérite estrien était particulière, car elle représentait la première activité officielle marquant l'année qui nous conduit au centenaire de *La Tribune*.

Le gala fut aussi l'occasion de nommer un septième Grand ambassadeur du Mérite estrien parmi toutes les personnalités honorées depuis le début de cette belle aventure.

Le titre est revenu à un grand artiste dont la carrière symbolise le rapprochement de nos deux grandes cultures. Comme il le dit si bien: «J'ai choisi d'être joyeusement présent dans les deux.» La carrière artistique de M. Corcoran a été influencée d'abord par le milieu de vie sherbrookoise et il a toujours été fier de ses origines.

Nous sommes heureux de souligner l'ensemble de sa contribution.

Louise Boisvert
Présidente et éditrice

d'une vraie belle vie »

les choses importantes. Premier jour et première nuit, à l'Hôtel-Dieu. Neuf livres et une once! Premier baiser, premier feu sauvage. Premier amour, première peine d'amour. Première chanson, premier spectacle, premier public, première critique. Je suis devenu utile parce que les gens de Sherbrooke m'ont donné les outils. Vous m'avez fait cadeau d'une vraie belle vie. Je vais en prendre soin, c'est promis.»

Modeste jusqu'à la moelle, Jim Corcoran a d'abord remercié ceux à qui personne d'autre n'aurait pensé: les musiciens et artistes qui se sont chargés de l'animation musicale durant toute la soirée.

«Ce n'est pas par hasard que nous avons choisi une personne qui a, pour ainsi dire, des personnalités multiples: il reflète merveilleusement bien notre communauté», a souligné la présidente et éditrice de *La Tribune*, Louise Boisvert.

«Ce n'est pas par hasard non plus que nous avons choisi, au moment de lancer les activités de notre centenaire, un artiste qui nous parle de respect, de différence, de tolérance, de joie de vivre avec l'autre.»

Modeste jusqu'à la moelle, Jim Corcoran a d'abord remercié ceux à qui personne d'autre n'aurait pensé: les musiciens et artistes qui se sont chargés de l'animation musicale durant toute la soirée. Ses autres gerbes de fleurs sont allées, évidemment, à celle qui le soutient depuis ses débuts: sa mère Patricia, présente tout comme ses soeurs Susan et Patricia. «Mom, I love you!»

Il n'a pas oublié non plus son partenaire musical des années 1970. «Je n'avais jamais rencontré de musicien aussi talentueux et spontané avant le jour où j'ai rencontré Bertrand Gosselin. Je n'aurais jamais eu cette carrière si je n'avais appris d'un gars comme lui.»

Jim et Femmes d'aujourd'hui

C'était l'époque où il avait concocté sa propre immersion pour apprendre le français. «J'écoutais René Lecavalier, Bernard Derome et Aline Desjardins, pour son excellente prononciation. Pendant que mes amis regardaient le football, je suivais *Femmes d'aujourd'hui*, de raconter Jim Corcoran, pince-sans-

rire, pendant que toute la salle s'es-claffait.

«Il y a quelques années, j'ai écrit une chanson qui s'appelle *Éloge du doute*. Il y a en effet des moments dans ce métier où on se demande si on doit arrêter ou continuer. Puis on revient à Sherbrooke pour donner un show et, le lendemain, on lit un article de Rachel Lussier et on a le goût de continuer.»

«Au nom de tous les artistes qui ont eu le privilège de bénéficier du regard et de la plume de Rachel Lussier, je dis merci.»

Une vidéo, réalisée par Radio-Canada et la journaliste Josée Vermette, a permis de revivre les grandes pages de la vie du nouvel Ambassadeur, depuis ses photos d'enfance jusqu'à sa collaboration au spectacle *Wintuk* du Cirque du Soleil.

Parents et amis, dont Michel Rivard, lui ont envoyé toute leur affection. Jim y témoignait lui-même qu'il avait toujours eu besoin de l'affection des gens d'ici.

Une fois le reportage diffusé, le guitariste Sylvain Poirier et le violoniste François Guay sont apparus pour des interprétations contagieuses de *La tête en gigue* et *D'la bière au ciel*.

Un autre de ses amis, l'harmoniste Michel «Caïus» Aubin, s'est joint au band de Mike Goudreau lors de la pièce finale.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

«Ce n'est pas par hasard que nous avons choisi une personne qui a, pour ainsi dire, des personnalités multiples: il reflète merveilleusement bien notre communauté», a souligné la présidente et éditrice de *La Tribune*, Louise Boisvert.

Ce qu'ils ont dit

Quelle est l'importance d'un gala pour remercier ceux qui se démarquent dans la communauté?



SERGE AURAY

Récipiendaire d'un Mérite estrien en 2008
Propriétaire de Laboratoire M2

C'est extraordinaire que d'assister à ce gala en compagnie de tous ceux et celles qui se sont démarqué cette année. C'est une grande motivation pour aller plus loin. Je pense aussi qu'un tel gala, ainsi que les Mérite estrien publiés chaque semaine dans *La Tribune*, peuvent motiver d'autres personnes à aller plus loin encore, leur donner l'inspiration nécessaire pour avancer. Quelle belle motivation!



PATRICIA GAUTHIER

Directrice générale du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke

Je trouve important qu'on prenne le temps, une fois par année, de souligner ceux dont le travail se démarque et fait une différence pour notre société. C'est très inspirant de voir tous ces gens réunis ensemble, qu'ils soient issus du milieu des affaires ou qu'ils soient bénévoles entre autres exemples, parce que ce sont toutes ces disciplines ensemble qui créent notre société. À tous les récipiendaires, je dis bravo!



CHLOÉ LEGRIS

Récipiendaire d'un Mérite estrien en 2008
Chargée de projet à l'Astrolab du Mont-Mégantic

Ce gala une belle occasion de côtoyer tous ces gens qui se sont démarqués dans l'année. Je m'attends à une soirée très inspirante. J'ai été heureuse de recevoir un Mérite estrien cette année. C'est agréable que mon travail ait été reconnu, et qu'on reconnaisse tout ce qui s'est fait à l'Astrolab. C'est une belle inspiration pour l'année 2009 qui sera pleine de nouveaux défis.



LAURIER FORTIN

Récipiendaire d'un Mérite estrien en 2008
Professeur à l'Université de Sherbrooke

Je trouve ça impressionnant qu'on ait pensé à me remettre un Mérite estrien cette année. Je ne m'y attendais pas, c'est une reconnaissance de *La Tribune* et de la société qui me fait très plaisir. Nous n'avons pas beaucoup de reconnaissance dans notre travail de tous les jours; une pareille soirée et un tel honneur font donc particulièrement plaisir!



BRUNO-MARIE BÉCHARD

Recteur de l'Université de Sherbrooke

Je perçois un tel gala comme une tape dans le dos. Les gens ont toutes sortes d'inspirations et une telle soirée leur donne une énergie nouvelle pour continuer leur bon boulot. D'un autre côté, une telle soirée est aussi très inspirante pour les autres. Je vois donc le Gala du Mérite estrien comme à double tranchant, qui encourage ceux qui sont félicités, et qui inspire les autres.

Propos recueillis par Marie-Christine Bouchard
Photos: Imacom, Jocelyn Riendeau



JEAN PERRAULT

Maire de Sherbrooke

La Tribune pose un geste vraiment important en organisant un tel gala, parce que c'est essentiel pour une société de reconnaître les gens qui se dévouent pour elle. Les récipiendaires des Mérite estrien vous diront qu'ils ne font pas leur travail pour obtenir de la reconnaissance, mais que ça fait toujours beaucoup de bien de recevoir une tape dans le dos.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

À voir l'animation sur la rue Wellington, les invités du gala du Mérite estrien pouvaient s'attendre à toute une soirée. Jonglerie, percussions et échasses ne constituaient que les premières surprises d'un événement haut en couleurs.

Un gala ponctué de surprises

JONATHAN
CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le maire Jean Perrault et le premier ministre Jean Charest qui se transforment en gardes du corps. Jim Corcoran qui avoue avoir été «plate» pendant sa jeunesse. Des clowns qui font pouffer de rire... en silence. Trois vérités, pas de mensonge, une soirée du Mérite estrien.

Dans l'enceinte du Théâtre Granada, les surprises ont ponctué un gala haut en couleurs, hier, alors que les Estriens s'étant démarqués en 2008 ont été honorés. Les rebondissements ont fusé, les moments forts se succédant dans une variante de rythmes tantôt

sobres, tantôt éclatés.

Il suffisait de déambuler rue Wellington, la brunante venue, pour constater qu'un événement particulier se tramait dans la salle de spectacle du centre-ville. Sous la marquise, les percussions résonnaient alors qu'échasses et jonglerie étaient à l'honneur.

À l'animation, les camelots Tim et William ont franchi le tapis rouge sous les flashes des appareils photo. Étant donné leur importance, ils étaient escortés de deux gardes du corps de renom, le premier ministre du Québec et le maire de Sherbrooke, qui se sont prêtés au jeu de bon cœur. «Nous sommes deux camelots extrêmement fiers que leurs compétences soient reconnues», a d'ailleurs lancé William.

Les deux jeunes employés de *La Tribune* ont ensuite cédé le

pas au chroniqueur Luc Larochelle et à la journaliste Laura Martin, qui ont su demeurer à la hauteur de leurs prédécesseurs de la soirée. «Ils ont placé la barre haute», ont assuré les rédacteurs chevronnés.

«C'était vraiment cool»

Bien sûr, le talent et l'implication des gens d'ici se voyaient soulignés de façon bien particulière. Et sur scène, pour divertir tous ces joyeux récipiendaires, les artistes ont eux aussi relevé leur niveau d'un cran.

Les clowns Vincent Cotnoir et Marc Lafrenière, silencieux au possible, ont vu les spectateurs se tordre de rire devant leurs rigolotes prouesses. Mais étrangement, le public amusé exprimait son contentement sans bruit, pour éviter de briser l'atmosphère.

En musique, Audrey Bou-

chard a interprété de nombreux classiques, sobrement, pendant le souper, tandis que Sylvain Poirier et François Guay y sont allés d'un medley des succès de Jim Corcoran.

«C'était vraiment cool. J'ai appris à jouer de la guitare en écoutant Jim et Bertrand. Ce sont des gens que je respecte beaucoup. Par un concours de circonstances, on m'a demandé de chanter aujourd'hui. C'était la première fois que je rencontrais Jim et j'en suis particulièrement touché» a confié Sylvain Poirier.

L'apothéose

L'apothéose de l'événement a sans aucun doute été le couronnement du Grand Ambassadeur du Mérite estrien, Jim Corcoran. S'il se disait «plate et sérieux» à l'adolescence, il n'a pas manqué de dérider les

convives, qui lui ont servi une longue ovation.

Touché, il n'a pu s'empêcher de rediriger une partie de l'amour qui lui était réservé vers la journaliste Rachel Lussier, à qui il a levé son chapeau.

«C'était la première fois que je mangeais à la table d'un premier ministre», a rigolé M. Corcoran.

Un premier ministre qui n'a pas ménagé les compliments envers le récipiendaire. «Je suis très heureux pour lui. C'est une candidature qui évoque l'histoire de la région. Il est un artiste dont nous sommes très fiers. J'allais d'ailleurs l'écouter à l'Hôtel Magog quand j'étais jeune», a commenté Jean Charest.

Enfin, encore une fois cette année, les trophées remis au courrait de la soirée ont été confectionnés par les élèves de l'école Du Phare.



IMACOM, JOCELYN RIEDEAU

Photo 1
La cinquantaine de récipiendaires du Mérite estrien se sont massés parmi les quelque 400 convives qu'abritait le Théâtre Granada, hier. Sur la scène, avec un M doré en toile de fond, ils ont tous défilé pour récupérer leur trophée.

Photo 2
Les camelots Tim et William n'avaient pas ménagé les efforts pour assurer leur sécurité, eux qui animaient l'ouverture du gala. Ils ont été escortés par deux gardes du corps bien spéciaux, le premier ministre Jean Charest et le maire Jean Perrault.

Photo 3
Les clowns Vincent Cotnoir et Marc Lafrenière ont déridé la foule avec leur prestation toute en nuances.



IMACOM, MAXIME PICARD



IMACOM, JOCELYN RIEDEAU



IMACOM, JOCELYN RIEDEAU

Le Grand Ambassadeur du Mérite estrien n'a pas manqué de saluer la journaliste Rachel Lussier. Attirée à la section des arts de *La Tribune*, elle avait charmé de sa plume le chanteur sherbrookoise.

VOIR AUTRES TEXTES ET PHOTOS
en pages 18 à 22



Pendant tout le temps du souper, l'interprète Audrey Bouchard a fait revivre des classiques de la chanson. Sobrement, elle a enchaîné les *What a Wonderful World*, *Imagine* et *Une chance que j't'ai*, entre autres.

Radio-Canada Estrie fière de son implication

Radio-Canada Estrie est fière de s'associer avec le quotidien *La Tribune* pour rendre hommage aux femmes, aux hommes et aux jeunes qui, par leurs actions, enrichissent notre vie.

Chaque semaine, le Mérite estrien donne «une tape amicale dans le dos» pour reconnaître le travail ou l'oeuvre d'une personnalité de chez nous. Le Mérite estrien veut souligner les efforts méritoires de quelques citoyens et devenir une source d'inspiration pour les autres.

Je suis heureux d'avoir participé de nouveau cette année à cette soirée du Gala du Mérite estrien en compagnie des 52 récipiendaires et du Grand ambassadeur.

Radio-Canada Estrie continuera à être une plate-forme pour faire connaître au grand public les initiatives de nos pairs. Par le fait même, nous continuerons à être un moteur de l'engagement citoyen dans notre milieu.

Et pour la première fois cette année, la télévision de Radio-



Canada Estrie présentera une émission spéciale le dimanche 1^{er} mars à 17 h 30 pour remercier une dernière fois ceux et celles qui ont reçu la distinction au cours de la dernière année.

Stéphane Laberge
Chef des services français
Radio-Canada Estrie

TELUS félicite tous les lauréats

TELUS, au Québec, c'est plus de 80 ans d'histoire, d'expérience et d'engagement envers le développement des régions comme celle de l'Estrie. Notre entreprise, qui compte une équipe de plus de 5000 membres au Québec, est fière de renouveler son appui au Gala du Mérite estrien. Nous rendons hommage à ses organisateurs et aux lauréats qui ont su faire preuve d'excellence, de passion et d'innovation pour faire de ce gala un événement incontournable dans notre milieu.

À sa manière, TELUS a dû incarner les mêmes valeurs pour créer un Réseau de nouvelle génération (RNG), entièrement fondé sur le protocole Internet, un réseau d'avant-garde qui lui a permis de se hisser parmi le peloton de tête de l'industrie des télécommunications et des TI, en plus de devenir l'entreprise de services sans-fil

détenant le meilleur rendement en Amérique du Nord. C'est ce leadership et ce savoir-faire technologique que nous voulons mettre au service du développement des entreprises d'ici.

Parallèlement, nos employés ont toujours eu la volonté d'être engagés avec vous dans l'action communautaire, là où ils vivent et travaillent, comme à Sherbrooke. C'est de cette façon que TELUS entend participer à l'économie de la région sherbrookoise et contribuer à la qualité de vie des gens de sa communauté.

Félicitations aux lauréats pour votre performance, votre audace et votre imagination. Vous êtes des modèles à nos yeux, car vous démontrez encore une fois combien il est important de croire en soi et en ses possibilités, d'avoir et de nourrir aussi des rêves personnels. C'est ce qui nous motive à aller de



l'avant. Merci pour la passion qui vous anime.

Josée Demers
Directrice de comptes
Marché affaires TELUS

Imacom souligne l'excellence de nos Estriens

Depuis 1977, Imacom Communications, solidement enracinée et engagée dans son milieu, participe activement à des associations et comités voués à la santé, l'environnement, la culture et à la vie communautaire. C'est pour cette raison que Imacom est fière d'appuyer le Gala du Mérite estrien.

L'entreprise croit fermement au potentiel humain de notre magnifique région et c'est pour elle un véritable honneur et un immense plaisir de s'associer à ce grand gala et d'être partenaire avec *La Tribune*.

Ce gala annuel est une occasion privilégiée de célébrer et de reconnaître le dynamisme, le sens de l'innovation et la passion de ces grands Estriens. Notre rôle est d'encourager et de supporter leurs implications afin que leurs réussites exceptionnelles servent d'inspiration pour la communauté

estrienne. Leurs investissements et leur détermination leur permettent de grandir et de concrétiser de telles ambitions.

C'est grâce à eux que nous nous démarquons des autres régions du Québec. L'Estrie est unique avec des gens uniques et c'est pour cela que nous prenons part à une telle organisation pour encourager tous ces hommes et femmes de talent.

Nous tenons à leur témoigner notre appréciation et notre estime et souligner les efforts et les performances de chacun d'entre eux qui se sont démarqués dans plusieurs catégories soient éducation et santé, affaires et développement, bénévolat et engagement, innovation, arts et culture, jeunesse et sport et personnalité.

Félicitations à tous les lauréats du Mérite estrien et au



comité organisateur pour la réussite de ce gala.

Jean Bourgault
Président
Imacom Communications

Moores

VÊTEMENTS POUR HOMMES

Bonne coupe, bon prix,
bonne réputation.

Pour votre Mariage ou pour un Bal de Finissants,

Laissez-nous le soin de nous occuper de vous et
des personnes de votre groupe ou cortège.

Sandra Cadorette Dubé, Tél.: 819 346-1919 • 3147, boul. Portland, Sherbrooke

Rue Bouchette: les résidents se sentent soulagés

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les résidents de la rue Bouchette sont évidemment heureux d'apprendre que les automobilistes provenant de la rue Prospect ne pourront

vraisemblablement pas tourner sur leur rue, comme le réclament quelque 300 citoyens habitant dans le secteur de la rue Prospect.

«C'est une bonne nouvelle. Je suis très, très content», affirme le porte-parole des résidents de

la rue Bouchette, Alain de Lafontaine. «On a travaillé très fort auprès des élus de notre arrondissement. Ce n'est pas la première fois que ce dossier revient et ce serait une bonne chose qu'on n'ait pas à recommencer dans trois ou quatre ans...

«Ça représente une minute et demie de détour pour ceux qui demandent la réouverture, tandis que pour nous, c'est notre qualité de vie et notre sécurité qui sont en jeu», rappelle M. de Lafontaine.

La Tribune révélait hier que,

après avoir analysé la situation, les fonctionnaires municipaux recommandent «fortement» aux élus de ne pas rouvrir la rue Bouchette et leur suggèrent «que le dossier soit clos définitivement», afin de ne pas transformer une rue résidentielle en rue de transit reliant la rue Prospect au boulevard de Portland.

Les membres du conseil municipal entérineront leur décision après avoir présenté l'étude d'impact aux citoyens concernés, vraisemblablement en mars.

Depuis 1987, la rue Bouchette se rétrécit à une seule voie sur moins d'une dizaine de mètres à l'intersection de la rue Prospect, ce qui empêche les automobilistes en provenance de Prospect d'emprunter cette rue résidentielle. Ces automobilistes doivent se rabattre sur les boulevards Jacques-Cartier ou Lionel-Groulx, ce qui représente un détour d'un ou deux kilomètres pour se rendre dans le secteur des Promenades King.

Pour la cinquantaine de résidents de la rue Bouchette, une réouverture «aurait été réellement inconfortable», d'autant plus que le développement domiciliaire ne semble pas terminé aux Terrasses du golf, affirme l'épouse de feu l'ex-maire Jacques O'Bready, Pierrette Marquis O'Bready, qui habite la rue en question.

«Je comprends très bien que certaines personnes soient mécontentes, mais, pour notre part, nous sommes bien contents du statu quo, indique-t-elle. J'espère que ce dossier sera maintenant réglé une fois pour toutes.»

«Ça aurait été insoutenable d'avoir du transit devant ma maison. Je suis très satisfait», a par ailleurs fait valoir David Martel, dont la résidence est située à l'endroit même où la rue se rétrécit à une seule voie, à l'intersection de la rue Prospect. «Je veux attendre la décision finale avant de me réjouir», précise-t-il.

Étude «biaisée»

De leur côté, les citoyens qui exigent la réouverture jugent que l'étude des fonctionnaires est «totalement biaisée» et ne tient aucunement compte de leurs arguments. Ils déplorent que les élus aient déjà pris une décision derrière des portes closes et promettent de poursuivre leur bataille. Le porte-parole Tom Cameron se demande pourquoi la Ville ne rouvre pas la rue Bouchette pendant un an ou deux, afin de mesurer l'impact de cette mesure. Il propose aussi d'installer des dos d'âne sur la rue Bouchette de façon à restreindre les excès de vitesse sur cette rue en ligne droite.

20-21-22 FÉVRIER 2009

Grand Prix ski-doo® de Valcourt

27^e Édition



VENEZ CÉLÉBRER



snocross • ovale • motos • freestyle

Sanctionné par 

Grandprixvalcourt.com • 1 866-532-7543

Desjardins
Caisse populaire Morilac

présente les activités de la
Place de la Famille
13-14 février 2009

le **Show**
CoopTel

21 février 2009
Jonas et Offenbach

En plus, essais de motoneige, dévoilement partiel des motoneiges de marque Ski-Doo 2010, activités motoneiges antiques, journées portes ouvertes au Musée J. Armand Bombardier...



La GRANDE TOURNÉE des maisons neuves

RÉGION DE L'ESTRIE
Les 21 et 22 février de 11h à 16h









Stationnement interdit aux navires sur Frontenac



DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca



LA TRIBUNE, DAVID BOMBARDIER

Les navires immobilisés en bordure de la rue Frontenac se feront remorquer, prévient une affiche. Utiliser le mot « touage » dans le sens de « remorquage » d'un véhicule autre qu'un bateau est une impropriété, selon notre bon ami Multi.

synonyme de remorquage d'un véhicule.

Qui a raison? Qu'importe. Le gars qui se stationne-là va se faire *towingner* pareil.

Dans le même secteur, dans la côte de la rue Marquette qui mène à l'hôtel de ville, des employés municipaux ont accès à un «stationnement privé» appartenant... à la Ville de Sherbrooke. Comment une municipalité — dite publique — peut-elle être propriétaire d'un stationnement privé? S'agit-il d'une forme déguisée de PPP?

À l'entrée de l'édifice d'Expo-Sherbrooke, anciennement

CERAS, une vieille plaque de bronze remise par l'Ordre des agronomes du Québec au maire Jean-Paul Pelletier en 1987 remercie la Ville pour son «accueil». Merci, ça nous a fait plaisir!

Et pour terminer sur une note «positive», le nouveau panneau numérique de la Ville situé sur la rue King Ouest, près de l'autoroute 410, donne l'heure et le mercure.

Quand il fait -25, ça indique -25. Et quand il fait 0, ça dit +0.

Pas 0. +0. Parce que quand on déteste l'hiver, c'est positif qu'il fasse 0.

20-21-22/ FÉVRIER 2009



Un franc succès pour la place Loto-Québec!

Dans le cadre des festivités entourant le Grand Prix Ski-Doo de Valcourt, lors de la fin de semaine de la St-Valentin, se sont tenues différentes activités familiales à la place Loto-Québec dont des ateliers et concours de sculptures sur glace.

De nombreuses familles ont été du rendez-vous Loto-Québec. Il s'agit de la famille Bélanger à avoir remporté le premier prix grâce à sa sculpture réussie de Garfield. Le sculpteur professionnel Jean-François Gauthier a également attiré les regards en sculptant une motoneige Ski-Doo.

Le Grand Prix tient à remercier Loto-Québec pour son implication en tant que commanditaire pour cette 27e édition.

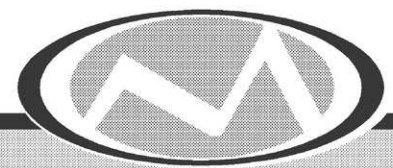
273521

Les cégépiens mécontents



IMACOM, CHRISTIAN LANDRY

Les étudiants du Cégep de Sherbrooke ont manifesté contre l'élargissement de la plage horaire de l'établissement, hier: ils craignent notamment les inconvénients pour les parents et les travailleurs. Les professeurs ont aussi fait connaître leur mécontentement.



MOMO SPORTS .ca

Sherbrooke - 819 822-3077

www.momosports.ca



PROMOTION KANUK

jusqu'à 50% sur TOUT

6 jours seulement JUSQU'AU 23 FÉVRIER TOUS les manteaux KANUK à prix de PROMOTION

Peu importe la couleur, ou le modèle !



Granby - 450 372-9066

FOULARD POLAIRE en cadeau

OBTENEZ GRATUITEMENT UN FOULARD POLAIRE KANUK DE COULEUR UNIE AU MOMENT DE L'ACHAT D'UN VÊTEMENT KANUK DE 400 \$ OU PLUS (AVANT TAXES).

VALEUR DE 39\$

273890

APPEL À TOUS: Si des anomalies, de la négligence ou des situations inusitées se manifestent près de chez vous, faites-le savoir à L'Œil de lynx. Par courriel: david.bombardier@latribune.qc.ca. Par téléphone: 819 564-5454. Par télécopieur: 819 564-8098. Par la poste: 1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8.

Harper en doit une à Obama



VINCENT MARISSAL

vincent.marissal@lapresse.ca

Notre collaborateur Stéphane Laporte blaguait dans sa chronique de dimanche en disant, essentiellement, que c'est une bonne chose que Barack Obama ne passe que six heures au Canada parce que nous, hommes ordinaires, ne pouvons que souffrir en comparaison de ce personnage magnétique.

La même chose a été dite, écrite et commentée à propos de Stephen Harper, qui allait nécessairement paraître bien «drabe» et terriblement désuet à côté de ce jeune président énergique.

Eh! bien, non, Stephen Harper n'est pas sorti amoindri ou ridiculisé de cette première rencontre au sommet avec le nouveau président des États-Unis. Au contraire, il a réussi à dissiper le principal doute qui entourait cette visite de Barack Obama: peut-il s'entendre avec Stephen Harper et donc établir une relation constructive malgré les différences évidentes dans leur personnalité et dans leurs politiques?

La réponse est oui. La brève visite s'est déroulée rondement. Les échanges ont été apparemment directs et harmonieux. Le gouvernement Harper, comme la ville d'Ottawa, avaient tout mis en place pour que le nouveau président sente bien l'immense capital de sympathie dont il bénéficie de ce côté-ci de la frontière. Et pour qu'il com-

prenne que nous sommes prêts à le suivre.

Il faut dire que Barack Obama a rendu un fier service à son homologue canadien en disant ce que nous voulions entendre à propos de l'environnement, du libre-échange, de notre effort en Afghanistan, de notre indéfectible amitié envers son pays et même des rigueurs de notre hiver.

M. Obama a même offert à M. Harper des images qui valent de l'or pour un premier ministre en recherche de nouveaux appuis en le prenant par le bras pour l'amener faire un petit salut à la (modeste) foule réunie devant le Parlement.

Le président Obama a aussi rendu service à son hôte en ne disant PAS certaines choses. Par exemple, il n'a pas fait de pression pour que le Canada s'engage à rester en Afghanistan au-delà de 2011, dans une mission revue.

Il n'a pas été question non plus de l'embarrassant cas Omar Khadr, ce jeune Canadien emprisonné à Guantanamo depuis 2002. Le président a annoncé qu'il fermera cette sordide prison pour présumés terroristes d'ici un an, mais il n'a pas abordé la question du seul ressortissant canadien (et dernier ressortissant occidental) qui y est toujours détenu.

M. Obama n'a pas non plus parlé du bilan extrêmement pauvre du Canada en matière de lutte aux changements climatiques. Au contraire, il a vanté la valeur d'une approche commune dans cette lutte.

En fait, Barack Obama a

écrit le nouveau chapitre de la relation américano-canadienne sur une toute nouvelle page, tournant le dos aux années Bush. Peu importe les liens idéologiques et politiques entre le gouvernement Harper et l'ancienne administration Bush on efface tout et on recommence.

C'est peut-être là le plus beau cadeau que Barack Obama a apporté hier à Stephen Harper: lui permettre de se dissocier, en une seule petite journée, de son image «bushienne», et ainsi le libérer de son plus grand handicap politique face à ses adversaires.

C'est peut-être le plus beau cadeau que Barack Obama a apporté hier à Stephen Harper: lui permettre de se dissocier, en une seule petite journée, de son image « bushienne ».

On jugera, bien sûr, la valeur réelle des nouvelles résolutions du gouvernement Harper à l'aune de ses réalisations concrètes, mais, pour le moment, l'image du premier ministre semble avoir grandement profité d'une relation symbiotique avec le président Obama.

L'effet Obama sur M. Harper est particulièrement spectaculaire dans le domaine de l'environnement.

M. Harper, qui affirmait il y a quelques années que la théorie des changements climatiques était un «complot socialiste» et qui rejetait le protocole de Kyoto, a lancé hier, sans sourciller «Les changements climatiques représentent le plus grand défi de la prochaine décennie».

Tout un changement de cap! Pas de doute, les années Bush sont bel et bien terminées pour Stephen Harper.

On s'étonne d'une telle métamorphose de la part du gouvernement conservateur. Et on sourit en entendant dire M. Harper et son ministre de l'Environnement, Jim Prentice, que le Canada peut ENFIN élaborer une stratégie continentale grâce à l'arrivée de Barack Obama à la Maison-Blanche.

Stephen Harper nous a dit pendant des années que Kyoto était néfaste et que son gouvernement élaborerait une stratégie «made in Canada». Voilà maintenant qu'il vante, en duo avec le président Obama, les vertus d'une politique concertée.

(Cela dit, M. Harper devra expliquer dans les prochains jours son étonnante déclaration selon laquelle les politiques de réduction de gaz à effet de serre par cibles d'intensité ou par cibles absolues sont interchangeable, deux approches tout à fait contraires.)

La conversion de Stephen Harper est-elle sincère ou ne fait-il que se coller sur Barack Obama, sachant qu'il risque de se retrouver isolé sur la scène internationale et même devant son propre électoral? Encore là, on le verra aux résultats.

Chose certaine, la métamorphose verte de M. Harper est aussi spectaculaire que sa récente transformation économique, lui qui a délaissé récemment le sacro-saint principe conservateur du libre-marché pour épouser les principes keynésiens de l'interventionnisme d'État.

Hier, en écoutant Stephen Harper aux côtés de Barack Obama, on constatait qu'il ne reste plus grand-chose de conservateur dans son ADN politique.

Harper à CBC, mais pas à la SRC...

Si vous comprenez l'anglais et que vous écoutez le bulletin de fin de soirée de Peter Mansbridge à CBC, vous avez peut-être vu l'entrevue du premier ministre Harper accordée au terme de sa rencontre avec Barack Obama.

Au Téléjournal de Céline Galipeau, toutefois, point de Harper hier soir.

Le bureau de M. Harper a accepté de donner une entrevue à la SRC, mais pas à sa chef d'antenne Céline Galipeau, pourtant l'équivalent de Peter Mansbridge.

Radio-Canada a tenu son bout; le bureau du premier ministre a annulé l'entrevue.

Mécontent de la couverture de la SRC à Montréal, l'entourage immédiat de M. Harper s'est payé un petit power trip, mais ce faisant, il a d'abord privé le premier ministre d'une belle tribune.

Pourtant, s'il y a une journée où M. Harper avait intérêt de se faire voir au Québec, c'était bien hier. (La Presse)

Obama fait un détour... pour acheter une queue de castor

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — Jessica Milien a eu de la difficulté à dormir dans la nuit de mercredi à hier. «Je suis une admiratrice d'Obama et j'ai rêvé à ça toute la nuit: Obama vient aujourd'hui!»

Quand cette jeune femme noire d'une vingtaine d'années s'est rendue au travail, dans son kiosque de queues de castor du marché By, elle ne pensait quand même pas que ses rêves deviendraient réalité.

Et pourtant! Vers 15 h 45, un agent de sécurité s'est approché et a poliment demandé l'une de ces pâtes frites et sucrées pour son patron Barack Obama. Elle a jeté un coup d'oeil et de fait, une limousine attendait un coin de rue plus loin, et le 44e président des États-Unis était à côté.

«On a choisi de lui apporter la queue de castor Obama. On a marché pour aller le voir et la lui donner», a raconté Mme Milien, toujours sous le choc quelques minutes plus tard.

«Wow! C'est ce qu'a dit le président en apprenant qu'une queue de castor avait été nommée en son honneur», a-t-elle dit aux journalistes.

La pâtisserie en question, qui a la forme d'une queue de castor, est recouverte de cannelle, d'un O en crème fouettée, de si-

rop de chocolat et de beurre d'érable.

Le président n'a pas dit ce qu'il en pensait. Il s'est engouffré dans sa limousine et a filé vers l'aéroport. Il avait déjà 15 minutes de retard sur son horaire.

Cette virée était complètement inattendue après sa rencontre sous haute surveillance avec le premier ministre Stephen Harper au parlement, M. Obama a tout simplement décidé d'aller prendre un bain de foule dans le quartier touristique et historique du marché By. Le président s'est promené en souriant, sous les regards inquiets des membres de son service de sécurité.

Mais sa décision a fait des heureux. Les commerçants et clients qui lui ont parlé, serré la main ou vendu des articles avaient encore la voix qui tremblait d'émotion, une demi-heure après son passage.

Adnan Utsun, gérant d'un petit kiosque de cadeaux, OXXO, brandissait fièrement le billet de 5\$ avec lequel le président lui a acheté un porte-clés pour sa fille.

Durant la campagne électorale, M. Obama a lancé une tradition en rapportant de ses voyages des boules de verre où flottent des flocons de neige et des porte-clés à ses enfants. «Je vais l'encadrer! a lancé M. Atsun. J'aurais dû le lui faire signer.» (La Presse)



THE ASSOCIATED PRESS

À Ottawa hier, Barack Obama est entré par la porte de l'immeuble central du marché By placée devant le magasin OXXO. Après un achat à ce magasin, il s'est promené un peu, a serré des mains; des gens sont sortis des magasins pour l'applaudir et au moins une femme a pleuré. Il a voulu acheter des biscuits au Moulin de Provence, une pâtisserie-boulangerie. Mais le boulanger a refusé son argent. «Ce n'est pas pour vous! C'est pour vos filles!» a-t-il lancé en lui donnant le sac. Au petit restaurant Jhafari, Shahap Uddin n'en revenait toujours pas. «Je lui ai serré la main! Je lui ai serré la main!» a-t-il lancé fièrement.



LA PRESSE, IVANOH DEMERS

La visite de Barack Obama à Ottawa s'est déroulée sous le signe de la bonne entente, hier, reflétant le changement de ton promis par le nouvel homme fort de la Maison-Blanche sur le plan diplomatique. Le premier ministre Stephen Harper a qualifié cette visite comme «un nouveau chapitre de la riche histoire de la relation entre le Canada et les États-Unis».

Une amitié renouvelée

Obama donne un nouveau souffle aux relations canado-américaines

JOËL-DENIS BELLAVANCE
ET ALEXANDRE SIROIS

OTTAWA — On les disait aux antipodes. Pourtant, hier, Stephen Harper et Barack Obama se sont évertués à démontrer à quel point ils ont des atomes crochus.

Les deux hommes ont voulu donner un nouveau souffle aux relations canado-américaines en concluant une entente sur l'énergie propre, en s'engageant à travailler de concert pour relancer l'économie nord-américaine et à faire la promotion de valeurs communes comme la liberté et la démocratie en misant sur le multilatéralisme.

Cette visite du président américain, sa première à l'étranger depuis son arrivée au pouvoir, a donc permis aux deux leaders de tourner définitivement la page sur les années controversées de George W. Bush.

La rencontre entre MM. Harper et Obama s'est d'ailleurs déroulée sous le signe de la bonne entente, reflétant ainsi le changement de ton promis par le nouvel homme fort de la Maison-Blanche sur le plan diplomatique.

Sur les principaux sujets abordés— la lutte contre les changements climatiques, la renégociation de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), les mesures pour relancer de l'économie, la mission militaire en Afghanistan— les deux leaders étaient sur la même longueur d'onde. Même si, dans la pratique, des divergences subsistent encore entre leurs politiques respectives.

«C'est une relation d'alliés, de partenaires, de voisins et d'amis très proches, une relation fondée

sur des valeurs communes de liberté, de démocratie et d'égalité des chances. Des valeurs personnalisées par le président lui-même», a indiqué Stephen Harper.

«En tant que voisins, nous sommes si étroitement liés que parfois nous avons tendance à tenir nos relations pour acquises. Mais le succès de notre amitié au cours de l'histoire exige que nous renouvelions et approfondissions notre collaboration au 21^e siècle», a pour sa part affirmé Barack Obama, souriant aux côtés de M. Harper.

Environnement

Dans le dossier de l'environnement, les deux hommes ont annoncé que le Canada et les États-Unis comptent investir respectivement un milliard de dollars et 3,4 milliards de dollars US dans la recherche de technologies de capture et de séquestration du carbone pour réduire les émissions de gaz à effet de serre, responsables du réchauffement de la planète. Ces technologies seront utilisées dans le cas de la production du pétrole à partir des sables bitumineux en Alberta, au Canada, et dans le cas des centrales au charbon, aux États-Unis.

Stephen Harper s'est félicité d'avoir enfin un interlocuteur sérieux aux États-Unis pour lutter contre les changements climatiques. «Dans le passé, le Canada avait des difficultés à se donner un régime de réglementation efficace dans un contexte d'une économie continentale intégrée», a affirmé le premier ministre pour expliquer la lenteur de son gouvernement à agir dans ce dossier.

Barack Obama, qui souhaite un système nord-américain de quotas et d'échanges de carbone, a soutenu qu'il est important de lutter contre les GES, mais qu'il faut y parvenir sans aggraver la crise économique.

«Ce n'est pas uniquement un problème américain ou canadien. C'est un problème mondial auquel nous sommes confrontés», a dit le président, soulignant qu'une action concertée du Canada, des États-Unis et du Mexique permettra de convaincre la Chine et l'Inde de mettre l'épaule à la roue.

«Le succès de notre amitié au cours de l'histoire exige que nous renouvelions et approfondissions notre collaboration au 21^e siècle», affirme Barack Obama.

Sur la question de la mission en Afghanistan, M. Obama a indiqué ne pas avoir demandé à son hôte de maintenir les 2500 soldats canadiens dans ce pays ravagé par des années de guerre au-delà de 2011, date prévue du retrait des troupes.

M. Obama a reconnu la nécessité d'expédier des renforts en sol afghan. Il vient lui-même d'annoncer l'envoi de 17 000 soldats américains de plus. Mais il s'est contenté de remercier cha-

leureusement le Canada pour ses efforts militaires déployés jusqu'ici, rendant hommage aux 108 soldats canadiens morts lors de ce conflit.

Économie

Sur la question de l'économie, le président Obama s'est de nouveau voulu rassurant au sujet du plan de relance de 787 milliards de dollars US adopté son administration cette semaine. Il a affirmé que la clause dite «Buy American» de ce plan respectera les règles de l'Organisation mondiale du commerce et de l'ALENA. Cette clause avait suscité des craintes d'une montée du protectionnisme aux États-Unis.

À ce sujet, Stephen Harper a salué les propos du président américain. «Nous nous attendons à ce que les États-Unis respectent leurs obligations internationales. D'après ce que m'a dit le président et ce qu'il a déjà dit publiquement plusieurs fois, c'est ce que les États-Unis vont faire.»

Le premier ministre canadien a profité de la présence des médias américains pour lancer un message sans équivoque aux élus des États-Unis qui seraient tentés de resserrer les mesures de sécurité à la frontière. «Il n'existe pas de menace à la sécurité nationale des États-Unis qui ne représente pas à la fois une menace directe à notre pays.»

Avant de quitter le Parlement, à l'issue de cette visite hautement cordiale, le président Obama a pris soin d'indiquer qu'il avait l'intention de revenir au Canada... «Aussitôt qu'il fera plus chaud!» (La Presse)

Une rencontre chaleureuse avec Michaëlle Jean

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le premier président noir des États-Unis et la première gouverneure générale noire du Canada ont semblé bien s'entendre dès leur première rencontre.

La gouverneure générale Michaëlle Jean a été la première d'une poignée de dignitaires canadiens à accueillir Barack Obama à sa sortie de l'avion Air Force One, hier.

«Vous n'auriez jamais imaginé que nous aurions pu, vous et moi, être ici aujourd'hui, en raison de nos origines africaines», aurait dit Mme Jean au président au début d'un échange que des témoins ont décrit comme étant «doux et chaleureux».

Un proche de la gouverneure générale a affirmé que le caractère poignant de ce moment était évident pour les deux chefs d'État.

M. Obama et Mme Jean ont eu sur le tarmac une discussion animée semblant sortir du protocole formel.

Barack Obama a fait rire Michaëlle Jean, qui a mis sa main dans le dos du président alors qu'ils se dirigeaient, côte à côte, dans une salle de réception où ils devaient avoir une discussion privée de 20 minutes.

La porte-parole de Mme Jean, Marthe Blouin, a raconté qu'elle lui a dit qu'elle avait l'impression d'assister à une histoire d'amour entre les Canadiens et lui.

«Il lui a dit qu'il était au courant, qu'on l'avait informé qu'il était très populaire au Canada, a poursuivi Mme Blouin. Il a alors fait une blague en disant : «C'est bon de le savoir, parce que si les choses vont mal pour moi aux États-Unis, je sais que je pourrai venir au Canada». C'est pourquoi elle riait ainsi.»

Un bon départ



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Au-delà des déclarations d'intentions et d'amitié, la première rencontre officielle entre le président Barack Obama et le premier ministre Stephen Harper, hier à Ottawa, aura au moins débouché sur un agenda de travail.

Si cela permet d'espérer des actions conjointes dans des dossiers tels l'environnement, l'économie et le commerce, il reste à voir si les prochains mois et les prochaines années se traduiront par des résultats concrets.

Car même si les deux chefs d'État étaient tout sourire, hier, MM. Obama et Harper divergent d'opinion sur nombre de sujets, particulièrement l'environnement et les énergies «propres».

Le premier ministre canadien était, après tout, plus proche idéologiquement de l'ex-président George W. Bush que de son successeur.

Mais, officiellement, la collaboration semble être à l'ordre du jour entre les États-Unis et le Canada. Il faut dire qu'en période de crise économique sévère, les deux leaders ont intérêt à démontrer qu'ils peuvent s'entendre.

Ainsi, ils ont annoncé leur intention de mieux collaborer pour contrer la récession mondiale et d'agir en leaders auprès des autres pays du G-20.

Le président Obama a même donné l'assurance que la clause «Buy American» de son plan de relance économique respecterait l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA).

Pourtant, en campagne électorale dans la «Rust Belt» (ces États du nord-est américain touchés par la crise manufacturière), M. Obama avait laissé entendre qu'il pourrait renégocier l'ALENA, qu'il jugeait néfaste pour les États-Unis.

Paradoxalement, tandis que la situation sur le terrain en Afghanistan apparaît de plus en plus chaotique, le président américain n'entend pas exercer de pression sur le Canada au sujet de sa présence militaire dans ce pays, qui doit en principe prendre fin en 2011.

D'autre part, malgré l'annonce d'un nouveau «dialogue» États-Unis/Canada en matière d'énergie propre, qui porterait notamment sur le développement de nouvelles technologies, le premier ministre Harper n'a visiblement pas encore saisi l'urgence d'agir.

Il a même soutenu en conférence de presse qu'il est encore trop tôt pour parler d'harmonisation avec les États-Unis en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES).

Le président américain s'est pourtant déjà prononcé contre l'exploitation des sables bitumineux de l'Alberta, en raison de son impact environnemental néfaste. Il s'est aussi engagé en faveur de la lutte aux changements climatiques et entend consacrer 100 milliards \$ aux énergies renouvelables.

Étrangement, il n'a pas été question, du moins pas en conférence de presse, de l'hydroélectricité, ni du cas du Canadien Omar Khadr, arrêté en Afghanistan et détenu à Guantanamo, qu'Ottawa refuse de rapatrier.

Évidemment, il ne s'agissait que d'un premier face-à-face entre les deux hommes.

Devant un Barack Obama charismatique et immensément populaire, Stephen Harper a quand même su prendre sa place.

En conférence de presse, il a insisté sur l'importance de préserver la libre circulation des biens et des personnes entre les deux pays et sur le rôle actif du Canada en matière de sécurité à la frontière, affirmant même qu'une menace contre les États-Unis était aussi une menace contre le Canada.

Les deux politiciens, pragmatiques, ont surtout voulu démontrer qu'un nouvel élan anime désormais les relations canado-américaines.

Tant mieux.

Mais le Canada aura quand même fort à faire pour se protéger du vent du protectionnisme qui souffle sur les États-Unis, malgré les propos rassurants du président Obama.

Il devra aussi démontrer qu'en matière d'énergie et de protection de l'environnement, il est prêt à agir et à investir.

Et là-dessus, précisément, on ne peut pas dire que le passé du gouvernement conservateur est encourageant.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Trois-Lacs drainés

Je ne peux qu'applaudir à l'initiative des résidents des Trois-Lacs de prendre les grands moyens pour donner à leur plan d'eau un regain de jeunesse, avec le dragage.

Pour avoir assisté impuissant à la pousse accélérée de plantes aquatiques au Petit lac Magog à la suite du projet de drainage des terres agricoles, je crois que l'application d'un tel remède est justifiée et doit être encouragée.

J'ai aussi connaissance de deux cas d'ensablement désastreux par des ruisseaux qui drainent les terrains près de ce même lac. On pointe du doigt la dénaturalisation des berges et on impose aux propriétaires riverains de les restaurer, mais on oublie une source beaucoup plus grande d'alluvions contaminants: les eaux de ruissellement qui aboutissent dans le lac par ses affluents. Souhaitons que les protagonistes ne rencontrent pas «d'objecteurs de conscience»!

Bravo pour ces gens qui s'approprient à mettre la main dans leur poche pour redonner à leur lac sa qualité originale. Et même s'ils en seront les premiers bénéficiaires, il m'apparaîtrait normal qu'ils puissent recevoir une aide gouvernementale.

Louis Hébert
Magog

Évitons le gel des tarifs

En période de ralentissement économique, les gouvernements doivent faire preuve de modération et être sensibles aux impôts et aux taxes qu'ils chargent aux contribuables.

Il n'y a jamais de bon moment pour hausser les tarifs. Mais la pire des stratégies à adopter serait de décréter un gel des tarifs des services publics.

Une mesure universelle s'avère socialement inéquitable.

Le premier problème avec le gel de tarifs, c'est qu'il se prolonge indûment. Il a fallu 13 ans pour sortir, et encore bien timidement, du gel des droits de scolarité à l'université, décrété en 1994. Le gel des tarifs d'électricité, imposé en 1998, n'a pu être levé qu'en 2004.

Sur le plan social, un gel des tarifs représente une mesure très régressive. Il profite davantage aux gens qui ont les moyens de payer, qui, par exemple, consomment plus d'électricité que les ménages à

faible revenu. Puisque tout le monde utilise l'électricité, décréter un gel des tarifs revient à accorder une baisse générale d'impôt, dont les plus grands bénéficiaires sont les gens aisés. Il en va de même pour les droits de scolarité.

Il est vrai que toute hausse du coût de la vie ou des tarifs représente une charge difficile à supporter pour les ménages à faible revenu. Les gouvernements doivent donc cibler des mesures budgétaires ou fiscales qui visent spécifiquement ces gens plutôt que promouvoir une mesure universelle qui s'avère socialement inéquitable.

Toute concession abusive faite sur les tarifs prive l'État de revenus importants dont il a impérativement besoin pour faire face à la crise et aider les plus démunis.

Assumons maintenant le coût des services publics que nous utilisons et trouvons les moyens d'aider spécifiquement les personnes qui sont plus durement frappées par la crise économique.

Françoise Bertrand. pdg
Fédération des chambres de commerce du Québec

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence

apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:

Courriel: redaction@latribune.qc.ca
Télécopieur: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs,
1950, rue Roy, Sherbrooke,
Québec, J1K 2X8.

 S&P/TSX 8185,35 9,40	 TSX CROISSANCE 902,10 -13,72	 \$ CAN 79,41 ¢ US -0,07	 DOW JONES 7465,95 -89,68	 S&P 500 778,94 -9,48	 NASDAQ 1442,82 -25,15	 OR US 976,10 -1,60	 PÉTROLE 39,48 \$ US 4,86 \$ US
--	---	--	---	---	--	---	---

RONA

Des profits en baisse, comme attendu

ROSS MAROWITZ

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La chaîne de magasins de rénovation domiciliaire Rona s'attend à voir la baisse de confiance des consommateurs nuire à sa performance financière au cours de l'année 2009.

L'année a débuté «sur une note très difficile», avec la crise économique mondiale et les mauvaises conditions météorologiques, a fait valoir hier le chef de la direction, Robert Dutton, au cours d'une conférence téléphonique.

«Les annonces de pertes d'emploi dans tous les secteurs continuent d'affecter la confiance des consommateurs en général, ainsi que les mises en chantier et les grands projets de rénovation dans différentes régions du pays», a indiqué M. Dutton lors d'une conférence téléphonique avec les analystes, à la suite de la publication de ses plus récents résultats financiers trimestriels.

Le bénéfice du quatrième trimestre de Rona a glissé à 25,7 millions \$, soit 22 cents l'action, par rapport à 30,5 millions \$, ou 26 cents l'action, pour la même période un an plus tôt. En excluant les éléments non récurrents, les profits ont chuté de près de 14 pour cent pour se chiffrer à 26,3 millions \$.

Les ventes pour le trimestre terminé le 28 décembre ont grimpé de 3,5 pour cent à 1,12 milliard \$, contre 1,09 milliard \$ un an plus tôt, ce que l'entreprise a notamment attribué aux acquisitions et à l'ouverture de nouveaux magasins.

Les ventes des magasins ouverts depuis au moins un an, une mesure clé de la performance des détaillants, ont reculé de 1,4 pour cent, en tenant compte d'une déflation de 0,6 pour cent du prix moyen des produits forestiers.

Conforme aux attentes

Selon M. Dutton, les conditions du marché représentent une occasion de consolidation pour le secteur canadien de la construction et de la rénovation. Une situation similaire a eu lieu au Québec dans les années 1990, lorsque Pascal, un important concurrent, a disparu.

«Nous allons voir beaucoup de changements sur ce marché au cours des trois prochaines années», a-t-il affirmé.

Les résultats de Rona se sont avérés généralement conformes aux attentes des analystes.

Mais 2009 s'annonce encore plus difficile, puisque la plupart des changements «faciles» ont déjà été mis en place. Les bénéfices pourraient reculer de 10 à 15 pour cent.

AVIS DE NOMINATION

Guy Crevier, président de Gesca, est heureux d'annoncer la nomination de Claude Gagnon au poste de vice-président exécutif, journaux régionaux. À ce titre, il aura les mandats de diriger le groupe des journaux régionaux de Gesca et de mettre en place les initiatives permettant de faire face aux nouveaux défis générés par la réalité économique actuelle.

Ces nouvelles fonctions s'inscrivent dans la continuité de tâches que Claude Gagnon a pris en charge depuis déjà plusieurs mois et s'ajoutent à celles qu'il assume en tant que président et éditeur du *Soleil*.

Avec une vaste expérience dans le domaine des journaux, Claude Gagnon a dirigé pas moins de trois quotidiens de Gesca. Ses qualités de leadership, sa vision et sa rigueur seront autant d'atouts dans le nouveau mandat qui lui est confié.

Président et éditeur du quotidien *Le Soleil* depuis mars 2007, Claude Gagnon a été antérieurement président et éditeur du *Droit* ainsi que vice-président exécutif au *Soleil* en plus d'agir à titre de président des imprimeries commerciales de Gesca. De 1994 à 2001, Claude Gagnon a cumulé les fonctions de président du Progrès du Saguenay, d'éditeur du *Quotidien* et du *Progrès-Dimanche*, période pendant laquelle il a également fondé et dirigé UniMarketing, une société spécialisée dans le télémarketing et la recherche. Engagé socialement et actif au sein de plusieurs comités et conseils, il a été vice-président du conseil de l'Association canadienne des journaux d'avril 2006 à mai 2008 et membre du conseil d'administration de l'Université d'Ottawa de 2002 à 2007. Il est membre depuis 1977 de la Corporation professionnelle des administrateurs agréés du Québec.

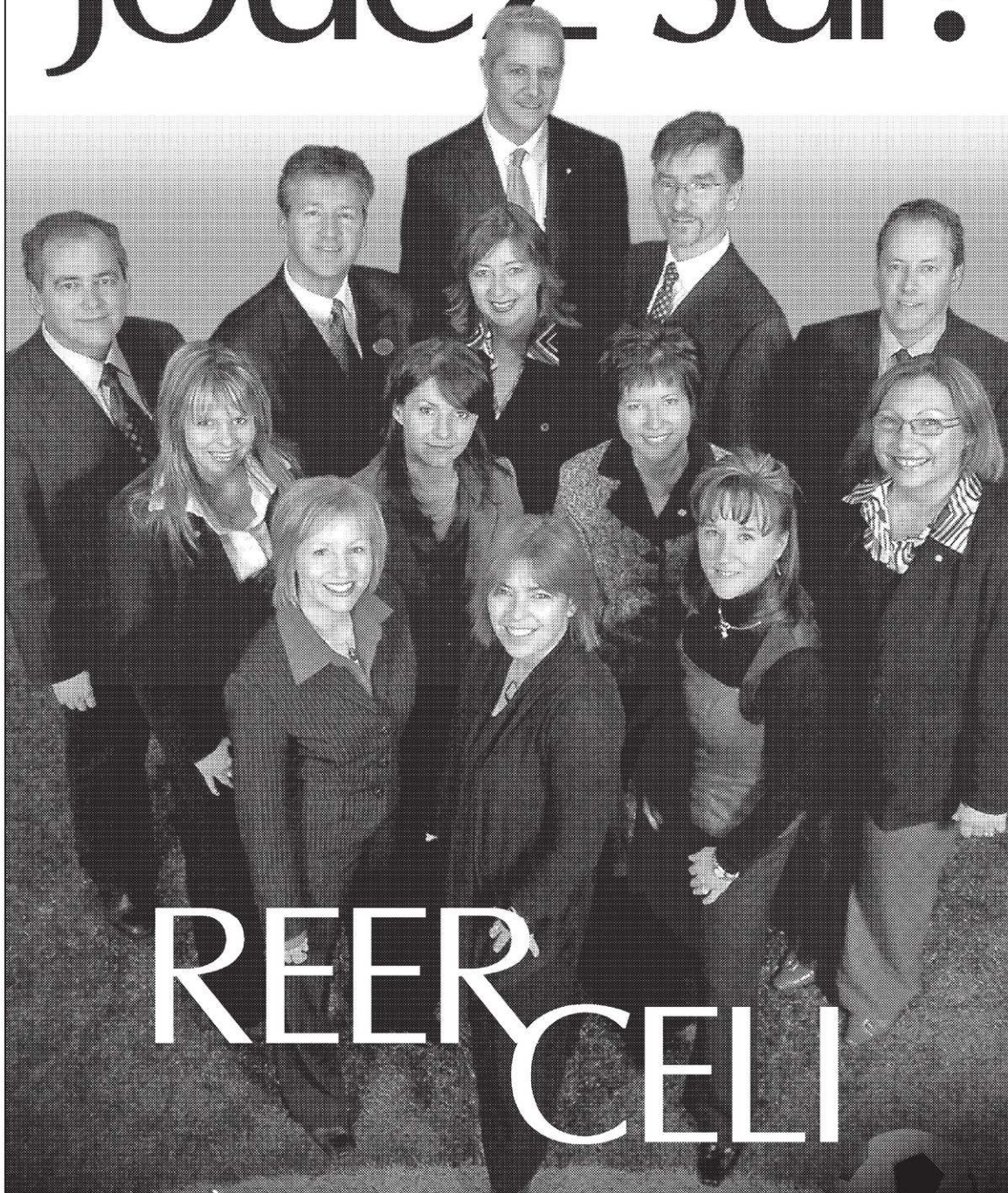


Claude Gagnon
Vice-président exécutif,
journaux régionaux,
Gesca
Président et éditeur,
Le Soleil

GESCA

Les marchés vous préoccupent ?

Jouez sûr!



REER CELI

À Sherbrooke, la plus grande équipe de planificateurs financiers est chez Desjardins.

Pour une expertise reconnue en planification financière, en fonds de placement ou en valeurs mobilières...

Pour votre REER | Pour votre CELI

Faites appel à la meilleure équipe sur le terrain.



Desjardins
Caisses de Sherbrooke

Conjuguer avoirs et êtres

Bourse en bref

Sociétés Estrie	19-02-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	2.75	-0.01	-0.36%	90 189
Domtar Cp	1.23	-0.02	-1.60%	175 171
Shermag Inc.	0.06	0.00	0.00%	0

Indices Québec	19-02-09	Var.	Var. (%)	en 2008
Indice Québec 30	757.98	6.71	0.89%	-12.90%
Indice Québec 120	784.54	4.66	0.60%	-9.08%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	19-02-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Banque Royale du Canada	27.93	0.95	3.52%	6 754 385
Banque Laurentienne du Canada	25.52	0.88	3.57%	103 759
Groupe SNC-Lavalin Inc.	33.39	0.84	2.58%	585 805
Rona inc.	11.83	0.78	7.06%	287 335
Saputo Inc.	21.29	0.77	3.75%	275 858
Banque Nationale du Canada	33.00	0.61	1.88%	856 334
Uni-Sélect Inc.	25.99	0.49	1.92%	60 810
Technologies Interactives Mediagrif Inc.	3.10	0.30	10.71%	1 830
Bombardier Inc.	3.04	0.22	7.80%	14 552 807
Magasins Hart Inc.	1.54	0.19	14.07%	100
Tembec Inc.	0.96	0.15	18.52%	1 058
Alimentation Couche-Tard Inc.	12.95	0.15	1.17%	466 462
BCE Inc.	25.29	0.15	0.60%	5 648 403
Transcontinental Inc.	8.72	0.12	1.40%	70 422
Corporation Financière Power	19.37	0.11	0.57%	1 287 260

IQ-120 : Les plus fortes baisses	19-02-09	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	41.19	-0.76	-1.81%	979 967
Laboratoires Paladin Inc.	12.30	-0.66	-5.09%	8 080
Stella-Jones Inc.	15.15	-0.66	-4.17%	4 300
Molson Coors Brewing Company	46.88	-0.65	-1.37%	2 500
Cogeco Câble Inc.	32.18	-0.63	-1.92%	21 010
Banque de Montréal	26.00	-0.60	-2.26%	4 573 788
Atrium Innovations Inc.	14.35	-0.38	-2.58%	70 044
Groupe BMTC Inc.	18.00	-0.30	-1.64%	29 075
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	6.29	-0.28	-4.26%	392 810
Groupe CGI Inc.	9.62	-0.26	-2.63%	810 248
Velan Inc.	11.50	-0.24	-2.04%	1 600
Transat A.T. Inc.	9.42	-0.23	-2.38%	0
Groupe Canam Inc.	6.13	-0.21	-3.31%	1 161
Les Industries Dorel	22.56	-0.20	-0.88%	59 177
Gestion ACE Aviation Inc.	6.75	-0.20	-2.88%	26 888

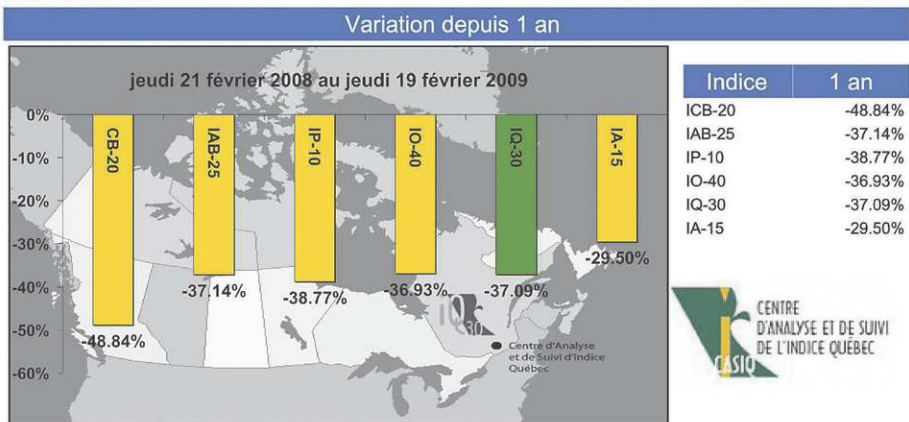


CENTRE
D'ANALYSE ET DE SUIVI
DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département
de finance de l'Université de
Sherbrooke et de l'IRÉC.

IQ-120 : Les plus actifs	19-02-09	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	3.04	7.80%	14 552 807
Banque Royale du Canada	27.93	3.52%	6 754 385
BCE Inc.	25.29	0.60%	5 648 403
Banque de Montréal	26.00	-2.26%	4 573 788
Osisko Exploration Ltee	4.96	0.00%	2 634 283
Power Corporation du Canada	18.50	-0.54%	1 412 565
Corporation Financière Power	19.37	0.57%	1 287 260
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	41.19	-1.81%	979 967
Ressources Freewest Canada Inc.	0.30	5.36%	888 500
Banque Nationale du Canada	33.00	1.88%	856 334
Groupe CGI Inc.	9.62	-2.63%	810 248
Gastem Inc.	0.37	-7.50%	741 800
Groupe Bikini Village Inc	0.04	-11.11%	603 664
Ressources KVG inc.	0.03	-16.67%	599 350
Groupe SNC-Lavalin Inc.	33.39	2.58%	585 805

D'un Océan à l'autre ...	19-02-09	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	580.04	-3.18%	-46.39%
Indice Alberta 25	746.69	2.62%	-44.70%
Indice Prairie 10	1122.96	-0.73%	-39.83%
Indice Ontario 40	780.66	-1.03%	-33.86%
Indice Québec 30	757.98	0.89%	-34.76%
Indice Atlantique 15	1128.29	-0.41%	-25.33%



La rémunération des banquiers résiste à la tempête

MARTIN VALLIÈRES

MONTRÉAL — Le sujet est controversé en ces temps de soutien massif aux banques avec des fonds publics. Et il promet d'animer encore les prochaines assemblées d'actionnaires, qui commencent dans quelques jours.

Pour l'exercice 2008, c'est au moins 139 millions de dollars en rémunération (salaire et primes) que se sont partagés les 37 plus hauts dirigeants de sept banques canadiennes.

C'est ce que révèle un examen attentif des circulaires de direction des banques par *La Presse Affaires*. La dernière attendue, de la Banque Toronto-Dominion (TD), a finalement été distribuée hier.

De cet examen, on constate que la rémunération totale des principaux banquiers en 2008 a diminué de 10% par rapport à l'exercice précédent.

Mais il faut souligner qu'en 2007, la rémunération totale

de la trentaine des principaux banquiers avait atteint un record, avec 155 millions.

Par ailleurs, la baisse de 10% de la rémunération des principaux banquiers en 2008 demeure inférieure de moitié à l'atrophie de la valeur boursière (-21%) qu'ont subie leurs actionnaires durant ce même exercice.

Un écart semblable sépare la baisse de rémunération des banquiers et le recul moyen du bénéfice des banques en 2008, autour de 20%.

«Les dirigeants de certaines banques ont fait preuve d'un peu de modestie en 2008. Mais c'est encore loin du revers considérable subi par les actionnaires des banques», commente Normand Caron, ex-dirigeant fondateur du Fonds de solidarité FTQ qui est maintenant l'un des dirigeants du MEDAC, le Mouvement d'éducation et de défense des actionnaires.

Vif critique de la rémunération des dirigeants d'entreprises depuis des années, le

MEDAC sera aux prochaines assemblées des banques avec des propositions d'actionnaires. Entre autres, il propose que la politique de rémunération des dirigeants de banques soit soumise à un «vote consultatif» parmi leurs actionnaires.

De telles propositions font d'ailleurs tache d'huile ces mois-ci parmi les actionnaires activistes qui se préparent aux assemblées d'actionnaires de dizaines de grandes entreprises nord-américaines.

Parmi eux, on compte une alliance basée à Washington qui regroupe plus de 70 investisseurs institutionnels et caisses de retraite.

Au Canada, l'organisation SHARE de Vancouver, vis-à-vis du MEDAC, a déjà obtenu l'appui de 40% des actionnaires de certaines banques avec ses propositions antérieures d'un vote sur la rémunération des hauts dirigeants.

SHARE et son associé, la firme de fonds éthiques Meritas, s'y re-

mettront au cours des prochaines assemblées.

«Les banques ne sont pas les seules entreprises où la rémunération des hauts dirigeants est critiquable. Néanmoins, nous les ciblons parce qu'elles sont très influentes en tant qu'entreprises dont l'actionnariat et la clientèle sont les plus diversifiés», souligne Louise O'Neill, codirectrice de SHARE.

Rémunérations

Cela dit, le sommaire de la rémunération des hauts dirigeants de banques en 2008 varie d'une banque à l'autre comme rarement auparavant.

Entre autres, c'est la principale banque au Québec, la Nationale, qui a le plus augmenté la rémunération de ses cinq principaux dirigeants. Elle atteint 19 millions, en forte hausse de 41%.

Par ailleurs, la Banque CIBC demeure en tête du palmarès de la rémunération avec 23,6 millions parmi ses hauts di-

rigents. C'est une hausse de 9,6% consentie malgré l'énorme revers du résultat net (perte de 2 milliards) et de la valeur boursière (-46%) de la CIBC en 2008.

Par ailleurs, signe des temps, certaines banques vantent la baisse de la rémunération de leur président afin, disent-elles, de refléter le contexte économique difficile.

Le plus récent en liste Ed Clark, président de la Banque TD, dont la circulaire publiée hier fait état de sa renonciation à 3 millions en primes de titres, qui seront remises à des oeuvres de bienfaisance.

La rémunération de M. Clark pour 2008 recule à 8 millions par rapport aux 11 millions déjà approuvés par le conseil de la TD.

Pour sa part, la Banque CIBC a révélé dans sa circulaire que son président, Gerry McCaughey, avait demandé et convenu que sa rémunération admissible soit réduite d'un peu plus de moitié, à 5,3 millions. (*La Presse*)



La construction va ralentir dans la région sherbrookoise

CLAUDE PLANTE
clau.de.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La construction prendra un moment de repos dans la région sherbrookoise en 2009, après des années de haute activité. Elle devrait même continuer sa pause l'année prochaine.

Selon les dernières prévisions effectuées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), le nombre d'habitations mises en chantier au Québec devrait chuter de 20 pour cent cette année par rapport à 2008.

L'organisme prévoit que le nombre de mises en chantier pourrait atteindre les 1300. L'an dernier, on a construit 1627 lieux de résidence. En 2010, elle reculera encore, avec 1175 mises en chantier.

Selon Francis Cortellino, analyste de marché à la SCHL, il n'y a quand même pas lieu de paniquer, car on retourne à des niveaux des années antérieures. Le nombre de mises en chantier

prévues cette année équivaut à peu de choses près aux résultats de 2007.

«La construction au cours des dernières années à Sherbrooke a été très forte. En 2008, c'était le plus haut niveau des dernières années. On va revenir à celui de 2007», mentionne-t-il.

Au chapitre des logements individuels, on assiste au même scénario. Après 802 mises en chantier en 2008, on en comptera 600 cette année. La SCHL prévoit toutefois une hausse en 2010 avec 625 unités de logement en construction.

Pour arriver à une évaluation de 1300 chantiers, la SCHL prend en compte des données sur l'emploi, la croissance économique et la démographie.

La région estrienne ne sera pas seule à connaître une baisse du nombre d'habitations mises en chantier au Québec en 2009. Elle fera même moins bien que le reste de la province.

Selon la SCHL, ce nombre atteindra 40 700, soit un recul de 15 pour cent.

Après plusieurs années de croissance, il est normal qu'on observe un recul, ajoute M. Cortellino.

Le taux d'inoccupation des logements est aussi à la hausse, ce qui peut freiner la demande pour la construction résidentielle.

Depuis 2000, on a connu seulement deux baisses de l'activité dans la construction à Sherbrooke par rapport à l'année précédente.

En 2007, elle avait diminué de 15 pour cent par rapport à 2006. En 2005, la baisse était plus marquée, à moins 22 pour cent par rapport à l'année précédente.

Toutefois, en 2004, avec 1728 mises en chantier, on avait connu une forte hausse de 33 pour cent par rapport à 2003.

C'est en 2002 que la région avait vu accroître le plus fortement son activité dans le domaine de la construction, avec une augmentation de 43 pour cent des mises en chantier en comparaison avec l'année précédente.

LES TAUX D'INTÉRÊTS CETTE SEMAINE

DONNÉES RÉELLES EN VIGUEUR LE 19 FÉVRIER

TAUX DIRECTEUR : 1,00%	TAUX PRÉF.	HYPOTHÈQUES			ÉPARGNE QUOT.	DÉPÔT À TERME		CPG
		1 AN	3 ANS	5 ANS		30 JOURS	90 JOURS	
BMO BANQUE DE MTL	-	4,50	5,15	5,79	0,75	0,40	0,40	1,00
BANQUE ROYALE	-	4,50	5,15	5,79	2,25	0,25	0,25	0,85
CIBC	-	5,00	5,75	5,79	0,20	0,40	0,40	1,00
BANQUE SCOTIA	-	5,50	5,15	5,79	0,50	0,25	0,35	1,00
TD CANADA TRUST	-	5,00	5,75	5,79	0,05	0,40	0,40	1,00
BANQUE NATIONALE	3,00	5,00	5,50	5,79	0,01	0,40	0,40	1,00
BANQUE LAURENTIENNE	3,00	5,00	5,50	5,79	0,05	0,40	0,40	1,00
BANQUE HSBC CANADA	-	5,00	5,50	5,79	1,75	0,30	0,60	1,00
CAISSES DES JARDINS ESTRIE	3,00	4,45	5,50	5,75	0,00	0,65	0,65	1,00
FIDUCIE DES JARDINS	-	-	-	-	-	0,65	0,65	1,00
LA CAPITALE	-	4,99	5,49	5,79	-	-	-	-
PROMUTUEL	3,00	4,75	5,40	4,79	2,50	1,00	1,05	1,80

SOURCE: CANNEX

Personne ne nous battra

Meilleurs prix en ville!

MATELAS PAS CHERS

Acheter ailleurs, c'est payer trop cher.

Le meilleur prix GARANTI, c'est ici!

MATELAS ET FUTONS NEUFS
Bases de métal, plates-formes, sofas-lits, etc.

matelaspaschers.com • 819 542-1433 • 345, rue Alexandre, Sherbrooke

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-02-19

Jour de payer! 03 06 13 14 15 34 23 compl.

Quotidienne 3 515 4 7880

Banco 01 04 06 07 16 19 21 25 29 31 32 36 39 40 44 48 54 56 59 60

Triplex 04 18 26 39 41

Astro Jour - Mois - Année - Signe 11 MAI 43 BALANCE 3955279

Résultats des tirages du : 2009-02-18

LOTTO 649 11 17 34 37 41 49 05 compl.

GAGNANTS: 6/6 0 39 055 741,00 \$; 5/6+c 9 105 663,70 \$; 5/6 405 1 939,70 \$; 4/6 21 771 68,30 \$; 3/6 399 415 10,00 \$; 2/6+c 295 126 5,00 \$; Ventes totales: 46 826 498 \$; Prochain gros lot (approx.): 48 000 000 \$

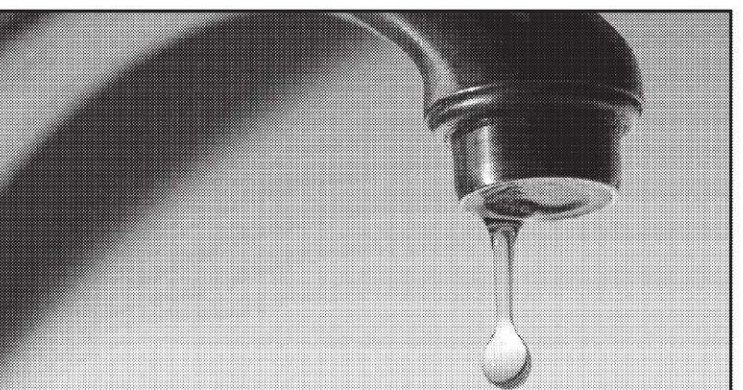
Quebec 49 02 11 21 25 40 44 24 compl.

GAGNANTS: 6/6 0 2 000 000,00 \$; 5/6+c 1 75 000,00 \$; 5/6 23 750,00 \$; 4/6 1 070 75,00 \$; 3/6 19 946 10,00 \$; 2/6+c 13 861 5,00 \$; Ventes totales: 1 118 771,00 \$

Extra 2351346

ACHETEZ VOTRE BILLET MAINTENANT! EN VENTE JUSQU'AU 28 FÉVRIER SEULEMENT!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité. 274245



Du 18 au 24 février seulement!

Changez
votre salle de bain
et obtenez

Payez dans **1 an**
ou **18** versements égaux
SANS FRAIS NI INTÉRÊT

RONA Matériaux
"Renovateur" J. Ancitil

OUVERT 7 JOURS



Accumulez vos milles de récompense Air Miles!

Possibilité de financement avec:



3110, Route 222
SAINT-DENIS-DE-BROMPTON

819 846-2747

Télécopieur: 819 846-4100

www.jancitil.com

Israël: Lieberman appuie Nétanyahou

THE ASSOCIATED PRESS

JÉRUSALEM — Le leader ultra-nationaliste Avigdor Lieberman a donné son aval hier à Benjamin Nétanyahou pour le poste de Premier ministre israélien.

Le parti de Lieberman, Israel Beitenou, a fait cette annonce à l'issue d'un entretien avec le président Shimon Pérès. Cette décision garantit à Nétanyahou une majorité au sein de la nouvelle Knesset, ouvrant la voie à sa désignation au poste de Premier ministre.

Pérès a entamé ses consultations avec les partis représentés au Parlement mercredi soir avant de désigner le chef du Likoud ou celle du parti centriste Kadima, la ministre des Affaires étrangères Tzipi Livni.

Un ferry chavire au Bangladesh



THE ASSOCIATED PRESS

Un ferry transportant une soixantaine de personnes a chaviré tôt hier matin dans le sud du Bangladesh, après avoir été heurté par un bateau qui transportait du sable. Au moins un corps a été retrouvé mais de nombreux naufragés ont pu nager jusqu'au rivage, a annoncé la police. L'accident s'est produit à 120 km au sud de la capitale de Dacca, près de la ville de Barisal. Sur la photo, une femme réconforte son enfant, après avoir appris la disparition de l'un de ses proches lors du naufrage.

Dessin raciste ?

Le New York Post sur la sellette

KAREN MATTHEWS

THE ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Un dessin publié par le *New York Post*, que certains ont interprété comme une comparaison de Barack Obama avec un chimpanzé violent abattu par la police, a provoqué une vague de vives indignations de la part de responsables politiques et d'associations de défense des droits civiques, qui ont fustigé des relents de racisme renvoyant au stéréotype de l'Afro-Américain vu comme un singe.

Le dessin est signé par Sean Delonas, connu pour ses croquis provocateurs, et publié dans l'édition de mercredi du *Post*. Il montre deux policiers, dont un porte une arme encore fumante se tenant au-dessus du corps criblé de balles d'un chimpanzé, avec pour légende: «Ils vont devoir trouver quelqu'un d'autre pour écrire la prochaine loi de relance.»

Le dessin fait référence à Travis, chimpanzé domestique de 90 kg abattu par les policiers lundi à Stamford (Connecticut) après avoir violemment attaqué une femme qui rendait visite à ses maîtres.

Les avis divergent sur l'interprétation de ce dessin, certains y voyant du racisme, d'autres la minimisation d'une tragédie dans laquelle une femme a été défigurée et un chimpanzé tué. Beaucoup estiment toutefois que ce dessin suggère l'assassinat de Barack Obama et appellent au boycott du *Post* et des firmes qui font de la publicité dans ses pages.

ASSASSINAT DE LA JOURNALISTE RUSSE ANNA POLITKOVSKAÏA

Quatre accusés acquittés

DAVID NOWAK

THE ASSOCIATED PRESS

MOSCOU — Les trois hommes accusés d'avoir participé à l'assassinat de la journaliste Anna Politkovskaïa en 2006 ont été acquittés hier par un tribunal militaire à Moscou. Le parquet a annoncé son intention de faire appel du verdict à l'issue d'un procès qui a pâti dès son ouverture, à l'automne dernier, de l'absence du tireur et du commanditaire présumés.

Les frères Djabrail et Ibragim Makhmoudov étaient accusés

avec un ancien policier, Sergueï Khadjikourbanov, d'avoir participé à l'organisation de ce crime. Inculpés de meurtre, ils risquaient la réclusion à perpétuité.

Un quatrième accusé, Pavel Riagouzov, agent du Service fédéral de sécurité (FSB, ex-KGB), qui n'était pas directement inculpé dans l'assassinat, a également été déclaré non coupable par les 12 jurés à l'issue d'un délibéré d'environ deux heures.

Anna Politkovskaïa, dont les reportages dénonçant les violations des droits de l'Homme en Tchétchénie avaient souvent

contrarié le Kremlin, a été tuée par balles dans l'immeuble où elle résidait à Moscou le 7 octobre 2006, jour de l'anniversaire du président d'alors et premier ministre d'aujourd'hui, Vladimir Poutine.

L'assassinat de la journaliste de *Novaïa Gazeta* a soulevé une vague d'indignation dans le monde, ajoutant aux tensions entre la Russie et l'Occident et illustrant les risques encourus par les journalistes et critiques du pouvoir en Russie.

«Merci Dieu, merci le jury», a lancé Ibragim Makhmoudov, peu après l'annonce du verdict,



THE ASSOCIATED PRESS

Ibragim Makhmoudov, à gauche, manifeste sa joie après l'annonce de son acquittement. Il est accompagné de son avocat Said Arsanezayev.

Nouveau commandant

MURRAY BREWSTER

LA PRESSE CANADIENNE

KANDAHAR, Afghanistan — Les soldats des Forces armées canadiennes basés en Afghanistan ont depuis hier un nouveau commandant: le brigadier-général Jon Vance.

En prenant le commandement de quelque 2850 militaires, Jon Vance a dit que les Canadiens ne devraient pas considérer l'arrivée des troupes américaines supplémentaires comme une prise en charge de la part des États-Unis.

L'an dernier, les États-Unis ont confié aux Forces armées canadiennes le commandement de l'un de leurs bataillons afin de



LA PRESSE CANADIENNE

Le brigadier-général Jon Vance

convaincre le Canada de maintenir sa présence militaire en Afghanistan jusqu'en 2011.

Le lanceur de chaussures irakien s'explique

THE ASSOCIATED PRESS
ET AGENCE FRANCE-PRESSE

BAGDAD — Le procès de Moun-tazar al-Zeidi, le journaliste irakien qui, en décembre dernier, avait lancé sans l'atteindre ses chaussures au visage de George W. Bush, s'est brièvement ouvert hier devant la Cour supérieure judiciaire irakienne avant que le juge ne prononce son ajournement jusqu'au 12 mars, précisant que la cour avait besoin de temps pour demander au gouvernement irakien si la visite de George W. Bush était «formelle ou informelle».

«Raconte-nous»

«Alors, raconte-nous, Moun-tazar», avait d'abord demandé

le juge, Abdel Amir Hassan al-Roubaïe, peu après l'entrée du journaliste dans le box des accusés.

Calmement, le jeune homme s'est remémoré les événements.

Le 14 décembre 2008, alors que la presse attend les deux dirigeants, une première «provocation» l'exaspère.

«Alors que nous avions été déjà minutieusement fouillés (par les Irakiens), la sécurité américaine a fait sortir tous les journalistes irakiens pour les fouiller elle-même de manière humiliante, alors que nous sommes sur notre sol», dit-il.

Mais ce sont les propos du président américain de l'époque et son sourire «glacial,

sans âme» qui le mettent hors de ses gonds.

«Il parlait des victoires et des réussites (américaines) en Irak, mais moi, ce que je vois en matière de réussite, c'est un million de martyrs, le sang versé, les mosquées perquisitionnées, les Irakiennes violées, les Irakiens humiliés».

«Tout s'est assombri autour de moi. Je sentais que le sang des innocents coulait sous mes pieds pendant qu'il souriait. Alors, j'ai pris ma première chaussure et je l'ai lancée sans l'atteindre, puis j'ai jeté la seconde».

«J'ai voulu rendre leur fierté aux Irakiens, de n'importe quelle manière, sauf par l'usage des armes», a-t-il conclu

SUPER AUBAINES À LA BAIE SHERBROOKE

Du vendredi 20 au jeudi 26 février

1 300\$ de rabais

798 \$

Duo-sommeil grand lit Classic
Jade sans plateau-coussin

SIMMONS Beautyrest

Ord. 2 098 \$. Moelleux ou ferme.

PLUS LIVRAISON SANS FRAIS!††



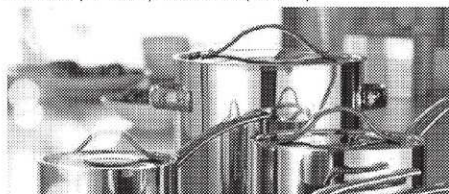
30% de rabais

Chemises et pantalons habillés
et cravates pour homme
Exceptions : articles Hudson Room et
chemises habillées et cravates brod.



30% de rabais

Chaussures pour homme
BOSTONIAN, CLARKS ET FLORSHEIM
Ord. 130 \$ à 140 \$ Solde 91 \$ à 98 \$
**STACY ADAMS, NUNN BUSH
ET UNLISTED BY KENNETH COLE**
Ord. 80 \$ à 100 \$ Solde 56 \$ à 70 \$



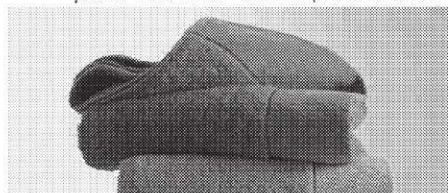
50% de rabais

Toutes les batteries de cuisine
20% de rabais sur le stock suivi
Exception : ALL-CLAD.



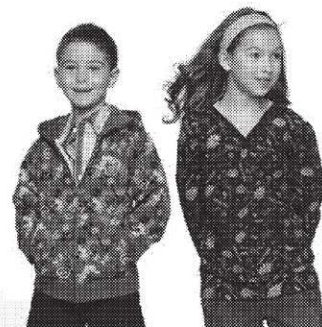
30% de rabais

Gammes Simply Pretty et
Modern Muse de JM COLLECTION
pour femme Sur nos prix ordinaires.



25% de rabais

Toutes les serviettes
HOUSE&HOME



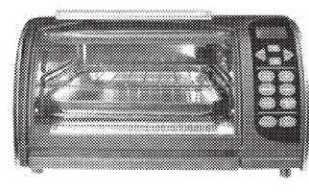
30% de rabais

Mode pour enfant
VIBRATIONS® ET X-GAMES
Sur nos prix ordinaires.



25% de rabais

Tous les accessoires
de salle de bain



15% de rabais

Tous les petits électroménagers



15% de rabais

Vaisselle toutes occasions
**DENBY, MIKASA, ROYAL DOULTON,
NORITAKE ET PFALTZGRAFF**

10% de rabais
lorsque vous réglez vos achats avec votre
MasterCard® Hbc ou avec votre carte de crédit Hbc
le samedi 21 février seulement!
Certaines exceptions s'appliquent. Précisions au bas de la page.

Sherbrooke ve... 2009-1...

ne 17

Ce WEEK-END SEULEMENT!

Du 20 au 22 février

50% de rabais

Bijoux en or 10, 14 et
18 carats, diamants,
pierres précieuses,
zircons cubiques et
perles de culture

Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours »,
Red Tag, Trousseau et offres spéciales
de la direction.

40% de rabais

Jeans LEE pour homme

Ord. 44,99 \$ à 59,99 \$ Solde 26,99 \$ à 35,99 \$

PRIX RÉDUIT

29,99\$

Pantalons tout-aller
DOCKERS pour homme
Ord. 65 \$

30% de rabais

• Autres pantalons
tout-aller pour homme
DOCKERS ET LEE

• Mode jeans pour homme
LEVI'S, POINT ZERO ET TXT

25% de rabais

Montres **CARAVELLE,
CASIO, CARDINAL, CITIZEN,
ESPRESSO, LEVI'S ET TIMEX**

Exceptions : Ironman et Expedition de Timex.

DE PLUS, CE WEEK-END SEULEMENT, OBTENEZ JUSQU'À

40%

de rabais additionnel**

**SUR LA MARCHANDISE AUTOMNE-HIVER
À PRIX DÉJÀ RÉDUIT**

**Sur nos derniers prix étiquetés. Le choix varie selon le magasin.

Exceptions : produits de beauté, marchandise olympique, et mode Lauren by Ralph Lauren et AKNY pour femme.

**Venez découvrir nos nouvelles collections printanières
signées Guess, Buffalo, Lady Dutch, Vero Moda et Only!**

†† Achetez un duo-sommeil, faites-le livrer et nous vous accorderons un rabais équivalant aux frais normalement exigés pour une livraison locale standard.

*Exclusions au rabais de 10 % : Vêtements pour femme : ABS, robes et tailleurs JS Collections, tailleurs Tahari, Andy Thibault, Anne Klein New York, Balch, By Malene Birger, Ça Va de Soi, Chavien Profile, Diane Buchanan, Ellen Tracy, Hoss, Laila, Lauren by Ralph Lauren, Mink, Norma Kamali, Tavin & Minto, Thomas Quarter, Tara Jenson, Walrus, BABA Black Label et vêtements sport DKNYC. Vêtements pour homme : Boutique Le Président/Most End, Produits de beauté et parfums : Collants et chaussures Spanx, sacs à main Dooney & Bourke, Calvin Klein, Tiesje et Kenneth Cole NY, Crystal Swarovski, montres Gucci, meubles, gros électroménagers, appareils électroniques, montres, cartes-cadeaux Hbc, produits de pharmacie, marchandises sous licence et concessions. Cette offre ne peut être combinée avec le rabais consenti à l'ouverture d'un compte de crédit. D'autres exceptions peuvent s'appliquer.
© Marque déposée de MasterCard International Incorporated, utilisée sous licence. † Marque déposée de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

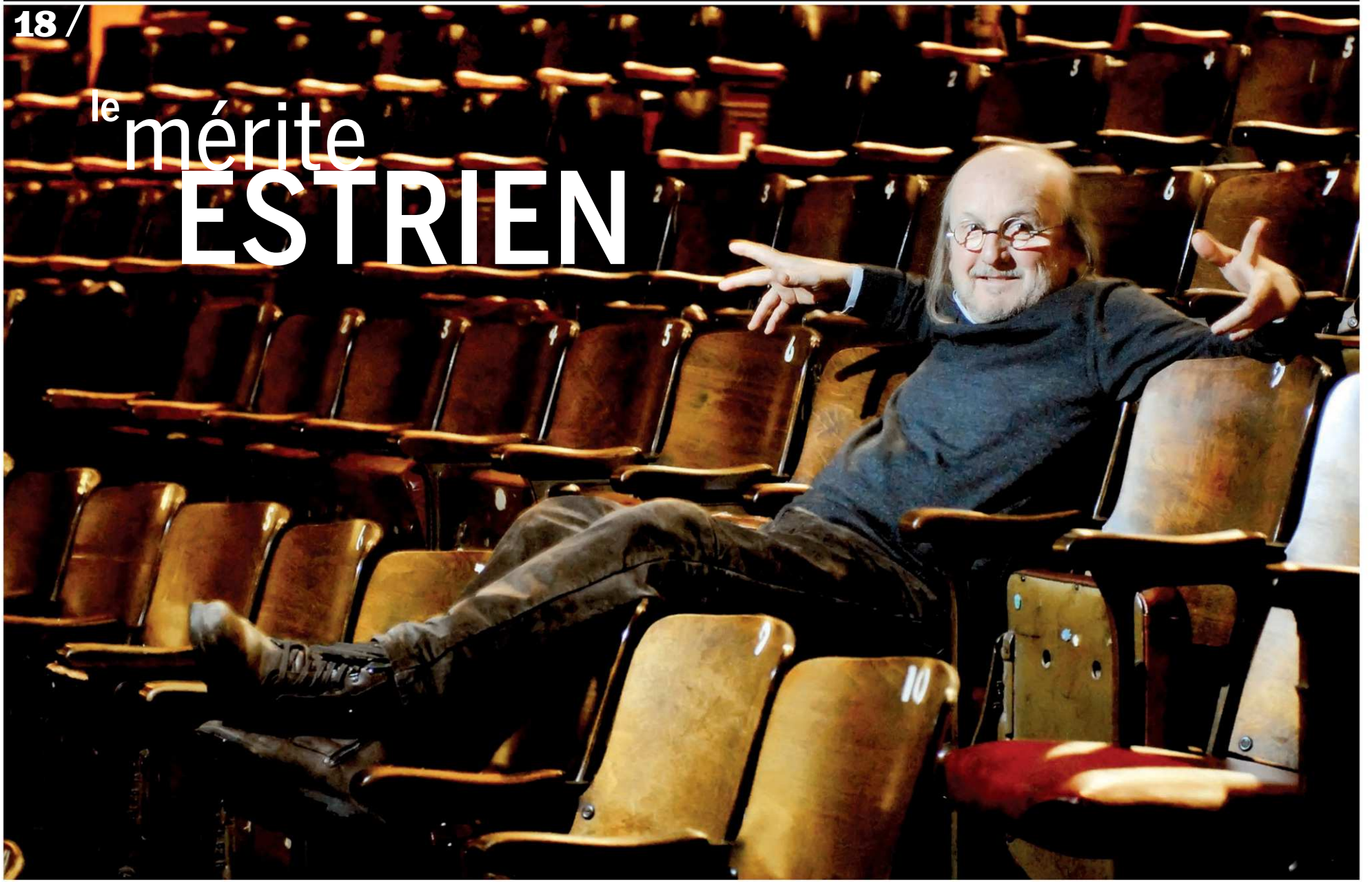
Le choix varie selon le magasin. Les rabais s'appliquent à nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouveautés réduits », « Achat-choix », « Offre spéciale de la direction », Salvati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc et des rayons conglomérés. Les mentions « Achat-choix » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Il se peut qu'un article soit accompagné d'une étiquette ou d'une affiche indiquant un prix de comparaison, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi ou pourrait établir pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choix », « Offre spéciale de la direction » et ceux de « L'Entrepôt du style » en magasin, les quantités sont limitées; de plus, le choix varie selon le magasin et aucun bon d'achat différé ni article de substitution ne sont offerts. La mention « Prix creux » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

Visitez **www.labaie.com**.

la **Baie**

WWW.LABAIE.COM

le mérite ESTRIEN



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

JIM CORCORAN: l'humilité des grands

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Est-ce son héritage catholique irlandais? Son enfance dans l'humble demeure de la rue Denault? Ou alors ses études de philosophie, qui lui ont appris toute la modestie que l'être humain doit constamment garder quant à sa condition et envers ses semblables?

Quelques minutes suffisent, en discutant avec Jim Corcoran, pour voir poindre l'humilité des grands. Ceux pour qui le doute est un compagnon de vie. Pour qui le verbe *apprendre* se conjugue toujours au présent, même après 37 ans de métier. Pour qui la petite contribution du hasard dans le succès ne doit jamais être oubliée. Pour qui le mérite et les honneurs passent après la satisfaction du travail bien fait et le cœur mis dedans.

«Je crois qu'on a besoin de la reconnaissance des autres, à commencer par ceux qui nous

sont chers. Il me fallait l'approbation des gens de Sherbrooke pour continuer. Peut-être n'aurais-je pas poursuivi si on ne m'avait pas dit, à plusieurs reprises, de ne pas lâcher. Quand je reçois un honneur comme celui-là, je me dis que j'ai peut-être encore des choses à faire...»

«Mais je ne veux pas dire que je l'ai mérité. Au contraire, je veux le mériter, je vois ça com-

« J'insiste toujours, quand on me demande qui je suis, pour dire que je viens d'ici. Je suis d'abord fait de Sherbrooke. J'y ai appris à parler, à marcher, à écouter, à jouer de la musique, à en écrire. »

me une responsabilité. Je veux convaincre que je n'étais pas un mauvais choix! »

Jim Corcoran, mauvais choix pour le titre de Grand Ambassadeur du Mérite estrien? Alors qu'il se définit d'abord comme Sherbrookoise, avant d'être Québécoise ou Canadienne? Lui qui a accepté d'être parrain des fêtes du bicentenaire et deux fois pré-

sident d'honneur du Salon du livre de l'Estrie?

Ce même Jim qui participe au téléthon du CHUS et au radiothon de la Coalition pour le travail de rue, a adopté la Saint-François pour la Fondation Rivières, prête sa voix au coffret *Le Chemin des Cantons*, a signé la pétition pour protéger le parc du Mont-Orford...

«J'insiste toujours, quand on

me demande qui je suis, pour dire que je viens d'ici. Je suis d'abord fait de Sherbrooke. J'y ai appris à parler, à marcher, à écouter, à jouer de la musique, à en écrire. J'y ai découvert ce qu'était un public et un spectacle. Ma mère, mes soeurs, des amis chers y vivent encore.»

Ici, également, qu'il a appris le français, au retour de ses sept

années de séminariste aux États-Unis, désireux de bien communiquer avec ses petites soeurs qui avaient fréquenté l'école francophone et parlaient donc cette langue couramment.

L'odeur du parc Howard

Sherbrooke a aussi façonné l'homme de musique des débuts. Dans les années 1970, la ville était bien plus proche du folk et du *bluegrass* américains que Montréal, rapporte Jim. Ce furent les premières influences musicales du chanteur, mais aussi de plusieurs de ses concitoyens de l'époque. Quant aux paysages des Cantons-de-l'Est, ils ont fait naître une des plus belles chansons de Jim.

«Lors d'une journée d'automne, alors que j'habitais un appartement près du parc Howard, j'ai pris conscience de l'odeur du mois de septembre. C'est quelque chose d'extraordinaire, surtout en Estrie. C'est alors que ces mots me

sont venus à l'esprit: *j'ai la tête en gigue et le cœur en septembre*. À ce moment-là, c'était la plus grande de mes chansons. Je n'aurais jamais imaginé la chanter encore 35 ans plus tard!»

Aujourd'hui, Jim Corcoran considère qu'au fil de ses presque quatre décennies de métier, il n'a jamais eu d'ambitions précises et que ce sont les autres qui ont taillé sa carrière.

«J'ai gagné à être passif et attentif aux propositions qu'on me faisait. J'ai été privilégié que l'on pense à moi pour toutes ces belles choses», dit-il, en songeant à son rôle dans *Nelligan*, à ses collaborations avec le Cirque du Soleil et à l'émission *À propos*, qu'il anime depuis maintenant 21 ans à l'antenne de CBC Radio One.

«L'erreur aurait été de ne pas être disponible pour l'inattendu. On n'a qu'à me proposer. Je n'ai pas besoin d'être vu souvent, il me suffit d'être toujours occupé, comme en ce moment.»

Modestie, disions-nous...

SA BIOGRAPHIE

- Né à Sherbrooke le 10 février 1949, sous le nom de James Ashley Corcoran. Il est le deuxième fils de John Michael Corcoran et Patricia Buzzell. Le couple aura six enfants, trois garçons et trois filles: Robert, Jim, Susan, Patricia, John et Julie.

- Écolier à la St. Patrick's Academy, aujourd'hui l'école primaire Sacré-Cœur.

- Quitte le foyer familial à 13 ans pour étudier chez les Salésiens, en banlieue de Boston, puis à l'université Newton, au New Jersey.

La famille Corcoran lors d'une visite à Jim chez les Salésiens: John, Patricia, Mme Corcoran, Susan, Jim, M. Corcoran et Julie.



- Revient au Québec au moment de la crise d'Octobre 1970.

- S'inscrit à l'Université Bishop's à un double baccalauréat en philosophie et français. Commence à jouer à l'université pour payer ses études.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Francophile par passion et curiosité

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En 2005, lors de la sortie de son album *Pages blanches*, Jim Corcoran avouait qu'il aimerait parfois arracher cette étiquette du plus francophile des chanteurs anglophones. Heureusement, constate-t-il, la marque s'est beaucoup effacée au lavage.

«Pour ne pas être considéré uniquement comme francophile et que mes propos soient remarqués, il faut que mon discours ait du poids. Arrêtez de me rappeler dans quelle langue je parle et dites-moi ce que je viens juste de vous dire!» lançait-il alors à *La Tribune*, comme un cri du cœur.

Ce désir que ses chansons soient entendues pour ce qu'elles sont, et non parce qu'elles sont en français, n'est pas une façon de renier sa position particulière dans la musique québécoise

et canadienne. Jim Corcoran endosse encore parfaitement son rôle de trait d'union pour les Canadiens anglophones qui souhaitent mieux connaître la création musicale du Québec.

Encore récemment, lorsque la radio de la CBC a eu l'idée de dresser une liste de 49 chansons représentatives du Canada pour Barack Obama, Jim a rappelé que cette liste devait contenir au moins 20 pour cent de contenu francophone. «Ils étaient un peu étonnés, mais c'est la réalité. Le reste du pays est encore plus ou moins conscient de ce qui se passe ici.»

«Certaines personnes me voient comme un arbitre entre les deux solitudes. Je ne me suis pas donné la vocation de réconcilier les peuples. Mais si des anglophones ont pu s'initier à la culture québécoise à cause de moi, je serai content», dit celui qui anime l'émission *À propos* depuis 21 ans à la radio de CBC.

«Voilà ce que je veux»

Le désir de Jim de mieux connaître la langue française a pris sa source aux États-Unis, alors que le jeune homme, qui étudiait la philosophie à l'université Newton du New Jersey, vivait un profond désenchantement quant aux valeurs américaines. La guerre du Viêt-Nam (dans laquelle il a perdu des amis), la situation des Noirs et des femmes le laissent alors avec une grande déception.

«Après avoir voyagé un peu, j'ai senti que je n'avais plus d'affaires aux États-Unis. J'ai décidé de revenir au Québec. Ici, c'est Octobre 1970. Je me retrouve dans une société en pleine révolution. Je vois une minorité qui veut s'affirmer, en totale effervescence culturelle, politique et sociale. Sans rejeter quoi que ce soit de mes racines, je me dis: "Voilà ce que je veux." Je suis devenu francophile par passion et curiosité.»

«Je me souviens d'un soir où je

me rends chez mon ami Réginald Dupuis, rue McManamy. Qui est déjà chez lui? Pierre Vallières, que la police recherche. Si elle arrive, je suis fait. Mais, en même temps, je voulais qu'elle arrive, pour aller en prison avec les autres!»

Jim n'a jamais eu le sentiment de renier sa langue maternelle, même si son père a mis du temps à s'enthousiasmer avec les choix de son fils. «Il s'attendait à ce que je me trouve un vrai job, mais il a fini par s'apercevoir que je travaillais fort, que j'avais une carrière respectable, sans rien de farfelu ni de superficiel. J'aurais tellement aimé qu'il soit là quand j'ai gagné le prix Juno...»

John Michael Corcoran s'est éteint en 2005, à l'âge de 90 ans, et avait déjà dit à son fils qu'il ne pourrait aspirer à un prix Juno s'il ne chantait pas en anglais. Quand Jim a mis la main sur le trophée en 2006, pour l'album francophone de l'année, il a eu ce mot: «*Dad, this one is for you!*»

DISCOGRAPHIE DE JIM CORCORAN

AVEC BERTRAND GOSSELIN

1973 *Jim Corcoran et Bertrand Gosselin*

1975 *Île d'Entrée*

1977 *La tête en gigue*

1978 *Le meilleur de Jim Corcoran et Bertrand Gosselin* (compilation)

1979 *À l'abri de la tempête*

1981 *Album souvenir* (compilation)

EN SOLO

1981 *Têtu*

1983 *Plaisirs*

1986 *Miss Kalabash*

1990 *Corcoran*

1994 *Zola à vélo*

1996 *Portraits*

2000 *Entre tout et moi*

2005 *Pages blanches*

ON PEUT ÉGALEMENT
ENTENDRE JIM CORCORAN
SUR...

1991 *Nelligan*

1994 *La Symphonie du Québec*

2000 *Scènes d'amour* (*Perdus dans le même décor* en duo avec Isabelle Boulay)

2003 *ReDub Chroniques*

2006 *Tout ça parce que je t'aime* (L'année Jim Corcoran au Festival en chanson de Petite-Vallée)

2008 *Hymnes à la beauté du monde* (Michaël)

Douze hommes rapaillés

- Rencontre Bertrand Gosselin lors d'un spectacle à la salle L'Odyssée. Le duo lancera quatre albums de chansons originales de 1973 à 1979 et fera même des tournées européennes.
- L'album *La tête en gigue* de Jim et Bertrand reçoit le prix du meilleur disque folk au Festival de Montreux en 1978.

Spectacle de Jim et Bertrand
au Festival des Cantons en
1977.



- Lance un premier album solo, *Têtu*, qui remporte le Félix du meilleur album en folklore et musique traditionnelle. En désaccord avec la catégorie, Jim ne se présente pas au gala pour recevoir son trophée.
- Meilleure chanson francophone, au Festival de la chanson de Spa en 1984, pour *J'ai fait mon chemin seul*.

- Surprend tout le monde avec un numéro de danse avec Louise Lecavalier lors du gala de l'ADISQ de 1987, pendant qu'il chante *Chair de poule*.
- Amorce en 1988 l'animation de l'émission *À propos* à l'antenne de CBC Radio One, et qui traite de chanson québécoise et francophone.

FONDS FESTIVAL DES CANTONS



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

COLLÉ SUR LA NOUVELLE GÉNÉRATION

L'animation d'*À propos* a aussi fait de Jim un des musiciens québécois les plus branchés sur la relève et l'innovation musicale, étant donné qu'un des mandats de la société d'État est de faire entendre les artistes inconnus. Le Sherbrookoise s'occupe lui-même de sa recherche. Il a été un des premiers à faire jouer Karkwa sur les ondes.

«Je ne me vois pas offrir quelque chose que les gens connaissent déjà. À l'époque où j'ai commencé à jouer en Estrie, ne pas connaître un artiste était une motivation pour aller l'entendre. Nous étions curieux de le découvrir. Aujourd'hui, c'est totalement le contraire.»

Au fil des ans et des rencontres, Jim a fini par devenir une sorte de grand frère. Par exemple, Catherine Major l'a sollicité

pour retravailler la mise en scène de son spectacle. «La rigueur de cette génération et son type d'ambition m'impressionnent. Ils savent qu'il faut travailler fort, alors ils expérimentent, ils fouillent, ils répètent beaucoup.»

À force d'écouter tant d'albums, ne devient-il pas un peu complexé quand revient le temps d'écrire ses propres chansons?

«Des fois, j'oublie un peu qui je suis, tellement j'aime de choses, concède-t-il. Mais quand je prends la décision de créer, j'arrive à me ressembler. Je ne sais pas où le prochain disque ira [il l'espère pour 2010], mais je sais que je suis toujours aussi exigeant envers moi-même. Et que dire le tout petit reste un travail énorme.»

— Steve Bergeron

«J'ai senti la flamme sacrée chez Jim»

SHERBROOKE — Bertrand Gosselin, qui a partagé la scène pendant presque une décennie avec Jim Corcoran, ne peut s'empêcher de noter que l'hommage d'hier soir s'est déroulé au même endroit où Jim et Bertrand ont donné leurs deux derniers spectacles. Leur première rencontre, elle, avait eu lieu au café L'Odysée, rue Laurier.

«Jim s'est retrouvé là un vendredi soir où je jouais. Nous avons jassé ensemble, il m'a dit qu'il jouait le vendredi suivant. Je suis venu l'entendre. Après, Michel «Caïus» Aubin, qui organisait une soirée de poésie au cégep dix jours plus tard, nous a demandé de préparer deux ou trois chansons ensemble.»

À partir de là, quand Jim Corcoran était invité à donner un spectacle, on lui disait toujours: «Amène donc Bertrand avec toi!» Et vice-versa.

«J'ai senti la flamme sacrée chez Jim. Il y avait également sa très belle voix, surtout dans les graves. J'aimais son originalité dans sa façon de jongler avec les mots. Jim, de par sa situation d'anglophone et ses études en

français à l'Université Bishop's, n'abordait pas la langue comme les autres francophones. Par exemple, quand il dit *le front rond comme une ampoule*, dans *Comme Chartrand*, c'est à la fois particulier et attrayant.»

Jim et Bertrand n'avaient pas besoin de se voir très souvent pour créer. Chacun travaillait ses propres chansons de son côté avant de les proposer à l'autre. Par contre, leurs rencontres étaient musicalement très intenses.

«J'ai eu une maison à Dixville à l'époque. Jim n'a jamais eu de permis de conduire. Quand il me visitait, c'était pour trois ou quatre jours de musique. Nous pouvions travailler douze, quinze heures en ligne. Il avait une grande rigueur et beaucoup de ténacité. Sa capacité de concentration m'étonnait beaucoup. C'est un grand perfectionniste.»

Presque malgré lui, le duo s'est vu propulsé jusqu'en Europe, à représenter le Québec dans toutes sortes de festivals et de tournées. Le grand Prix du Festival de Montreux en 1978 (l'événement venait d'ajouter un volet

folk à sa programmation jazz) fut totalement inattendu.

«L'organisation avait reçu plus de 400 disques pour ce prix. Quelqu'un a envoyé *La tête en gigue* sans nous en parler. Nous étions alors en tournée en Suisse et c'est à notre retour que nous avons vraiment mesuré les répercussions. En même temps, on ne s'est pas enflé la tête avec ça. Jim a toujours su préserver son intégrité.»

À ceux qui doutaient de l'amitié entre les deux anciens coéquipiers, Bertrand Gosselin se fait rassurant. «Oui, nous étions très contrastés, mais complémentaires. Nous nous voyons moins souvent, nous avons déjà été sept ans sans contacts, mais nous sommes restés amis. Depuis un an, on se laisse souvent des messages, on se taquine beaucoup. Jim a un sens de l'humour irrésistible.»

Bertrand Gosselin aurait bien été présent hier soir et aurait même chanté lors du gala si un mauvais virus ne lui avait pas sapé voix et énergie. «À défaut d'être là, j'aimerais dire à Jim que, cet hommage, il le mérite amplement, pour toutes ses réalisations.»

— Steve Bergeron



BERTRAND
GOSSSELIN



- Incarne David Nelligan, le père d'Émile Nelligan, dans l'opéra de Michel Tremblay et André Gagnon. Il y rencontrera celle qui partage toujours sa vie aujourd'hui, la conceptrice de costumes Meredith Caron.
- Remporte en 1990 le Félix de l'auteur-compositeur et celui de la réalisation avec Carl Marsh pour son album *Corcoran*.

- Félix de l'Album folk de l'année (*Portraits*) en 1996. La même année, il compose deux chansons pour le spectacle *Quidam* du Cirque du Soleil. La chanson *Let Me Fall* sera d'ailleurs reprise par Josh Groban et connaîtra un grand succès. Jim écrira également pour les spectacles *Kà* (2005) et *Wintuk* (2007).
- Félix du Scripteur de spectacle de l'année (*Entre tout et moi*) en 2001.

- Lance au Salon du livre de l'Estrie de 2002 un recueil d'une soixantaine de ses textes, *La tête en gigue*, accompagné d'un DVD de onze vidéoclips.
- Mérite d'honneur 2003 du français et de la francophonie en éducation (CPIQ).
- Remporte le Juno du meilleur album francophone en 2006 pour son album *Pages blanches*.



La plus grande admiratrice de Jim



**PATRICIA BUZZELL
CORCORAN**

SHERBROOKE — Qu'il soit à New York pour voir à ses textes et chansons destinés au spectacle *Wintuk* du Cirque du Soleil, ou alors à l'Olympia de Paris en première partie de Mathieu Chédid, Jim Corcoran ne manque jamais de téléphoner à sa mère, qui habite toujours la maison familiale de la rue Denault.

«J'ai reçu des appels de Londres, Paris, Le Caire, Dublin, Las Vegas, Los Angeles... Je ne voudrais pas voir son compte de téléphone! Quand il a gagné son Juno, il m'a appelé tout de suite après pour me dire: «Maman, je l'ai!» Il aurait tellement aimé que son père soit encore là...»

Même si Patricia Buzzell Corcoran s'attendait à ce que son fils devienne professeur, elle ne s'étonne pas trop du chemin qu'il a finalement emprunté. La musique était très présente dans les familles Corcoran et Buzzell. Tout comme sa propre mère (qui accompagnait les films muets au Granada), Mme Corcoran jouait

du piano. Elle a même été, dans sa jeunesse, la seule femme dans une fanfare sherbrookoise. Elle jouait du trombone.

«Les deux grands-pères de Jim jouaient aussi dans des fanfares. Nous écoutions beaucoup le *hit parade* à la maison», dit cette mélomane qui garde précieusement un petit carnet rempli d'autographes. Elle a même celui de Frank Sinatra, cueilli en 1942 au Forum de Montréal.

Alors que les fils Corcoran ont fréquenté l'école anglaise, Patricia Corcoran a plutôt envoyé ses filles à l'école française, plus près de la maison. «J'aurais été trop inquiète de les voir prendre l'autobus. Même avec les garçons, je demandais à mon mari, qui travaillait près de leur école, de m'appeler pour me dire qu'ils étaient bien arrivés.»

Maman a donc eu le cœur brisé quand Jim lui a annoncé, à 13 ans, qu'il souhaitait partir étudier aux États-Unis. «Je pleurais. Pour me consoler, mon mari m'a dit: «Tu vas voir, il va vite s'ennuier et revenir.» Sauf que Jim l'a entendu dire ça. Dans sa tête, son père ne gagnerait pas.»

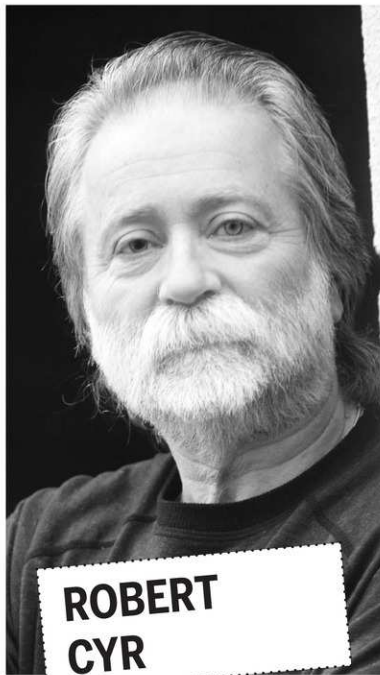
Mère et fils se sont beaucoup écrit durant leur séparation. «Quand il est revenu sept ans plus tard, il était un peu désorienté, il ne sortait pas beaucoup.»

Mais Patricia Corcoran est vite devenue la plus grande admiratrice de son garçon quand celui-ci a choisi la musique. Elle possède aujourd'hui un impressionnant album de coupures de presse. «J'allais à pas mal tous ses spectacles, jusqu'au Club Soda à Montréal, mais mon mari a toujours trouvé ça dur quand ça jouait trop fort.»

«Régulièrement, John Michael demandait à Jim quand il allait faire un disque en anglais. Jim ne donnait pas de réponse ou restait vague. Mais sur *Pages blanches*, il en chante une en anglais. Elle est tellement belle!»

— Steve Bergeron

Un être foncièrement bon



**ROBERT
CYR**

SHERBROOKE — Même si Jim Corcoran habite Montréal depuis presque 30 ans et que Robert Cyr a quitté Sherbrooke pour la campagne cookshiroise à la même époque, les deux hommes entretiennent une amitié indéfectible depuis bientôt 40 ans. Le genre d'amitié où, même si les occasions de se voir ne pleuvent pas, les retrouvailles se font toujours comme si l'un et l'autre s'étaient quittés la veille.

«Pour son anniversaire, j'ai envoyé à Jim un disque gravé, sans aucune identification sur l'enveloppe. Dès qu'il a écouté la première chanson, il a su que c'était moi. Je lui ai fait une anthologie de vieux succès que nous avons aimés tous les deux. On se disait parfois: «Cette chanson-là, il y a juste toi et moi au Québec qui la connaissons!»»

L'amitié entre Robert Cyr et Jim Corcoran s'est donc développée d'abord autour de la musique. Pendant que Jim était sur scène (au Tournesol, au Café du quai à Magog ou sur le campus de l'Université Bishop's), Robert Cyr

écoutait dans la salle.

«Nous avions vraiment les mêmes goûts musicaux pour le folk américain et canadien. Jim abordait cette musique de façon très séduisante. J'aimais ses sons. Je dois dire aussi que j'ai toujours préféré son côté anglais. Ça ne l'insulterait pas si je disais que personne n'interprétait Cohen et Dylan avec autant de justesse. Nous avions des discussions à n'en plus finir et nos idées se rejoignaient beaucoup.»

Robert Cyr a fini par devenir l'ingénieur de son de Jim Corcoran. «D'abord à l'époque de Jim et Bertrand, puis quand il a commencé en solo. Nous nous sommes retrouvés en tournée dans des coins impossibles ensemble. Dans le fond, c'est parce que nous avons partagé notre quotidien, parfois nos difficultés, que nos liens se sont étoffés. Je ne me souviens pas d'aucune dispute. Jim ne cherche jamais à imposer son point de vue.»

Robert Cyr, qui travaille aujourd'hui en alphabétisation, décrit son ami comme un être foncièrement bon, généreux, qui doute et réfléchit beaucoup, et fait preuve de beaucoup d'humilité. «Je suis certain qu'il se demande pourquoi tout ça lui arrive», dit-il en parlant du titre de Grand Ambassadeur du Mérite estrien.

Des petits secrets insoupçonnés à révéler sur lui? «C'est un grand amateur de football. Lors du dernier Superbowl, il m'a appelé au moins sept ou huit fois pendant la partie. Nous sommes allés voir les Alouettes ensemble quelques fois.»

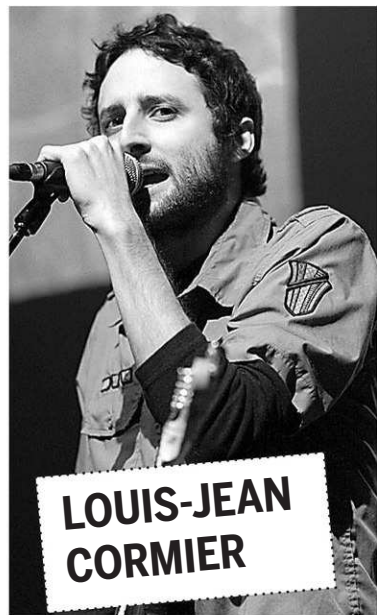
Une autre facette méconnue du chanteur, du moins chez ceux qui ne l'ont jamais vu en spectacle, est son humour impayable. «Je lui ai déjà dit qu'il aurait fait un bien meilleur humoriste. Un soir, après un spectacle, je lui ai fait remarquer qu'il avait passé plus de temps à s'adresser à la foule qu'à chanter.»

Jim Corcoran, révèle Robert Cyr, appelle régulièrement ses

amis simplement pour leur raconter la dernière blague qu'il a entendue. Il ne dit même pas *allô*, il commence en disant: «Connais-tu l'histoire...»

«Un soir, vers 23 h, je travaillais au Café du Palais à l'époque, il m'appelle d'Europe pour me raconter une blague. Je suis hyper occupé, je lui dit d'attendre. Il a dû patienter cinq ou dix minutes au bout du fil juste pour ça!»

— Steve Bergeron



**LOUIS-JEAN
CORMIER**

Sage, mélomane et... dans la lune

SHERBROOKE — Si Louis-Jean Cormier, le chanteur du groupe Karkwa, avait à décrire son ami Jim Corcoran en trois mots, il choisirait *sage, mélomane* et *dans la lune*.

«Jim, c'est quelqu'un d'une grande sagesse, un gars super cultivé, qui éprouve beaucoup de plaisir à jaser de musique. Je le dirais dans la lune un peu, dans le sens de *penseur*. Il est souvent en train de réfléchir.»

Louis-Jean était encore tout jeune quand il s'est retrouvé à la même table que Jim Corcoran lors d'un souper au Festival de

Petite-Vallée. Son goût de devenir guitariste s'est affirmé cet été-là. Il ne se doutait pas que, quelques années plus tard, il recevrait un coup de fil de Jim. Un ami du groupe, engagé pour repeindre l'appartement de Jim, avait apporté le premier album de Karkwa pour mettre un peu d'ambiance durant ses heures de travail.

«Plusieurs ont l'impression que Jim est un ermite qui travaille dans sa tanière, mais c'est quelqu'un qui organise plein d'affaires. C'est lui qui a eu l'idée de nous jumeler avec Patrick Wat-

son dans la série de spectacles *Pour un soir seulement*, au Festival du voyageur de Winnipeg. Après ça, nous avons commencé à donner des prestations conjointes sous le nom de Karkwatson.»

Louis-Jean Cormier a fini par nouer une solide et profonde amitié avec Jim Corcoran, même s'ils ne se voient pas souvent. «J'ai beaucoup de reconnaissance pour le travail de propagation que fait Jim. Je sais qu'il y a des gens qui sont venus nous voir en spectacle parce qu'ils ont entendu Jim parler de nous à la radio.»

— Steve Bergeron



IMACOM, MAXIME PICARD

Monseigneur André Gaumond n'a pas manqué l'occasion de féliciter les lauréats du Mérite estrien. Il en a profité pour discuter avec Jean Desclos, curé de la paroisse Saint-Charles-Garnier, ainsi que Fady Fadel.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le directeur de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke, Claude Saint-Cyr, était bien heureux d'assister au Gala du Mérite estrien pour féliciter les enseignants qui se sont vus honorés cette année, certes, mais aussi tous ces autres Estriens qui se sont démarqués dans la dernière année. Il a notamment discuté avec Laurie Fortin, récipiendaire d'un Mérite estrien en 2008 et professeur à l'Université de Sherbrooke.



IMACOM, MAXIME PICARD

Le directeur général du Cégep de Sherbrooke, Sylvain Saint-Cyr, a remis le trophée à quelques-uns des récipiendaires, dont le joueur de curling et footballeur William Dion, que l'on aperçoit à droite sur la photo. Derrière eux se trouve Leroy Blugh, venu chercher le trophée du footballeur Jamall Lee.



IMACOM, MAXIME PICARD

Le député de Sherbrooke et premier ministre du Québec, Jean Charest, et le principal de l'Université Bishop's, Michael Goldbloom, qui était accompagné de son épouse Fiona MacLeod, ont profité du gala pour discuter pendant un petit moment.



IMACOM, MAXIME PICARD

La production d'un gala comme celui du Mérite estrien demande beaucoup de coordination et un incalculable nombre de personnes doivent mettre la main à la pâte. En coulisses, artisans et équipe de production se sont d'ailleurs beaucoup activés. On aperçoit ici Audrey Bouchard, chanteuse, Vincent Beaudin, pianiste, Véronique Martel, assistante de production, ainsi que Suzanne-Marie Landry, directrice de la publicité et du marketing de *La Tribune*, qui agissait hier comme productrice de la soirée.



IMACOM, MAXIME PICARD

À 82 ans, Claude Fortier est le président de la Boulangerie Georges, le seul fabricant de pain à avoir encore pignon sur rue à Sherbrooke. Il a d'ailleurs reçu un Mérite estrien cette année. Et il n'était pas seul pour recevoir son trophée, car la Boulangerie Georges, c'est avant tout une histoire de famille! On aperçoit ici Jacques Fortier, Marie-Claude Lapointe, Sylvie Champagne, Denis Fortier, Marie-Chantal De Sève, Richard Fortier, Jacqueline Lessard et Claude Fortier.

Jouer pour se dépasser



ANDRÉ LAROCHE

andre.laroché@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Quand je joue devant les juges, je me sens bien. Je suis dans ma bulle. Et quand j'ai terminé mon morceau, je reviens sur terre. Ma bulle se crève et j'entends les gens m'applaudir.»

À l'âge de 12 ans, la pianiste sherbrookoise Geneviève Routhier possède déjà une longue feuille de route en matière de compétition. Le 6 avril prochain, elle amorcera sa cinquième participation au Concours de musique du Canada. Il y a deux ans, elle avait terminé au cinquième rang à la finale nationale.

«Mon but n'est pas de gagner, fait valoir la jeune fille qui a fait ses débuts à l'âge de cinq ans et demi. C'est de montrer ce que je peux faire. Le démontrer aux autres et à moi-même.»

La flutiste Geneviève Pfister, 14 ans, abonde dans le même sens. «Le concours, c'est pour me pousser à aller plus loin. J'y puise ma motivation», a-t-elle expliqué au terme d'une conférence de presse, hier matin.

Ces deux musiciennes seront parmi les 24 participants à la finale régionale, à nouveau présentée cette année à la petite salle de du centre culturel de l'Université de Sherbrooke. Il s'agira de la première étape en vue de la finale nationale, tenue cette année à Montréal à compter du 19 juin. Quant à la finale provinciale, elle est prévue du 25 avril au 3 mai à l'Université Bishop's.

Ce sera la troisième fois de sa courte histoire que l'organisation estrienne organisera la finale provinciale. «C'est une grande marque de confiance envers nous», a affirmé Geneviève Cartier, nouvelle présidente du



IMACOM, CLAUDE POULIN

La jeune pianiste Geneviève Routhier, âgée de 12 ans, a impressionné les journalistes hier matin en conférence de presse avec son interprétation de *L'arabesque, Opus 18*, de Schumann.

conseil d'administration.

Sherbrooke avait organisé la finale nationale, il y a deux ans.

Musiciens renommés

Le Concours de musique du Canada a été créé en 1958. Il a permis notamment le développement de musiciens d'envergure internationale, tels que la violoniste Angèle Dubeau, le pianiste Marc-André Hamelin ou encore la soprano Line Fortin.

La section estrienne a été fondée en 1998 par le professeur Mi-

chel Fournier, de l'Université de Sherbrooke. Elle se consacre à l'aide aux jeunes musiciens, notamment au moyen de bourses substantielles pour leur permettre de prendre part aux finales nationales.

«Nous voulons permettre à tous les jeunes d'aller au bout de leur talent», a résumé Chantal L'Espérance, conseillère municipale à Sherbrooke et présidente d'honneur de l'événement, avant de lancer un appel aux donateurs.

«Dans une ville d'art comme

Sherbrooke, il est important d'avoir des jeunes qui se démarquent. Ils amènent les autres dans leur sillage», a-t-elle affirmé.

La série «Concerts-Découverte» constitue l'un des moyens de financement de l'organisme. Ces spectacles permettent également aux jeunes musiciens de présenter des extraits de leur répertoire dans des conditions professionnelles, devant public, avec des pianos qu'ils doivent apprivoiser.

Cette année, cette série sera présentée les 15, 22 et 29 mars à

la salle Bandeen de l'Université Bishop's à compter de 11 h. Les billets sont en vente au coût de 10 \$ (moitié prix pour les enfants et les étudiants.)

«La mission de faire connaître la musique classique repose bien souvent sur les épaules des musiciens et de leurs professeurs, a expliqué Mme Cartier, mère d'un jeune pianiste. Nous espérons pouvoir relever le défi d'amener des gens qui ne vont pas spontanément écouter de la musique classique. Nous souhaitons pouvoir la leur faire découvrir.»

LES 50 ANS D'HISTOIRE DE LA MOTONEIGE



Radio-Canada.ca/estrie



ESTRIE-EXPRESS

Claude Fortin

CET APRÈS-MIDI 15 h

Du 23 au 27 février, capsules sur l'histoire de la motoneige



TÉLÉVISION

TÉLÉJOURNAL/ESTRIE

Réjean Blais

CE SOIR 18 h

Reportage sur les 50 ans de la motoneige

PLAN DE MATCH

Steve Vermette

CE SOIR 18 h 30

En direct du Grand Prix Ski-Doo de Valcourt



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

Adressé textuellement

Séance d'orthographe

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca



Dernièrement, j'écoutais à la SRC une entrevue réalisée auprès d'un médecin spécialiste qui s'exprimait dans un excellent français, avec une diction tout à fait remarquable sans être affectée. Par contre, monsieur «adressait» tous les problèmes qui lui étaient soumis, un à un. Je me demande si le verbe «adresser», employé de cette façon comme verbe transitif direct, est acceptable. Il me semble que non.

Pierre Connolly
Sherbrooke

J'ai déjà rédigé une chronique sur ce sujet en 2005, mais j'avais alors davantage mis l'accent sur l'utilisation d'adresse comme synonyme de discours. Cette erreur est malheureusement toujours courante.

Quant à l'usage que vous me soumettez, effectivement, il s'agit d'un anglicisme, qui prend probablement sa source dans de subtiles nuances de définition entre les verbes adresser et to address.

Par exemple, en anglais, to

address someone est accepté pour dire qu'on lui parle. Mais en français, adresser quelqu'un, c'est le diriger vers la bonne personne, comme lorsqu'un ministre adresse les journalistes à son attaché de presse pour éviter de répondre aux questions embarrassantes.

Pour qu'adresser veuille dire adresser la parole à qqn, il faut l'utiliser à la forme pronominale et dire s'adresser à qqn.

Après les personnes, quelles sont les choses que l'on peut adresser en français? Tout d'abord, une lettre, un colis, un paquet, mais aussi des reproches, des félicitations, des vœux, des demandes, des critiques, des compliments. Adresser devient alors synonyme de destiner, faire parvenir. Ce sens existe aussi en anglais.

Mais adresser un problème, une question ou une tâche est tout à fait proscrit en français. Il faut utiliser, selon le contexte, des verbes comme régler, s'occu-

per de, considérer, s'attaquer à, composer avec, discuter de...

Sinon, cela donne d'agressants adresser.

Langue dans le vinaigre

La ville d'East Angus est mûre pour un appel d'offres.

Le conseil municipal devrait chercher activement un redresseur linguistique pour son site virtuel (qui n'a pas été mis à jour depuis plusieurs mois), sur lequel on nous accueille avec la phrase East Angus vous souhaite la bienvenue.

Glanées un peu partout dans les pages internet du site: «date de tombé», «1er samedi de Mai», «la ville de East Angus», «emblème des écossais», «ceux qui l'admire», «hôtel-de-ville»...

Déjà sur le calendrier 2009 de la ville se trouve le slogan La banlieu en pleine nature. Hon!

Perles de la semaine

Examens sans choix de réponses et sans choix de ne pas rire.

Qu'est-ce qu'une station thermique?

Une station où la température reste à 0°.

Nommez des matières premières produites en France.

Les légumes.

Citez une chaîne montagneuse d'Asie.

La Voie lactée.

Nommez les différentes formes d'alcoolisme.

Il est content, danse, titube, tombe parfois, urine beaucoup.

Nommez des progrès techniques agricoles.

Les tondeuses, les tronçonneuses et les masseuses batteuses.

Questions ou commentaires?
steve.bergeron@latribune.qc.ca.

Jacques Villeneuve tire un trait sur son restaurant montréalais

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le pilote automobile Jacques Villeneuve a décidé de mettre fin à sa carrière de restaurateur.

Il s'apprêterait à vendre son

établissement du centre-ville de Montréal, le Newtown.

Il y a deux ans, presque jour pour jour, Jacques Villeneuve avait lancé un album de ses propres chansons dans l'enceinte de son restaurant.

«Gold», la meilleure chanson montréalaise des 10 dernières années

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La chanteuse Stéphanie Moraille, la voix de Bran Van 3000, présente «Gold» un premier extrait de son prochain album «Florida Water» à être lancé en mars.

La chanson, réalisée par John Webster, connu pour son travail avec Bryan Adams, ouvrira le long jeu à venir.

Les auditeurs de «Tout le mon-

de en parle» sont déjà familiés avec la pièce.

L'animateur Guy A. Lepage l'a déjà fait jouer à plusieurs reprises sur le plateau de la populaire émission télévisée.

Le magazine Hour a qualifié «Gold» comme étant la meilleure chanson sortant de Montréal depuis les 10 dernières années.

Stéphanie Moraille sera sur scène bientôt dans le cadre de la tournée «Smart Divas».

En bref

Fugues et opus à la Jalbert

RICHMOND — Considéré comme un virtuose de la nouvelle génération de la musique classique, le pianiste David Jalbert présentera, le samedi 28 février à 20 h, au Centre d'art de Richmond, un programme de haut niveau. Celui qui a un style personnel unique et une incroyable présence sur scène a ébloui les plus grandes scènes du monde. Il revisitera quelques pièces de Haydn, Mendelssohn, Rachmaninov et Philip Glass, en plus d'offrir en après-midi, de 16 h à 17 h, une conférence avec extraits commentés des morceaux qui seront joués en soirée. Son plus récent album, *Shostakovich: 24 Préludes & Fugues opus 87* est en nomination pour le Juno de l'album de l'année solo ou musique de chambre.

— Amélie Boissonneau

Nomination au GRAVE

VICTORIAVILLE — Le Groupement des arts visuels de Victoriaville (GRAVE) a annoncé la nomination de l'Hilairemontais Jocelyn Fiset au poste de directeur général. Ce dernier succède à Chantal Brulotte qui a démissionné en décembre pour des raisons professionnelles.

La présidente de l'organisme, Véronique Pépin, a indiqué que le nouveau directeur général a été sélectionné pour sa connaissance du réseau des centres d'artistes ainsi que pour son implication significative dans le milieu des arts visuels actuels.

Entre autres connu comme organisateur d'événements artistiques internationaux, Jocelyn Fiset est membre fondateur du groupe Action Diffusion Nomade ADN et du regroupement des Artistes professionnels de Mont-Saint-Hilaire.

— Yanick Poisson

MAX FILMS
zone 3
TVA films
TP
mu si max
La Tribune

INVITENT 100 PERSONNES À LA PREMIÈRE DE

Dédé

À travers les brumes

avec Sébastien Ricard

Un film de Jean-Philippe Duval Produit par Roger Frappier et Luc Vandal

EN PRÉSENCE DES ARTISTES DU FILM

LE MARDI 10 MARS À 19H15

À LA MAISON DU CINÉMA

POUR PARTICIPER, DÉCOUPEZ LE COUPON CI-JOINT ET POSTEZ-LE À:

L'annonce sera publiée dans La Tribune les 20, 21 février. Le tirage aura lieu le 2 mars. Les gagnants recevront leur laissez-passer par la poste.

Promotion « DEDÉ À TRAVERS LES BRUMES »

La Maison du Cinéma

63, rue King Ouest, Sherbrooke, QC J1H 1P1

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ CODE POSTAL _____

Prière d'écrire lisiblement

À L’AFFICHE DÈS LE 13 MARS

www.dedelefilm.com

LE SOURIRE de la MORTE

un thriller insolite et troublant

Un texte de André Ducharme

Mise en scène de Pascale Tremblay

Distribution:

Denis Clément

Jean-François Hamel

Patrick Quintal

Véronique Rodrigue

Geneviève St Louis

4 au 14 février (mercredi au samedi), 20h

19 au 21 février (jeudi au samedi), 20h

22 février (dimanche), 15h

Produit par:

Au Théâtre Léonard-St-Laurent (200, rue Peel)

Information: 819.565.5536

Billetterie: 819.820.1000

www.doublesigne.ca

Oscars: le piège du discours de remerciements

AGENCE FRANCE-PRESSE

HOLLYWOOD — Il faut faire court, mémorable et ne pas se couvrir de ridicule devant plusieurs centaines de millions de téléspectateurs: prononcer un discours de remerciements aux Oscars demeure un exercice de haute voltige.

«Soyez brefs, soyez personnels et soyez sincères. Vous avez 45 secondes», a rappelé le président de l'Académie des arts et des sciences du cinéma, Sid Ganis, en début de mois lors du déjeuner rassemblant les sélectionnés à la 81^e cérémonie de récompenses du 7^e art, organisée dimanche prochain à Hollywood.

Seuls moments spontanés d'un spectacle réglé comme du papier à musique, certains discours sont restés dans l'histoire pour leur grâce ou leur émotion, mais d'autres ont ressemblé à des explosions en vol.

L'actrice Sally Field est restée célèbre et parodiée pour ses exclamations: «cette fois, je le sens (...) vous m'aimez, maintenant, vous m'aimez!», après avoir reçu son second Oscar en 1985.

«Faites court, par pitié, faites court, surtout si vous n'êtes pas un visage connu. Et ne pleurez pas, c'est pathétique. Il s'agit juste d'une récompense», se moquait aux Emmy Awards 2008 le comédien britannique Ricky Gervais.

«Ne pleure pas!»

Mais il reste difficile de garder son flegme lorsqu'on vient de décrocher le Graal à Hollywood. Secouée de sanglots, Halle Berry avait prononcé en 2002 un discours de plus de 2 minutes 30, cinq fois la limite autorisée, après avoir obtenu l'Oscar pour *Le bal du monstre*. Elle y avait remercié tout le monde, y compris... son avocat.

Mêmes crise de larmes pour Gwyneth Paltrow en 1999. «J'ai l'impression que je ne mérite pas cela, au milieu de vous tous!», s'était écrié la Britannique. Quatre ans plus tard, ce fut au tour de Nicole Kidman: «Russell Crowe m'a dit, ne pleure pas si tu montes ici, et maintenant je pleure!»

Diffusés en direct, les Oscars doivent rester un spectacle fami-

lial et consensuel, et ne sont pas une tribune politique, comme l'a appris à ses dépens le polémiste Michael Moore, récompensé en 2003 pour *Bowling for Columbine* mais hué par la salle après avoir conspué George W. Bush et la guerre en Irak.

Vingt ans plus tôt, Marlon Brando était allé encore plus loin en refusant son Oscar pour *Le parrain* et en envoyant une jeune femme sur scène pour protester contre le traitement par Hollywood des Indiens d'Amérique.

Parfois l'inspiration vient

Mais parfois aussi, l'inspiration vient aux vainqueurs et le discours passe à la postérité. «J'étais juste une petite fille qui vivait dans une caravane et faisait un rêve!», avait dit Hilary Swank en obtenant son second Oscar d'actrice en 2005.

La même année, Jamie Foxx,

vainqueur pour «Ray», avait prononcé un discours souvent cité en référence depuis par les organisateurs. Evoquant sa grand-mère disparue, il avait raconté comment elle lui avait appris à bien se tenir, y compris en le fouettant.

«Et après m'avoir fouetté, elle me parlait, m'expliquait pourquoi elle m'avait fouetté, en me disant qu'elle voulait que je sois un homme bien, et elle me parle toujours aujourd'hui, quand je rêve. Et j'ai hâte de m'endormir ce soir parce qu'il y a beaucoup de choses dont nous devons parler», avait-il dit.

«Soyons honnêtes, ce n'est pas que nous n'avons pas le temps d'écouter de longs discours, c'est que nous n'avons pas le temps d'écouter des discours barbaux. Si vous n'avez rien d'intéressant à dire, vous n'avez qu'à inventer», avait conseillé l'animatrice de la cé-

rémonie en 2007, Ellen DeGeneres.

Et de conclure: «mais bon, ne vous stressez pas pour ça, parce que vous ne gagnerez peut-être pas!»



REUTERS

Secouée de sanglots, Halle Berry avait prononcé en 2002 un discours de plus de 2 minutes 30, cinq fois la limite autorisée, après avoir obtenu l'Oscar pour *Le bal du monstre*. Elle y avait remercié tout le monde, y compris... son avocat.

10 NOMINATIONS AUX OSCARS
MEILLEUR FILM
UN FILM DE DANNY BOYLE
le pouilleux millionnaire
(Version française de *Slumdog Millionaire*)
www.foxsearchlight.com
À L'AFFICHE! Consultez les guides-horaires des cinémas
celador FILM4

«LE PREMIER VRAI FILM D'ACTION DE 2009!»
— Heather Newgen, COMINGSOON.NET
PUSH: LA DIVISION
V.F. DE PUSH
WWW.PUSH-LADIVISION.COM
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

UN FILM DE ÉRIK CANUEL
LE RÉALISATEUR DE «BON COP, BAD COP»
FILM D'OUVERTURE
27^e ÉDITION DES RENDEZ-VOUS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS
«C'EST TORDU, C'EST NOIR... UN SCÉNARIO DÉLICIEUX!»
ON RIT TOUT AU LONG DU FILM.
Anne-Marie Withenshaw, CKOI
PATRICK HUARD JULIE LE BRETON
CADAVRES
D'APRÈS «CADAVRES» DE FRANÇOIS BARCELO
ÉDITIONS GALLIMARD © 1998
SCÉNARIO ET DIALOGUES BENOÎT GUICHARD
WWW.CADAVRES-LEFILM.COM
À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI!
13 CINEPLEX DIVERTISSEMENT SHERBROOKE MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE LES CINÉMAS RGM-ROFIM DRUMMONDVILLE CINÉMA MAGOG CINÉ-ENTREPRISE ÉLYSÉE GRANBY
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

«UN SAC DE FOUS RIRES!»
Kenny Kline, INTER-AMBIENT TONICHA CANADA
ISLA FISHER
CONFESSIONS D'UNE ACCRO DU SHOPPING
(Nouvel épisode de CONFESSIONS D'UNE ACCRO DU SHOPPING)
D'APRÈS LE ROMAN À SUCCÈS
TOUCHSTONE PICTURES
Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

LE VIEUX CLOCHER
Magog
64, Merry N. Magog
819.847.0470

DEMAIN SOIR
Chantal FLEURY
Si ça se vit, ça se rit!
Samedi 21 février

JICI LAUZON
Samedi 14 mars
NORMAN
Samedi 21 mars

www.vieuxclocher.com
Québec 6883 EstriePlus.com
énergie 106.7 rock 106.7 La Tribune 273198

5 NOMINATIONS AUX OSCARS
MEILLEUR FILM
MEILLEURE RÉALISATION • MEILLEURE ACTRICE • KATE WINSLET
LA PRESSE
★★★★★
«SANS HÉSITER: LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE.»
NORMAND PROVENCHER, LE SOLEIL
Le liseur
version française québécoise de *The Reader*
KATE WINSLET RALPH FIENNES
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

«UN CHEF D'ŒUVRE DU GENRE.»
RICHARD BOISVERT, LE SOLEIL
«UNE RÉUSSITE.»
SONIA SARFATI, LA PRESSE
★★★★★
«UN DES PLUS BEAUX FILMS POUR ENFANTS DE TOUTS LES TEMPS.»
VOIR
Coraline
VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE
DU RÉALISATEUR DE L'ÉTRANGE NOËL DE MONSIEUR JACK
Avec les voix de Catherine Brunet, Geneviève Brouillette, Jean-Michel Anctil
Alain Michel
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!

LA COMÉDIE ROMANTIQUE #1!
«ON NE PEUT QUE SAVOURER CE FILM.»
7 JOURS
«LA MEILLEURE COMÉDIE ROMANTIQUE DU MOMENT!»
CBS-TV
Ben Affleck Jennifer Aniston Drew Barrymore Jennifer Connelly Kevin Connolly Bradley Cooper Clémence Guéhenneau Scarlett Johansson Justin Long
laisse tomber, il te mérite pas
Version française québécoise de *He's Just Not That Into You*
NEW LINE CINEMA Alain Michel
À L'AFFICHE!

LE JOURNAL DE MONTRÉAL
★★★★★
ÉCHOS-VEGETES
★★★★★
RADIO-CANADA
★★★★★
LA PRESSE
★★★★★
LE SOLEIL
★★★★★
POLYTECHNIQUE
UN FILM DE Denis Villeneuve
JACQUES GAUBETTE
GÉRALDINE MURPHY
CHLOÉ VARRASSE
PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE

www.vivafilm.com
POUR LES HEURES DE REPRÉSENTATIONS

Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS

(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca
C'EST GRATUIT!

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

A ST-DENIS BROMPTON, grand bung. tout brique, avec garage, sur magnifique terrain 66 000 pi ca. 4 c.c. 218 000\$. 819 846-0753.

MAGOG bungalow 24X36, grand terrain 120x165, balcon 16x16, 2 s. bains, 3 c.c., sous-sol fini, etc. 819 843-5879.

MAISON UNIFAMILIALE sur dalles, 3 c.c., bois franc, céramique, verrière, remise, poss. petit commerce, près école, parc et services, 138 000\$. Info.: 819 565-7144.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

2 CONDOS 4½. R. Forest, Plateau St-Joseph const. neuve, très modernes, près tous services, Carr., bus, s.bains complète, bain-douche séparés: 129 929\$ tx incl. 819 212-2100.

12 MAISONS MOBILES

ST-ÉLIE, maison mobile, 2 c.c., idéal pour petit budget. Grand terrain. Entrée lav-séch., s. bains complète, 74 900\$. Tél.: 819 212-2100.

20 TERRES, TERRAINS

5 TERRAINS tous boisés, canton North Hatley, prix évaluation municipale. Info.: 450 653-1361 après 18h.

RUE ALFRED DESROCHERS, Dév. Rive Droite, près autor. 410 et U de S, boisé à l'arrière avec ruisseau, sect. paisible, avec services, aucun voisin arrière, 80 x 230, la campagne en ville! 65,000\$ taxes incl. 819 674-1947.

SPLENDEIDE TERRAIN 60 0000 pi ca ET + dans nouveau développement à Eastman, certains vue Mont-Orford, prix à partir de 40 000\$. Jules: 514-248-5811

Tout près **CHUS Hôtel-Dieu**, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payées. Belle vue. 30 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

26 COMMERCES À VENDRE

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES 20 à 100 unités, différents secteurs. Superbe occasion! Daniel Côté, ctr: 1 888-772-2666

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1130, 13e AVENUE NORD, 3½, 4½, 5½ libres imméd. et plus. Chauffés, eau chaude, près des services. 819 564-7442.

** 1310 REPENTIGNY **

5½ 1er étage; 4½ 2ème étage; endroit tranquille, chauffé, eau ch. fournie. 819 571-5667.

215, 18e AVENUE NORD

3½, 4½, chauffés, eau chaude. Rue sans issue, vue et tranquillité. 819 823-7443.

2½, 3½, 4½, 5½, IMM. ou JUILLET. Chauffés, eau chaude. Près services, cégep, 24-Juin et CHUS. 819 829-0004, 819 569-5673.

3½ - 125, 12e AVENUE NORD. Très propre, entrée lav-séch, près de tous les services, pas d'animaux. 391\$ / mois, rien d'inclus. 819 562-5076.

3½, 4½ RÉNOVÉS, libres imméd. Chauffés, eau chaude, piscine int., ascenseur, caméra. Sécuritaire. 819 566-3880.

3½ - 565\$, 4½ - 665\$ STYLE CONDO près CHUS, entrée lav-séch., lave-vaiss., asp. central, 2 stat., remise. 819 569-4007, 570-0414.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½, 5½, AVRIL, JUIN ou JUILLET. 12e avenue nord. Chauffés, eau chaude, près des services. 819 822-4198.

4½, 700 DU SOUVENIR, rez-de-chaussée, pl. flottant, porte patio, 1 stat., concierge sur place, autobus à la porte, pas de chien. Références et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disponible 1er avril. 560\$/mois. Un autre disp. le 1er juillet. 819 565-1590 / 819 889-1121.

4½ - 7½ STYLE CONDO, RUE AUBRY grands, céramique, pl. flottant, libres imm.: 695\$ / 925\$. 819 566-6121 / 819 349-5431

* 5½, 8 MIN. À PIED DU CÉGEP *

Ch. eau ch., pl. b.fr., 680\$/ms. 65 Bruno-Dan-denault. 1er juillet ou avant 819 678-3452

* 4½, 8 MIN. À PIED DU CÉGEP *

Ch. eau ch., pl. b.fr., 595\$/ms. 65 Bruno-Dan-denault. Libres imm. et juillet. 819 678-3452

4½ CH. EAU CH. FOURNIE

520\$, libre immédiatement. 875 Pl. Désormeaux. 819 562-4193.

4½ GRAND rue Papineau, pl. bois franc, 520\$/mois rien d'inclus. Aussi 3½ et 4½ dans l'Ouest, 400\$, 500\$. Libres. 819 864-9034.

4½ - WOODWARD; 7½

LOUIS-BUREAU, non chauffés, libres imméd. ou juillet. Pas de chien. 819 563-9732

5½ - 1 MOIS GRATUIT - PRIX RÉDUIT Plancher béton. Impeccable! Très tranquille, style condo. Libre imméd. Tél.: 819 674-9369.

5½ LOGEMENTS NEUFS

Style condo avec garage int. 875\$/mois, près Hôtel-Dieu et piste cyclable. 819 822-9266

7½ EST, DANS QUADRUPLEX

3 c.c., 2 salons, rien de compris. Tél: 819 346-9764.

APPARTEMENTS CHÂTELAINE

3½, 4½ pces, chauffés, eau chaude, libres immédiatement. 819 569-8236, 819 432-4347

APPARTEMENTS CHÂTELAINE

3½, 4½ pces, chauffés, eau chaude, libres immédiatement. 819 569-8236, 819 432-4347

BEAU 4½ disp. 1er mai, très propre, bien éclairé, pl. bois franc, entrée indépendante. 510\$ / mois rien d'inclus. Sect. tranquille, près de tous les services. 819 569-7545.

BEAU 5½, NEUF, stat. et grand rang. int., près Hotel-Dieu, 2 balcons, portes franç., O-gee, etc. Vue panor., pistes cycl., prêt avril, mai ou juin, 875\$. Tél: 819 679-1612.

EST, rue Aubry. Style condo, 4½ dans quadruplex, 1er plancher, près services, entrée privée, libre juillet. **Maison de ville** sur 3 étages, libre juillet, entrée privée. Près des services. 819 564-7442.

EST, TRES GRAND, 3 C.C., 2 salons, rien d'inclus, libre imm. Tél: 819 346-9764.

GRAND 4½ - DANS TRIPLEX NEUF

Rue Trieste sur 2 étages, armoires et pl. de bois franc, stat. int. 1300 pi ca de superficie. 800\$/mois. 819 575-7118, 819 345-3730.

GRAND 4½, TERRILL

550\$ rien d'inclus, 1 stat., libre juillet. 819 835-9428 ou 819 580-0407

*** NEUF ***

Spacieux, avec ascenseur, libres 1er juillet. 3½ à 530\$, 4½ à 635\$. Tél. 819 580-4041.

O. PROB

687, rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. Tél.: 819 563-6204.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

SPACIEUX JUMELÉ 8½ AVEC GARAGE et superbe vue, foyer, 4 c.c., 2½ s, bains, patio, terr. arr., gr. stat., face parc Bureau, 1er juillet, 1100\$/mois. 819 864-7854.

TRÈS GRAND 4½ TOUT INCLUS!

À 10 minutes du cégep. Tél.: 819 432-4342

TRÈS GRAND 5½ - DANS TRIPLEX NEUF sur la rue Triest, au 2e étage, superbe vue, grand balcon, pl. et armoires bois fr., grande salle de bains, stat. intérieur, 900 \$/mois. Tél: 819 575-7118 ou le 819 345-3730

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½, 4½, 5½ près des autobus, à Lennoxville. Style Européen. 819 823-5336, 819 791-2444

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½ libre 1er juin. Entrée privée, style condo. 819 821-0770.

4½, 5½ libres 1er juillet. 124 Archie Mitchell. Réservez maintenant. 819 569-4977.

ADORABLE STUDIO, 3e ét. d'une belle maison victorienne, meublée, et entrée privée. 500 \$/mois ou 225\$/semaine. 819 575-6121.

MAI - JUIN - JUILLET 6½, 4½, bachelor, rue Queen, centre-ville, Collège, Vaudry. 819 574-1414; 819 212-6222, 819 564-8922.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1½, 2½ et 4½, petit immeuble. Chauffés, eau chaude. Près mont Bellevue et université. 819 562-2945.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1½, 2½, 3½, 4½ à partir de 385\$ tout inclus Edith, 819 821-0366; Valérie: 819 821-0622

1½, 3½, 4½ LIBRES IMMÉD. OU JUILLET. Chauffés, eau chaude, béton, insonorisés, toit terrasse, piscine intérieure, baies vitrées, stat. intérieur disponible. 819 569-6900, 819 563-7715, 819 562-2945.

1400 KINGSTON, GRAND 4½ 525\$ ch., eau ch., asp. central, entrée lav-séch. pas d'animaux, 1er juill. 819 829-2485

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Il faudrait probablement passer moins de temps à analyser une situation et davantage à en profiter. Si quelque chose vous fait plaisir et ne nuit à personne d'autre, pourquoi vous interroger? En cette étape anniversaire, notre Soleil est en Poissons, et les situations devraient tomber en place d'elles-mêmes sans que vous n'ayez à faire des pieds et des mains pour les contrôler. Profitez-en!



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

La présence de Vénus en Bélier peut vous procurer plus de stabilité sur le plan affectif. Une relation autrefois difficile peut même sembler dépourvue de complications, mais n'idéalisez pas trop rapidement la situation. Car le carré que forme aujourd'hui la Lune en Capricorne avec cet astre de l'amour risque d'apporter un léger désillusionnement, histoire de vous rappeler de garder les pieds sur Terre!



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Sous une Lune en Capricorne, amie du Taureau, un inconvénient peut rapidement se transformer en avantage. Contre toute attente, les erreurs commises et les mesures prises pour les corriger peuvent vous accorder une longueur d'avance. Une circonstance imprévue peut également vous permettre de montrer vos talents et de vous faire remarquer par des gens qui ignoraient jusqu'ici de quoi vous étiez capable.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Qu'il s'agisse de problèmes avec des appareils ou avec des êtres humains, il n'est jamais productif de s'énervier. Le calme témoigne d'une grande force de caractère et constitue un atout sur lequel vous pouvez toujours compter, tandis qu'inversement, l'impulsivité est davantage susceptible d'envenimer une situation que de l'agréments. Comptez jusqu'à trois et tout semblera déjà mieux.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Cette Lune en Capricorne, face au Cancer, vous met le vent dans les voiles. Les autres peuvent consentir à vous céder le passage; vous êtes d'ailleurs en mesure de recevoir davantage que vous n'osiez l'espérer. Profitez-en pour revendiquer vos droits ou pour émettre des propositions. Un arrangement profitable peut également être obtenu sur le plan domestique.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

La "rencontre" de Mercure, Mars et Jupiter dans votre Signe complémentaire, le Verseau, favorise le dialogue, la communication et les négociations. Voici un bon vendredi pour officialiser un contrat, plaider une cause ou prendre la parole devant un vaste auditoire. L'humour vous aidera toujours à gagner des points et à vous mériter la sympathie du plus grand nombre.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Le climat ordonné et méthodique apporté par cette Lune en Capricorne devrait bien vous convenir. Tandis que les situations s'annoncent claires et sans équivoques, vous et ceux qui vous entourent saurez exactement à quoi vous en tenir. Les activités sociales promettent de vous réjouir; ce n'est pas le temps de vous isoler et de refuser les invitations qui vous seront lancées.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

La Lune en Capricorne risque de déstabiliser vos plateaux! Voici donc un vendredi qui pourrait manquer d'équilibre, mais également vous amuser si vous parvenez à dédramatiser vos problèmes. Il s'agit de ne pas compromettre un objectif longuement convoité en agissant sur un coup de tête. Les paramètres qui régissent une association seront sujets à changer, notamment si vous le désirez.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Il n'est pas encore trop tard pour accepter une proposition formulée antérieurement, mais n'attendez plus trop longtemps. Assurez-vous surtout de ne pas donner l'impression qu'il s'agit de votre deuxième choix, ou pire encore, d'un dernier recours. Mercure, Mars et Jupiter sont en Verseau, angulaires à votre Signe, mais avec tact, vous pouvez prononcer les paroles que les autres souhaitent entendre.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Il n'est pas nécessaire de vous acharner à essayer de provoquer une occasion. L'opportunité que vous désirez se présentera d'elle-même si vous visez à vos occupations sans négliger vos responsabilités. Gardez le sourire et faites confiance au destin. Possibilité de recevoir un coup de pouce inattendu de la part d'un proche, ou même d'un parfait inconnu.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Voici un vendredi lors duquel vous pouvez réaliser des gains substantiels, tant sur le plan matériel que dans l'avancement de causes pour lesquelles vous travaillez. La Lune est en Capricorne, mais compte tenu des astres en Verseau, ne rejetez pas les alternatives qui se situent en dehors des sentiers battus. Une approche originale que vous n'aviez jamais envisagée peut mener droit aux résultats souhaités.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Pourquoi laisser des gens qui n'ont pas votre niveau d'expertise diriger toutes les opérations? L'influence qu'exerce sur vous la triple conjonction Mercure-Mars-Jupiter améliore vos aptitudes de leadership. Les autres seront prêts à vous emboîter le pas et l'hésitation est la seule chose qui puisse jouer contre vous. Prenez la situation en charge et démontrez que vous savez exactement ce que vous faites.

Le sudoku

	7	2			1			
	1	4	5		7		9	2
					6			
			1			8	5	
		9				2		3
7					9			
		3			2	6	4	8
	9				4			
					5			

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	3	6	2	1	9	7	4	5
1	7	9	8	4	5	3	2	6
5	2	4	7	6	3	1	8	9
9	1	8	6	7	2	4	5	3
7	4	5	3	8	1	6	9	2
3	6	2	9	5	4	8	7	1
6	8	1	5	2	7	9	3	4
2	9	7	4	3	6	5	1	8
4	5	3	1	9	8	2	6	7

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1114

Niveau de difficulté : MOYEN

1115

Le mot perdu

LA SANTE - Un mot de 7 lettres

P	U	S	U	R	E	M	U	H	R	I	X	I	L	E
E	I	N	R	E	H	C	I	L	R	H	E	L	A	M
E	N	G	I	E	T	I	V	I	G	N	I	G	R	O
M	E	E	N	T	A	R	S	E	Z	L	G	R	U	H
P	C	L	C	I	E	I	V	N	E	A	L	I	A	T
I	N	U	U	Q	U	I	N	I	N	E	A	P	E	N
R	E	L	B	U	O	R	T	O	R	N	B	P	V	A
I	I	E	A	E	E	E	I	O	O	N	M	E	R	X
Q	C	N	T	T	I	L	U	D	U	E	O	N	E	E
U	S	S	I	T	I	R	I	E	E	C	L	D	C	I
E	F	N	O	E	C	N	N	T	N	O	N	O	L	L
G	E	T	N	O	R	F	H	N	T	I	R	S	O	O
A	E	T	N	A	L	P	M	I	I	C	R	U	P	B
R	E	H	T	E	A	R	O	U	E	N	I	A	E	M
M	E	S	I	U	G	N	U	Q	U	E	R	I	N	E

AINÉ

ANODIN

APHTE

AURA

CERVEAU

CRUOR

DOS

ECLOPE

ECORCE

EHRlich

ELIXIR

EMBOLIE

EMPIRIQUE

ENFLE

ENROUE

ENVIE

ERINE

ETHER

ETIQUETTE

FRONT

GELULE

GINGIVITE

GRIPPE

HERNIE

HUMERUS

ILEITE

ILION

IMPLANT

INCUBATION

INDEX

IRITIS

LAENNEC

LOMBALGIE

LOTION

MAL

NARINE

NEZ

NUQUE

OUIE

PLANTE

PUS

QUININE

QUINTE

RAGE

REIN

RETINE

SCIENCE

TARSE

TEIGNE

TROUBLE

UNGUIS

XANTHOME

Solution du dernier problème : CANONNIERE

20 février 2009

No 2041

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

20 février 2009

No 2068

HORIZONTALEMENT

- Melchior, Gaspard et Balthazar - Première dans la gamme.
- Volcan sicilien - Trucs.
- Activité divertissante - Harcelé.
- Lait, dans le langage enfantin - Sert à désigner.
- Défraîchi - Costumes de danse.
- Fut changée en taure - Qui entraîne la mort - Résine extraite de la férule.
- Tissu qui élabore le liège - Fait tort à quelqu'un.
- Lange slave méridionale - Village d'Afrique.
- Utile en reliure - Potage espagnol servi froid.
- Donna sa tunique à Déjanire - Sort au moment de l'effort.
- Escarpeement rocheux - Démodé.
- Enlève l'eau de - Transpirations.

VERTICALEMENT

- Joie collective.
- Enlève - Chaussures.
- Plante à fleurs jaunes - Saillies rondes.

- À elle - A cours en Bulgarie - Service institué en 1943.
- Personne à qui on se fie totalement.
- Pardonne - Piège à poissons.
- Est couché - Meurtris.
- Petite construction - Entre bleu et vert.
- Aspirés avec la bouche - Danse de Jamaïque - Symbole de l'or.
- Fraction de terrain - Grande libellule.
- Obligations - Respire bruyamment sous l'effort.
- Risquée - Inexactes.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	S	I	S	T	A	N	C	E		D
2	N	A	T	T	E		L	I	A	N	T	E
3	V	E	R	E	U	S	E		P	R	E	T
4	E	V	E		L	A	V	E		O	T	E
5	R	I	S	S		F	I	D	E	L	E	S
6	T		S	T	U	R	N	I	D	E		T
7	E	H		E	N	A		T	I	R	E	E
8	B	E	R	L	I	N	E		L		C	
9	R	U	E	E	S		P	A	E	L	L	A
10	E	R	G		E	M	I	R		A	A	R
11		T	A	U	X		C	E	C	I	T	E
12	G	E	L		E	X	E	C	U	T	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1555 ADÉLARD-COLLETTE, 3½, 445\$ et 485\$. Juillet, tout inclus, asp. cent., balcon, entrée lav.-séch., pl. flottant, près services, univ. et centre-ville. Tél. : 819 345-0138.

3½ - 4½ - RUE CAMIRAND
immédiatement ou juillet. Pas de chien.
819 563-9732

3½ propre, pl. flot., salle lav. s.-sol, chauffé, eau ch. 420\$. Poss. semi-meublé. Libre. Rue St-Thomas près centre-ville. 819 345-8254.

4½ - 2905 RUE GERVAIS, dans un quadruplex, près de l'université. Plancher flottant. 520\$/mois rien d'inclus. Libre 1er juillet. Service autobus. Pas d'animaux. Enquête de pré-location.Tél. : 819 868-1130, 819 843-3146..

4½ DANS 6 LOGEMENTS
disp. mai, juin, juillet. Ensoleillés.
Secteur Adélar d Collette. Tél: 819 823-9618.

4½ libre imméd. Bus 7 et 11, intercom, caméra, protec-incendie. Tranquille, chauffé, eau chaude, béton. 819 569-4252.

4 PCES DE BONNES GRANDEURS, très clair, près services, 2 balcons, tranquille, libre 1er mars. Réf. exigées. Tél: 819 569-6476.

APP. GALT
SECTEUR UNIVERSITAIRE
1½, 3½, 4½, 5½, eau chaude.
2705 Galt Ouest
819 575-1078, 819 566-1745

* APP. RODRIGUE, 4½ - 5½ *
Chauffés, eau chaude, meublés ou non.
Près parc, épicerie, église. Tranquille.
819 574-5604 / 819 348-2137

BAIL À CÉDER , 4½ dans duplex, sous-sol non fini, 5 min. de l'univ. 685\$, laiss.: 485\$. Poss. renouveler pour juillet. 819 563-8379.

BEAU 4½, près Université
Eau ch. fournie. Libre immédiatement.
1er mois gratuit. 819 564-4073

O CADEAU!
Pas besoin d'offrir des mois gratuits ou des voyages; nos logements dépassent vos attentes pour la propreté, la tranquillité et le service depuis 27 ans! Grands 3½-4½, disp. imm. Pas de chiens.
819 823-5453 www.lesimmeublesrioux.com

DOMAINE BELMONT, 3½, 4½, 5½, AVRIL, MAI, JUIN ou JUILLET. Près mont Bellevue et Université. 819 566-8328, 819 578-8328.

FAITES VITE
Grands 3½ et 4½ disp. imméd., mai, juin ou juillet. Frais peints, sans tapis, rangement. Près autobus 7 et 11 et services. Pas d'animaux. 819 823-5453
www.lesimmeublesrioux.com

GRAND 4½ MODERNE,
près des services. Libre juillet.
819 575-4154, 819 846-4826, 819 572-0407

GRAND 4½
Tranquille, propre, eau ch. fournie, chauffage, électricité, stat. 575\$ / mois TOUT COMPRIS. Libre juillet. François, 819 679-2307.

GRANDS 4½ 450\$, centre-ville, idéal pour étudiantes. Libres 1er mars et juillet. Claude : 819 565-2160.

RUE DES BOISÉS GRAND 4½,
pas de tapis, toutes fenêtres changées, près de tout, tranquille, locker intérieur, frais peint, près université, 450\$ poêle et frigo inclus, libre à partir du 1er mars. 819 346-8985 cell: 819 212-3029 après 18h

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

1er CHOIX, 3½ à 480\$ et 4½ à 570\$. Impeccable, céramique et bois flottant, repeints. Chauffés, eau chaude fournie. Près de tout. 819 822-1220 (Rock Forest).

4½, endroit tranquille, chauffé, éclairé, piscine. Près des services. Idéal 55 ans et +. Libre imméd. 819 864-6801, 819 212-6824.

4½, MAISON DE VILLE (unité de centre), sur 2 étages, 2 s.b., 2 stat., grand, très joli, remise, 1er mai. Pas de chien. 725\$/mois. 819 829-3708.

4½ ROCK F., 905 Henri IV, 4 log. (2002), style condo, céram.+ flottant, locker + remise, échangeur d'air, bain et douche podium, 2 stat., tranquille, juillet, 635\$. 819 820-0153

6636-1, CHEMIN ST-ÉLIE, 3½ pces, plein pied, salle de lavage, eau chaude, idéal pers. seule ou couple sans enfant. 819 562-5579.

BEAU 3½ DANS 6 LOG.
Libre 1er MARS ou avant, entrées lav.-séch., 440\$/mois. 819 437-9157.

BEAU 4½ - 610\$/MOIS rien d'inclus, cour et entrée privées, secteur tranquille St-Elie. Pas d'animaux. Libre 1er mars. 819 346-8030 soir, cell.: 819 437-3570.

GRAND 4½ A SOUS LOUER, au 2e étage. 5373 Gaspé, app. 7, unité de coin, patio. 630\$/mois. Libre imméd. 819 823-2134

SECTEUR MI-VALLON
4½ rue Marcel-Marcotte, au rez-de-chaussée, dans quadruplex presque neuf. Plancher flottant et céramique chauffante dans salle de bains. Libre 1er juillet ou avant. Pour info : 450 297-3922 ou 819 432-2119.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

ST-ÉLIE. GRANDS 4½, rue Boisvert. Aires ouvertes, remise, 2 stat., pas d'animaux. Enquête de crédit. 650\$ et 600\$ non chauffés, non éclairés. Disp. 1er mars. 819 620-7580.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
W.E. 819 574-7785, JOUR 819 566-6778
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
W.E. 819 574-7785, JOUR 819 566-6778
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD

1½ MEUBLÉ, EAU CH. INCLUSE
345\$, libre imm., enquête de crédit.
819 821-0668 ou 819 821-2106

2½ PRÈS CARREFOUR, propre, poêle, frigo et asp. central incl., buanderie, 410\$ chauffé. 1er mars. Enquête crédit. 819 820-4167.

3½, 4½, 5½ - APP. PLACE ANNIE
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE
PISCINE
670 McGregor, app. 201
819 563-4809, 819 566-1745

3½, 4½, 5½
App. Pl. McGregor
EAU CHAUDE, PISCINE
745 McGregor.
819 679-5058, 819 566-1745

3½, 4½ près CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

3½ (MAI), 4½, 5½, 7½
Style condo, secteur Carrefour et golf, 1 à 2 balcons, 1 à 2 s.b., récents. 819 823-9618.

3½, rue GROSVENOR. Ch., eau ch., entrée lav.-séch., plancher flottant, demi sous-sol bien éclairé. LIBRE. 375\$/mois. 819 822-1356

3½ SOUS-SOL - 2575 LAURENTIE
rénové, chauffé, eau chaude, face parc.
450\$, libre. 819 563-9137; 819 346-2909

4½ - 5½ PCES
Immeuble propre et tranquille,
615 McGregor. Libres. Info: 819 437-8088

4½ CONST. 2003, pl. flottant, près tous services. Libre imméd. 705\$/mois rien d'inclus. 819 562-5525.

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre immédiatement. Info.: 819 575-7164

4½ TRÈS GRAND, rue Sylvio Lacharité, bois franc et céramique, remise, 2 stat. Jour 819 563-9732; soir: 819 565-8000

5½ LUXUEUX style condo: 855\$/mois, juillet, céramique et flottant, 3 c.c., 2 stat., remise. 819 566-7492 / 819 572-4645.

5½ PCES, 3 c.c., 2 s. bains, foyer, grand balcon, imm. 3 log. Au 2645 Portland. Libre imméd. 819 574-3022, 819 437-6812.

5½ STYLE CONDO, 122 LANDRY
très beau, tranquille, à l'étage, dans 6 log., entrée privée, à 5 min à pied du Carr., 2 stat., remise, bois/céramique/flottant, ++, pas d'animaux. Libre juin ou juillet. Tél. : 819 572-3597.

BEAU LOGEMENT, rue Prospect. Très grand 2½, juillet. Chauffé, eau chaude, planchers bois franc, boiseries, rénové. Aussi autres grandeurs et secteurs disponibles. Beau choix pour juillet et encore quelques disponibilités mars. Sherbrooke, East Angus. Pas de tapis, pas de chiens.
819 820-2286
www.distributionsmatinales.com

GRAND 4½, imm. 6 logs., pl. b. fr., asp. central, près tous services, chauff. non incl., pas d'animaux, libre imm.Tél: 819 571-0886.

GRAND 5½, directement sur le golf, dans triplex, près des services. Libre mai, juin ou juillet. 775\$ / mois. Tél. : 819 843-7888

LA CAMPAGNE EN VILLE - 6½
2 salles de bains. Faut voir! Pas d'animaux. Loyer de prestige. 925\$. Tél. 819 565-9971.

PRÈS DU CARREFOUR, luxueux 5½ style condo. 850\$ et 900\$/mois ou 8 pces avec garage : 1400\$. 819 565-5592 ou 819 571-7398.

PRÈS LAC DES NATIONS, 3½: 450\$; 4½: 525\$, très grand 3½, lav.-séch. inclus, 4½ sur pl. bois franc, élect. et eau ch. aux frais des loc. Libres imm. Tél: 819 829-5884.

PRÈS PARC JACQUES CARTIER, 1½, 3½. 819 820-8323, 819 864-6030.

52 APPARTEMENTS MAGOG

3½ TRANQUILLE rue Merry Nord, balcon, porte patio, entrée lav.-séch., stationnement. 436\$/mois. Libre imméd. 819 823-0797

À MAGOG
Luxueux condos neufs, air clim., chauffage central, foyer au gaz, 6½ rez-de-chaussée, 1900 pi ca, avec garage: 1050\$. 4½ 2e étage, 1100 pi ca: 750\$.
Libres imm. 819 347-5673; 819 347-5669

MAGOG RUE DUMOULIN, SUR 2 ÉTAGES.
grand 7½ style condo, boiserie, plafond 10 pi, tout neuf. foyer au gaz. Info: 819 437-7270.

56 APPARTEMENTS AUTRES

EAST ANGUS 3½ - 360\$. Entièrement rénové. Balcon avec porte patio. Face à la polyvalente. Libre imméd. 819 563-1895.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

MAISON À PARTAGER DANS L'EST
salle de bains privée, 10 min cégep, tout compris. 300 \$/mois. Info.: 819 580-3335.

REFUSER UN LOGEMENT À
QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE,
RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION,
COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION
SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE,
EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET
LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 270302

64 CONDOMINIUMS À LOUER

À MAGOG, vue spectaculaire sur le lac, près du centre-ville, 2 c.c., finition supérieure, comptoirs de granit, pl. bois et céramique, ascenseur, stat., idéal pour retraités ou semi-retraités. 1 400\$/mois. Tél. : 819 571-4980.

66 CHAMBRES À LOUER

250\$ TOUT INCLUS, PRÈS U DE S
internet, tél. stat, ch., éclairée, meublée câble. 819 565-2491. gu.poulin@hotmail.com

BELLES CHAMBRES NEUVES
Près de U. de S. insonorisées, Internet, câble, lav. séch., non-fum. 260\$. Tél.: 819 820-9202.

CENTRE
tout inclus + cable et laveuse-sécheuse, très tranquille. Info.: 819 345-0435.

ÉTUDIANT, chambre à louer, tout inclus, meublé, lav.-séch., 2 salons, 2 s. b., a/c, Internet, TV. 819 821-4035, 819 822-4612.

GRANDE CHAMBRE, 270\$/mois. Secteur tranquille. Internet, tél., électricité chauffage inclus. Libre imméd. Tél. : 819 446-5957.

TRÈS PROPRE, TRANQUILLE. entrée privée, câble, lav-/séch., cuisine, 10 min de U. de S. et 5 min Carrefour. Tél. : 819 569-3495.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

BUREAU POUR PROFESSIONNEL dans un centre de santé avec équipe multidisciplinaire, ambiance chaleureuse. 819 820-0570.

SUR KING EST, LOCAL 7000 PI. CA., libre imm., t. équipé pour restaurant. Espaces de bureaux de 500 à 4000 pi., libres imm. Jean-Guy Veilleux: 819 571-0758.

SUR KING EST, LOCAL 7000 PI. CA., libre imm., t. équipé pour restaurant. Espaces de bureaux de 500 à 4000 pi., libres imm. Jean-Guy Veilleux: 819 571-0758.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPÔT A LOUER
3500 pi.ca., pl. chauffant, élect. et ch. inclus. Parc industriel. 819 569-4485

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

PLUSIEURS EMPLACEMENTS de 1000 à 55 000 pi ca, commercial, industriel, entreposage. Sherbrooke et environs. 5\$ et plus du pi ca. Tél. : 1 819 478-0904, 1 819 474-5261

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

DODGE GRAND CARAVAN SE 2008, 3.3 L., Stow & Go, 2 clim., sièges capit., TV-DVD, radio écran tactile. État neuf. 32 600 km. 19 950\$.

Les Automobiles René Chartier
Lennoxville
819 562-6133

DODGE RAM 2500 2007, mega cab, 4x4, 6.7 l. diésel, transm. autom., 6 vit., freins Jacob, modèle Lanamie, cuir, toit, mags chromés, etc. État neuf. 32 400 km. 39 950\$.

Les Automobiles René Chartier
Lennoxville
819 562-6133

JEEP GRAND CHEROKEE LIMITÉE 2007, 4x4, V8, 4.7 l., cuir, toit ouvrant, TV-DVD, mags, 61 500 km. 18 950\$.

Les Automobiles René Chartier
Lennoxville
819 562-6133

SUZUKI GRAND VITARA 4x4 1999 man., air clim., tout équipé, 165 000 km, excellente condition, 4900\$. 450 546-2353.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES
D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530.

104 AUTOS À VENDRE

FORD FOCUS SES 2008, 4 cyl., autom., air, mags. Nouveau modèle. 23 000 km. 15 850\$.

Les Automobiles René Chartier
Lennoxville
819 562-6133

HYUNDAI SONATA GL 2007, 4 cyl., 2.4 l., t. équiopé, air, 38 000 km. 14 550\$. Nouveau modèle.

Les Automobiles René Chartier
Lennoxville
819 562-6133

MAXIMA GLE 2000, 1 proprio, 158 000 km, mécanique A-1. Tout équipé, cuir, toit ouvrant, etc. Prix: 7900 \$. Tél. : 819 432-0283.

SATURN AURA XE 2007, V6, 3.5 l., tout équipé, air, seulement 16 500\$. État neuf. 19 450\$.

Les Automobiles René Chartier
Lennoxville
819 562-6133

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

1998 FORD CONTOUR, 4 p., aut. 1600\$. 1997 DODGE CARAVAN SPORT, 7 pass.: 1500\$. 1992 PICK-UP GMC 1500, King Cab, man.: 1000\$. Échange accepté. Tél.: 819 349-6095.

\$\$ ACHÈTERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT
motoneiges. Bonne ou mauvaise condition. Payons comptant. Remorquage gratuit. Tél. : 819 349-6095

PONTIAC FIREBIRD 1994,
40 000 km. Tél.: 819 563-9590.

SATURN 1997 SL, 170,300 km., très bon état, antidémar., démar. distance, 12 pneus, très bon état, 1600\$ nég. 819 564-8657.

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

FIFTH WHEEL Trail Cruiser Lite 2006, Tc524Ds 24 pi, slide out, A/C, auvent. Debout dans chambre. 4989 lb pour camion ½ t., couleur pâle à l'int. 16 500\$ nég. 819 472-4426.

SATELLITE 2003, 33X10, avec plate-forme et cuisinette 24 pi, remise 8x10 avec mat et antenne de t.v. Aucune offre raisonnable refusée! Cause: santé. 819 566-1957, 571-2805.

126 MOTONEIGES

POLARIS XLT TOURING 1995
3 cyl., élect., dossier, reculons, poignées et pouces chauff., en exc. cond. Aubaine 1150\$. 819 839-1788 / 819 820-9254

130 MOTOS, SCOOTERS

MOTO HARLEY DAVIDSON 1992, softail, springer, 'full chrome', moteur 1340 avec tête 'bath-tub', toile, saccoche cuir. 514 627-3651.

132 REMORQUES

REMORQUE EN ALUMINIUM, plate-forme 20 x 6 pi., 2006, 2 essieux à torsion 1500 lb., freins élect., 4000\$. Tél: 819 562-5832, 819 678-5832

151 PERSONNEL DEMANDÉ



JUS JUGO JUICE™

LEADER NORD-AMÉRICAIN DES SMOOTHIES, JUS FRAIS, WRAPS ET PANINIS

La mission de Jugo : « Offrir une parfaite qualité de smoothies évocateurs à la fois de passion et de fraîcheur.

Nous recherchons des employés bilingues afin de combler des postes à temps plein et à temps partiel pour notre tout nouveau kiosque de Jugo situé dans le centre d'achats du Carrefour de l'Estrie.

Saisissez cette incroyable opportunité et envoyez votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Clifford Erlington
Télc. : 450 933-2528
Courriel : cliff.erlington@jugojuice.com

273791

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.





1 Crosse du fusil du garde-chasse. 2 Haut du support de l'écrêteau. 3 Racine droite de l'arbre de gauche. 4 Horizon incomplet entre les deux arbres de gauche. 5 Tronc de l'arbre indiqué sous le niveau de l'eau. 6 Bras gauche de l'ours abaissé. 7 Talon gauche de l'ours plus long. 8 La bretelle est plus longue sous la crosse de son fusil.

NOIUTIOS

151

PERSONNEL DEMANDÉ

AVANT PÂQUES, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jours. www.regimesplus.net 1 418 686-9960

CAMELOT
DEMANDÉ

jeune ou adulte
pour
LA TRIBUNE
à
FLEURIMONT

pour les rues Lajeunesse,
Cesna, Concorde (JPO)
819-564-5466

CERAMIQUE FAGGION

Conseiller (ère) en vente. Poste temps plein, 30 à 35h / semaine. La personne doit aimer le travail d'équipe, posséder des aptitudes en décoration un atout.
Téléc. 819 823-2206
courriel: faggion@b2b2c.ca

DELICES AL-MANAR, ENTREPRISE DE TRANSFORMATION ALIMENTAIRE

à East Angus, recherche boucher, avec expérience. Temps plein et/ou partiel. **CV par télécopieur: 819 832-3048 ou courriel: info@delices-almanar.com 819-832-4777**

DÉSIREZ VOUS JOINDRE L'Équipe du Bureau d'Éthique Commerciale du Québec.

Nous avons des postes de représentants des ventes/télémarketing. Travailler dans le confort de votre foyer. Contactez nous en indiquant votre numéro de téléphone.
franca@bbb-bec.com

IGA Extra recherche
commis d'épicerie
et dégustatrice
avec expérience

Apportez votre c.v. au comptoir de courtoisie, à l'attention de Danny Poirier, 3950 King ouest, Sherbrooke ou par télécopieur 819 563-6407.

TECHNICIEN(NE)

L'hôpital vétérinaire de l'Estrie est à la recherche d'un(e) technicien(ne) afin de combler une équipe de 7 vétérinaires et 6 réceptionnistes/technicien(ne)s. Grande clientèle, équipement de pointe et implication active des technicien(ne)s aux soins des animaux. Si intéressé(e) envoyer votre C.V. au courriel suivant : lepsav@videotron.ca ou par télécopieur 819 822-2552 et/ou appeler au 819 562-8585 et demander Susie Lépine ou Luc Savard.

ATELIER D'ÉBÉNISTERIE
F.B. EXPERT Inc.
CABINET INC.



www.fbexpertcabinet.com

est à la recherche de personnel pouvant combler les postes suivants :

CONTREMAÎTRE DE PLANCHER
avec expérience
et
MONTEUR DE CABINET

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec **François au 819 875-1086** ou faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au **819 875-1087** ou simplement en vous présentant à l'adresse suivante :
825, rue Pope, Cookshire. 273856

161

CABANES À SUCRE

ÉRABLIÈRE LANDRY COOKSHIRE-EATON

Dès le 1er mars 2009. Buffet à volonté! Sur réservation seulement.
Réservez tôt : 819 875-3851, 819 574-2473

162

ANIMAUX

350 BALLES DE FOIN SEC
Rondes, 4 pi. entreposées au sec.
Tél. : 819 823-2894

BOXER FEMELLE, 300\$.

Dressé, brune, pas opérée, s'entend bien avec les enfants. Tél. 819 674-6393

CHIHUAHUA NOIR, mâle, 1½ an, 275\$.

Tél: 819 846-6196.

GOLDEN DOODLE MINIATURES

8 semaines, prêts à partir, 1 mâle et 1 femelle, 200\$/ch. 819 580-3428; 819 580-3228

JOURNÉE ADOPTION CHATS/CHATONS

Chez Mondou, 2925 Boul. Portland, Sherbrooke, le samedi 21 février de 10 h à 16 h. Organisée par le Refuge N.-D. des-Bois
Tél. : 819 346-0081 / 819 888-2601

REMORQUE

à 2 essieux pour 2 chevaux, 2300\$ nég. **819 572-9317**

164

MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

AMEUBLEMENT COMPLET: poêle, réfrig., four micro-ondes, meuble tv, lav.-séch., mob. cuisine et 4 chaises. 950\$ le tout. 819 835-5310, cell. 819 574-7513.

ARMOIRE ANCIENNE, VAISSELLE,

divan, belles pièces de collection. Tél: 819 569-2463.

164

MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

ETAGERE DE SALON BLANCHE en mélamine, avec 2 tables de salon assorties. Tél: 819 569-2842.

MATELAS PAS CHERS

Matelas, sommiers, futons, bases de métal, plate-formes, sofa-lit, etc. Prix imbattables.
345 Alexandre, Sherbrooke 819 542-1433

MEUBLES et ACCESSOIRES MÉNAGERS

819 602-0504

MOB. CHAMBRE BLANC, 7 mcx., lit queen; POELE INGLIS blanc, 6 mois d'usure.

Tél: 819 820-7179.

POÊLES, FRIGOS, LAV.-SÉCH.

À partir de 150\$ du morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil, 819 346-7169.**

168

ORDINATEURS

18 ANS DE SERVICE D'ORDI À DOMICILE
Réparations, solutions Internet, réseau, virus. cdinformatique.ca André 819 571-4071

* CONNEC-T *

Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
Tél. : 819 346-5755

180

ARTICLES DE SPORTS

ÉQUIPEMENT PLANCHE À NEIGE, marque Fury, planche, casque, fix Atomic, bottes Vans, ado. Valeur 600\$ pour 350\$. **819 879-7596**

188

CHASSE ET PÊCHE

CHERCHE 2 COMPAGNONS DE CHASSE pour un séjour de chasse à l'arc à l'original, dans la Réserve Chic-Choc, du 8 au 14 septembre 2009. Tél. : 819 823-2894.

198

BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE
Sec à vendre, 819 620-8893

218

MACHINERIE ET OUTILLAGE

SCIE MÉCANIQUE STIHL 361 MS ARTIC
6 mois d'usure. Tél. : 819 823-2894

151

PERSONNEL DEMANDÉ

244

DIVERS À VENDRE

TABLE DE BILLARD professionnelle 4½x9 Brunswick Gold Crown + accessoires. Valeur 10 000\$ pour 3500\$ livrée. **418 486-2852.**

VÊTEMENTS DE BOUTIQUE

Vente en bloc, 5000 morceaux neufs! Gilets, pantalons, casquettes, t-shirts sports etc. Prix demandé : 3000\$. Tél. : 819 569-2042

VOLIÈRE POUR SERINS 38 x 31 x 20, avec pied en métal.; CAGE SUR PIED pour inséparables ou perroquet 27 h x 8 x 18 carrée; 'SOFT TUB' comme spa 6 places, 7 jets, vert forêt, comme neuf, payé 3200\$ pour 1500\$. 819 346-9989.

246

DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

ACHAT FOURRURE USAGÉE

Vison, renard, lynx. Payons 100\$ à 600\$ comptant. 1 888 845-8586 laissez mess.

261

RENCONTRES, AMITIÉ

CAFÉ-RIGOLADES
Dim. 22 février, 10 h, Resto Pub St-Gab's, Windsor. Conférence interactive animée par Joane Ross, instructrice en yoga du rire.15\$.
Réservation : 819 571-9938

DÉJEUNER RENCONTRE
Restaurant l'Omni Bouffe, coin Bowen/Galt E. tous les sam. 9 h à 11 h. Élise **819 821-4133**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT NO 423 AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

À toutes les personnes habiles à voter du territoire de la ville de Sherbrooke, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 16 février 2009, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 234 ayant pour objet de modifier le règlement no 234 de zonage de l'ancienne Municipalité de Saint-Élie-d'Orford afin :

- de créer la zone publique P-319 à même une partie des zones résidentielles RE-289 et RE-293;
- de créer la zone résidentielle RE-318 à même la zone publique P-285 et les zones résidentielles RE-284, RE-286, RE-287, RE-288, RE-290, RE-291, RE-292, RE-294, RE-295, RE-298 et RE-299 et à même une partie des zones résidentielles RE-289 et RE-293;
- de remplacer la définition de l'expression " demi-étage " pour : un espace habitable aménagé sous un toit à versants, à la condition qu'il n'occupe pas plus de 50 pour cent de la superficie de plancher de l'étage inférieur à une hauteur sous plafond minimale de 2,3 mètres et prévoyant que la fenestration doit se limiter à 10 pour cent de la superficie du versant du toit sur lequel elle est apposée;
- modifier la grille de spécifications par l'abrogation des zones P-285, RE-284, RE-286, RE-287, RE-288, RE-289, RE-290, RE-291, RE-292, RE-293, RE-294, RE-295, RE-298 et RE 299;
- prescrire, pour la nouvelle zone résidentielle RE-318 et la nouvelle zone publique P-319, les usages autorisés et les normes d'implantation;

QUE le règlement no 423 peut être consulté au bureau de la greffière, situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, pendant les heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

DEMANDE D'AVIS DE CONFORMITÉ AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

Conformément à l'article 48 du décret no 850 2001 du gouvernement du Québec et à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, toute personne habile à voter peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement no 423 au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

La demande doit être transmise à la Commission municipale du Québec dans les trente (30) jours qui suivent la publication du présent avis à l'adresse suivante :

Commission municipale du Québec 274436
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Mezzanine, aile Chauveau
Québec (Québec) G1R 4J3

Si la Commission municipale du Québec reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter, une demande faite conformément à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* à l'égard du règlement, elle doit, dans les soixante (60) jours qui suivent l'expiration du délai prévu à cet article, donner son avis sur la conformité du règlement au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 20^e jour de février 2009.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

222

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

LOCATION DE CONTENEURS
10 et 20 verges. Les plus bas prix en ville.
819 562-0238

228

VENTES DE GARAGE ARROND. LENNOXVILLE

CENTRE LIQUIDATION LENNOXVILLE
110 Queen Nord (voisin du McDonald's)
50% de rabais sur toute marchandise en magasin : meubles, électronique, électroménagers, literie, jouets, articles de cuisine, etc.

244

DIVERS À VENDRE

À DES FINS DE RECYCLAGE étant donné le prix de l'or élevé ceci peut être lucratif de faire le tri de vos vieux bijoux, brisés ou que vous ne portez plus. Prenez le temps de venir nous rencontrer pour une évaluation gratuite. Nous achetons or, platine, argent, pièces de monnaie avant 1966 et certaines marques de montres. ex.: si vous avez en or la même pesanteur qu'une pièce de 5 sous cela peut vous rapporter entre 30\$ et 60\$. Payons comptant. L'Exclusif Joaillerie. 819 346-1999

FRIPERIE CHEZ NADIA,

enlevez 25% additionnels sur tout en magasin! 4392 boul. Bourque, Sherbrooke. Tél. : **819 563-4777**

PETITE ROULOTTE D'ALUMINIUM 12 PI

Rénovée, isolée à 80 %. Idéale pour cabane à pêche ou camp de chasse. **819 564-2929.**

PRÉSENTOIR DE BOUTIQUE, porte patio 6 pi. (2 + 2).

Tél: 819 846-6196.

TABLE BILLARD

Canada Billard, 1500\$. Mob. cuisine érable, table rectangulaire, 8 chaises, buffet, desserte, 2000\$. Batterie enfant couleur verte, 300\$. **819 823-1714**

262

ASTROLOGIE

GITANE
819 563-3603

264

ESCORTES

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
8 1 9 8 2 3 - 7 4 3 2

1 204 206-0035

UNIVERS DE VÉNUS
Hôtesse
819 565-0299

APHRODITE

par des filles chaleureuses
819 580-2797

PARADIZIAQUE

Besoin d'un rayon de soleil
819 348-2884
ENGAGEONS

SHANNY

Blonde aux yeux bleus, 34 ans.
À 10 minutes de Sherbrooke. Place discrète.
Bienvenue camionneurs 819 578-6612

266

MASSAGES

ABAMY, JOLIE FILLE NOIRE
sexy et douce, pour massage érotique et sensuel. Tél. : **819 560-1545.**

À BIEN Y PENSER...

Femme de 40 ans vous reçoit dès 9 h.
Tél.: 819 674-8880

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT NO 516 AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

À toutes les personnes habiles à voter du territoire de la ville de Sherbrooke, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 16 février 2009, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 516 ayant pour objet de modifier le règlement no 532 de zonage de l'ancienne Municipalité de Fleurimont afin :

- d'agrandir la zone commerciale Ce-2 à même une partie de la zone rurale Rv-13;
- de créer la zone résidentielle Rg-14 à même une partie de la zone commerciale Ce-2 et une partie de la zone rurale Rv-13;
- de limiter, dans la nouvelle zone Rg-14, le nombre de logements à 16 par bâtiment;

QUE le règlement no 516 peut être consulté au bureau de la greffière, situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, pendant les heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

DEMANDE D'AVIS DE CONFORMITÉ AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

Conformément à l'article 48 du décret no 850 2001 du gouvernement du Québec et à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, toute personne habile à voter peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement no 516 au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

La demande doit être transmise à la Commission municipale du Québec dans les trente (30) jours qui suivent la publication du présent avis à l'adresse suivante :

Commission municipale du Québec
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Mezzanine, aile Chauveau
Québec (Québec) G1R 4J3

Si la Commission municipale du Québec reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter, une demande faite conformément à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* à l'égard du règlement, elle doit, dans les soixante (60) jours qui suivent l'expiration du délai prévu à cet article, donner son avis sur la conformité du règlement au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 20^e jour de février 2009.

M^e Line Chabot

Greffière adjointe



www.ville.sherbrooke.qc.ca

266

MASSAGES

ACCORDEZ-VOUS DU TEMPS POUR UN MASSAGE DE DÉTENTE
Avec reçu d'ass. Tél.: 819 821-4509

BON MASSAGE, REIKI

Votre amie, Janie B. : 819 820-2835

DERNIÈRE CHANCE POUR 2 JOURS SEULEMENT

Jolie blonde 32 ans, 5 pi. 9, yeux verts, DDD de poitrine te reçoit pour d'agréables moments. Tél.: **819 239-3400.**

LES COMPLICES

te reçoivent et se déplacent pour massages sensuels. Tél.: 819 434-3620.

*** MARILOU ***

Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGES DE DÉTENTE

et relaxation, par femme mature.
De 9h à 19 h. 819 791-1382

MASSAGES POUR VOS DOULEURS MUSCULAIRES ou tout en douceur pour vous harmoniser.

Reçu. Tél: 819 847-2209.

TANNÉ DE COURIR? VIENS RELAXER!

Bon massage propre et respectueux
De 10 h à 18 h 819 571-9554

306

ESTHÉTIQUE, COIFFURE

MAQUILLAGE PERMANENT

25 ans d'exp. Me déplace sous conditions.
819 822-4633 www.johanneberube.com

308

GARDERIES, GARDIENNAGE

CHERCHE GARDIENNE

du vendredi soir au dimanche soir pour garçon de 6 ans.
819 572-3626

310

TRAVAUX DOMESTIQUES

ATTENTION GRAND MÉNAGE

du printemps. Diplôme en hygiène et salubrité. Ferais briller votre domicile, des murs aux vitres. Références. 819 791-2352.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT N° 513 AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

À toutes les personnes habiles à voter du territoire de la ville de Sherbrooke, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 16 février 2009, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement n° 513 ayant pour objet de modifier le règlement n° 234 de zonage de l'ancienne Municipalité de Saint-Élie-d'Orford afin :

- d'agrandir la zone résidentielle RE-213 à même une partie de la zone commerciale C-129, afin d'y inclure les lots 3 194 073, 3 194 072 et 3 194 068, cadastre du Québec;
- de prescrire, pour la zone C-129, que tous les nouveaux usages commerciaux s'établissant sur une propriété contiguë aux zones résidentielles RE-127 et RE-213, devront être séparés de celles-ci par une zone tampon boisée d'une profondeur minimale de 5 mètres;

QUE le règlement n° 513 peut être consulté au bureau de la greffière, situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, pendant les heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

DEMANDE D'AVIS DE CONFORMITÉ AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

Conformément à l'article 48 du décret n° 850-2001 du gouvernement du Québec et à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, toute personne habile à voter peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement n° 513 au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

La demande doit être transmise à la Commission municipale du Québec dans les trente (30) jours qui suivent la publication du présent avis à l'adresse suivante :

Commission municipale du Québec
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Mezzanine, aile Chauveau
Québec (Québec) G1R 4J3

Si la Commission municipale du Québec reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter, une demande faite conformément à l'article 137.11 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* à l'égard du règlement, elle doit, dans les soixante (60) jours qui suivent l'expiration du délai prévu à cet article, donner son avis sur la conformité du règlement au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 20^e jour de février 2009.

M^e Line Chabot

Greffière adjointe



www.ville.sherbrooke.qc.ca

Sherbrooke vendredi 20 février 2009 - La Tribune 29

310

TRAVAUX DOMESTIQUES

ATTENTION

PEINTRE, travail rapide et minutieux. Références disponibles. José: cell.: 819 571-9284 boîte vocale, réponse assurée.

FERAIS MENAGE, repas, accompagne médecin, épicerie, hôpital, 12\$/heure. Références. Tél.: 819 564-9119 819 345-0571.

320

SERVICES DIVERS

*** RÉNOVATIONS ***

Céramique, pl. bois franc et flottant, peinture, joints, rénov. s. de bains complète. Daniel : 819 674-7254, 819 993-7254

ESCALIERS

Pré-verniss, tous modèles et styles. Fabrication et installation. RBQ. 819 571-2116

FINITION INTÉRIEUR M.B.

Pour travaux de tous genres, peinture, etc., Licence RBQ 8359-2980-01. Michel Boutin : 819 571-2309

JE REDONNE VIE A VOS ARMOIRES et peux faire tous genres de travaux. Ouvrage de qualité. Estimation gratuite. 819 822-0792.

* LA CORDONNERIE *

175 rue Alexandre, Sherbrooke

Cordonnier depuis 50 ans

Spécialité: fermetures-éclair

Réparations générales. 819 346-4141

PEINTRE 30 ans d'expérience, intérieur, travail propre garanti. Estimation gratuite. Références. 819 574-3451 demandez Robert

332

ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. Courtage Expert 1 866 776 2291

PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit.

Crédit Courtage: 1 866 482-0454

\$\$\$ PRÊT PERSONNEL \$\$\$

Rapide, honnête, refaites votre crédit

819 566-1973; 514 821-6739

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES

SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT N° 517 AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

À toutes les personnes habiles à voter du territoire de la ville de Sherbrooke, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 16 février 2009, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement n° 517 ayant pour objet de modifier le règlement n° 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke afin :

- d'autoriser, pour la zone HK58, l'usage « habitations de classe 9 (habitation de 4 à 12 logements et maison de chambres de 10 à 30 chambres) »;
- de prescrire, pour la zone HK58, des conditions visant la protection des arbres;
- de diminuer, pour la zone HK58, la hauteur minimale des habitations de 3 étages à 2 étages et demie;

QUE le règlement n° 517 peut être consulté au bureau de la greffière, situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, pendant les heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

DEMANDE D'AVIS DE CONFORMITÉ AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

Conformément à l'article 48 du décret n° 850-2001 du gouvernement du Québec et à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, toute personne habile à voter peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement n° 517 au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

La demande doit être transmise à la Commission municipale du Québec dans les trente (30) jours qui suivent la publication du présent avis à l'adresse suivante :

Commission municipale du Québec
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Mezzanine, aile Chauveau
Québec (Québec) G1R 4J3

Si la Commission municipale du Québec reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter, une demande faite conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme à l'égard du règlement, elle doit, dans les soixante (60) jours qui suivent l'expiration du délai prévu à cet article, donner son avis sur la conformité du règlement au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 20^e jour de février 2009.

Me Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke

www.ville.sherbrooke.qc.ca

274434

340

SERVICES FINANCIERS

NOYÉS PAR VOS DETTES!

Vous avez des problèmes de sommeil dûs à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite. 819 348-9379

PROPOSITION

Consolidation de dettes. Personnel ou commercial. 1 paiement par mois. 0 frais, 0 intérêt. Pour ceux qui ne passent pas à la finance, on peut vous aider! 7/7 jours, 8 h à 20 h. Comptabilité Lemieux 866 687-2496

402

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS

à la Vierge Marie pour faveurs obtenues C.M.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES

SOUSSIONS - ENCANS

DÉCLARATION D'INTENTION

Prenez avis que la compagnie FMGR Gaëtan Roy inc., ayant son siège au 990, rue des Fauvettes, Sherbrooke (Québec) J1R 0N8, a l'intention de demander sa dissolution au registraire des entreprises et, à cet effet, produira la déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies.

Sherbrooke, ce 17 février 2009.

M^e Michel Lamoureux, notaire et procureur 274453

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès, le 29 décembre 2008, de Jean Massé, en son vivant domicilié au 446, rue Arlington, Sherbrooke (Québec) J1J 3P6, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice Lucette Bernard, devant Me André Simard, notaire, au 13, rue Murray, Sherbrooke, province de Québec, J1G 2K2, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me André Simard, notaire sise au 13, rue Murray, Sherbrooke, province de Québec, J1G 2K2.

Donné ce dix-huit février deux mille neuf (18 février 2009).

Signé Lucette Bernard 274452

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES

SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT N° 504 AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

À toutes les personnes habiles à voter du territoire de la ville de Sherbrooke, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 16 février 2009, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement n° 504 ayant pour objet de modifier le règlement n° 234 de zonage de l'ancienne Municipalité de Saint-Elie-d'Orford afin d'ajouter à la grille de spécifications pour la zone C-83, vis-à-vis la classe d'usage « industrie légère », une note à l'effet qu'un logement pour un gardien est autorisé à l'intérieur d'un établissement industriel, à la condition qu'il soit aménagé à l'intérieur du bâtiment principal et que sa superficie n'excède pas 5 % de la superficie totale de plancher dudit bâtiment;

QUE le règlement n° 504 peut être consulté au bureau de la greffière, situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, pendant les heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

DEMANDE D'AVIS DE CONFORMITÉ AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

Conformément à l'article 48 du décret n° 850-2001 du gouvernement du Québec et à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, toute personne habile à voter peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement n° 504 au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

La demande doit être transmise à la Commission municipale du Québec dans les trente (30) jours qui suivent la publication du présent avis à l'adresse suivante :

Commission municipale du Québec
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Mezzanine, aile Chauveau
Québec (Québec) G1R 4J3

Si la Commission municipale du Québec reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter, une demande faite conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme à l'égard du règlement, elle doit, dans les soixante (60) jours qui suivent l'expiration du délai prévu à cet article, donner son avis sur la conformité du règlement au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 20^e jour de février 2009.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke

www.ville.sherbrooke.qc.ca

274431

Éphémérides

C'est le 20 février 2009.

2008 — La marine américaine abat à l'aide d'un missile tiré depuis un navire dans le Pacifique un ancien satellite espion potentiellement dangereux et qui menaçait de s'écraser sur la Terre.

2007 — Les pressiers du Journal de Montréal reprennent le travail après un conflit ayant débuté en juin 2006.

2004 — La juge Louise Arbour quitte le banc de la Cour suprême pour devenir haut-commissaire aux droits de l'homme des Nations unies.

2003 — Le feu ravage une discothèque de West Warwick au Rhode Island, à cause de pièces pyrotechniques du groupe Great White, faisant 98 morts.

2002 — Un incendie dans un train bondé assurant la liaison entre Le Caire et Louxor fait 363 morts.

2000 — En Colombie-Britannique, Ujjal Dosanjh devient premier ministre, le premier au Canada qui soit originaire de l'Inde.

1996 — La société exploitante Aéroports de Montréal annonce le transfert des vols réguliers de Mirabel à Dorval.

1992 — Aux JO d'Albertville, les patineuses québécoises Sylvie Daigle, Nathalie Lambert, Angela Cutrone et Annie Perrault remportent l'or au 3000 m relais courte piste.

1989 — La Commission des droits de la personne statue que les femmes sont admissibles aux postes de combat dans l'armée canadienne.

1986 — La chasse irakienne abat un avion de députés iraniens et autres civils, qui périssent tous.

1980 — Après l'invasion de l'Afghanistan, Jimmy Carter annonce que l'équipe des États-Unis n'ira pas aux Jeux olympiques de Moscou.

1965 — Une sonde américaine Ranger s'écrase sur la lune après avoir retransmis 7000 clichés de la surface lunaire.

1962 — Un premier Américain, John Glenn, est placé en orbite autour de la Terre à bord d'une capsule Mercury.

1959 — Le premier ministre John Diefenbaker annonce

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES

SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT N° 489 AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

À toutes les personnes habiles à voter du territoire de la ville de Sherbrooke, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 16 février 2009, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement n° 644 ayant pour objet de modifier le règlement n° 644 adoptant le plan d'urbanisme de l'ancienne Municipalité d'Ascot afin de modifier le plan d'affectation du sol numéro U-1110-A faisant partie intégrante du règlement n° 644 de manière à agrandir l'aire d'affectation rurale de services « RS », se situant de part et d'autre de la rue College, entre les rues Belvédère Sud et Louis-Codère, à même une partie de l'aire d'affectation résidentielle « RES », se situant au nord de la limite de l'affectation « RS » et à l'est de la rue Belvédère Sud, afin d'y inclure le lot 2 130 992, cadastre du Québec;

QUE le règlement n° 489 peut être consulté au bureau de la greffière, situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, pendant les heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

DEMANDE D'AVIS DE CONFORMITÉ AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

Conformément à l'article 48 du décret n° 850-2001 du gouvernement du Québec et à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, toute personne habile à voter peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement n° 489 au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

La demande doit être transmise à la Commission municipale du Québec dans les trente (30) jours qui suivent la publication du présent avis à l'adresse suivante :

Commission municipale du Québec
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Mezzanine, aile Chauveau
Québec (Québec) G1R 4J3

Si la Commission municipale du Québec reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter, une demande faite conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme à l'égard du règlement, elle doit, dans les soixante (60) jours qui suivent l'expiration du délai prévu à cet article, donner son avis sur la conformité du règlement au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 20^e jour de février 2009.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke

www.ville.sherbrooke.qc.ca

274431

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES

SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

CONFORMITÉ DU RÈGLEMENT NO 502 AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

À toutes les personnes habiles à voter du territoire de la ville de Sherbrooke, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 16 février 2009, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 502 ayant pour objet de modifier le règlement no 317 de zonage de l'ancienne Municipalité de Deauville afin d'autoriser, dans la zone résidentielle RE-114, l'usage " 3604 (commerce de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux) " et de continger cet usage à un pour l'ensemble de la zone RE-114;

QUE le règlement no 502 peut être consulté au bureau de la greffière, situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, pendant les heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

DEMANDE D'AVIS DE CONFORMITÉ AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

Conformément à l'article 48 du décret no 850-2001 du gouvernement du Québec et à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, toute personne habile à voter peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité du règlement no 502 au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

La demande doit être transmise à la Commission municipale du Québec dans les trente (30) jours qui suivent la publication du présent avis à l'adresse suivante :

Commission municipale du Québec
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Mezzanine, aile Chauveau
Québec (Québec) G1R 4J3

Si la Commission municipale du Québec reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter, une demande faite conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme à l'égard du règlement, elle doit, dans les soixante (60) jours qui suivent l'expiration du délai prévu à cet article, donner son avis sur la conformité du règlement au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 20^e jour de février 2009.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke

www.ville.sherbrooke.qc.ca

274437

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES

SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

CONFORMITÉ DE LA RÉSOLUTION PPCMOI NO 8 AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

À toutes les personnes habiles à voter du territoire de la ville de Sherbrooke, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke

QUE lors d'une séance régulière tenue le 16 février 2009, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a adopté la résolution PPCMOI n° 8 permettant la transformation d'un immeuble pouvant accueillir jusqu'à 6 logements sur la propriété sise au 2746, rue Hertel et située dans la zone HC61, à la condition de limiter à sept le nombre de cases de stationnement sur la propriété;

QUE la résolution PPCMOI n° 8 peut être consultée au bureau de la greffière, situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, pendant les heures ordinaires de bureau, soit de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 30.

DEMANDE D'AVIS DE CONFORMITÉ AU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE SHERBROOKE

Conformément à l'article 48 du décret n° 850-2001 du gouvernement du Québec et à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, toute personne habile à voter peut demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité de la résolution PPCMOI no 8 au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

La demande doit être transmise à la Commission municipale du Québec dans les trente (30) jours qui suivent la publication du présent avis à l'adresse suivante :

Commission municipale du Québec
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Mezzanine, aile Chauveau
Québec (Québec) G1R 4J3

Si la Commission municipale du Québec reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter, une demande faite conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme à l'égard de la résolution PPCMOI n° 8, elle doit, dans les soixante (60) jours qui suivent l'expiration du délai prévu à cet article, donner son avis sur la conformité de la résolution PPCMOI n° 8 au schéma d'aménagement de la Municipalité régionale de comté de Sherbrooke.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 20^e jour de février 2009.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

Ville de Sherbrooke

www.ville.sherbrooke.qc.ca

274435

l'abandon du programme du chasseur supersonique CF-105 Arrow, de conception canadienne, sous la pression (relative) des États-Unis. Quelque 30 000 emplois directs et indirects et un irremplaçable savoir-faire seront ainsi perdus.

1954 — Au Nouveau-Brunswick, CBAF entre en ondes, la première radio francophone à desservir les provinces Maritimes.

1945 — Début de la distribution des allocations familiales au Canada.

1942 — Les Japonais débarquent à Bali, aux Indes néerlandaises.

1928 — Londres reconnaît l'indépendance de la Transjordanie.

1910 — En Égypte, assassinat du premier ministre, le copte Boutros Ghali.

1763 — Par 319 voix contre 65, le parlement de Londres ratifie le Traité de Paris par lequel la France cède le Canada à l'Angleterre.

1666 — L'explorateur Robert Cavalier de LaSalle arrive à Montréal.

Ils sont nés un 20 février:

François Marie Arouet, dit Voltaire (1694-1778)

Le diplomate et gouverneur général Vincent Massey (1887-1967)

L'acteur américain Sidney Poitier (1924)

Le cinéaste américain Robert Altman (1925-2006)

La musicienne et chanteuse Buffy Sainte-Marie (1941)

Ils nous ont quittés un 20 février:

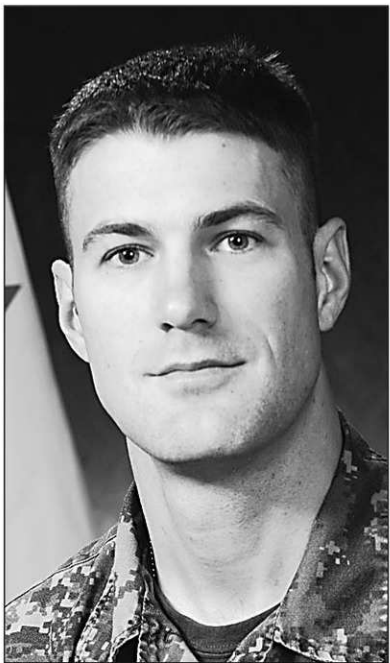
1993: le constructeur automobile Ferruccio Lamborghini (1917)

1992: le peintre canadien Alfred Joseph Casson (1898)

1920: Robert Edwin Peary, premier homme au pôle Nord (1856)

Citation du jour:

«(...) mourir, c'est une besogne.» (Yves Thériault, «Le Marcheur»)



Cplc Serge BOUFFARD 1976 - 2009

À Shilo, Manitoba, le 10 février 2009, est décédé Cplc Serge Bouffard, à l'âge de 32 ans, fils de Guy Bouffard et de Jeannine Jolin, autrefois de Magog.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire, le vendredi 20 février de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, à compter de 9 h. Funérailles, le SAMEDI 21 février 2009 à 11 h, en l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière du même endroit.

Outre ses parents, Cplc Serge Bouffard laisse dans le deuil son fils Vincent; la mère de son fils Susan Springer; ses frères et soeurs: Marco (Marjolaine), Sylvain (Nancy), Yves (Marthe), Brigitte (Christian-Michel), Bruno (Jenny), Julie (Serge).

Il laisse ses grands-mères: Thérèse Bouffard et Alphonsine Jolin.

Sa filleule Valéry.

Ses neveux et nièces: Karl, Krystel, Lydia, Roxan, Marylou, Evelyne, Gabriel, Marjorie, Alexis, Perle.

Il laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, cousins, cousines, de nombreux autres parents et amis.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)

Tél.: 819 843-4473
Télééc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Jean-Pierre ARNOLD

À La Maison Aube-Lumière, le 16 février 2009, est décédé M. Jean-Pierre Arnold, à l'âge de 58 ans, fils de feu Hermann Arnold et de feu Fernande Desjarlais, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres au salon du complexe funéraire, le jour des funérailles, de 13 h à 15 h. Suivra une célébration à la chapelle du complexe, le SAMEDI 21 février 2009 à 15 h. Les cendres de M. Arnold seront déposées au cimetière St-Edmond de Coaticook à une date ultérieure.

M. Arnold laisse dans le deuil sa famille: Claude Quirion (Thérèse Boucher), feu Gilles (Joanne Laliberté), Marie (Jean Bédard), Réal (Carole Després); sa nièce Karine; ainsi que ses neveux: Éric, Simon, Maxime et Vincent. Il laisse également dans le deuil plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CHUS, Hôpital Fleurimont et celui de La Maison Aube-Lumière, pour les bons soins qui furent prodigués à leur frère Jean-Pierre Arnold. Un remerciement tout particulier à Daniel Caouette et Claude Gaumond, pour leur présence et soutien pendant sa maladie. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7 ou à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke (Québec) J1H 5N4, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819-565-7646
Télééc.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com



Marcel BRETON

Au CHSLD Haut St-François de Weedon, le 15 février 2009, est décédé M. Marcel Breton, à l'âge de 93 ans, époux de feu Corine Rodrigue, demeurant à Weedon. La famille vous accueillera au salon funéraire, le vendredi 20 février de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 45. Funérailles, le SAMEDI 21 février 2009 à 11 h, en l'église Saint-Janvier de Weedon.

M. Breton laisse dans le deuil ses enfants: Raynald (Suzanne Caron), Noël (Marielle Henri), Guy (Suzanne Dostie), Rolland (Lisette Lemelin), Robert (Madeleine St-Laurent), Claire (Léopold Fillion), Camil (Ginette Bernier), Réjean (Johanne Fortin), Murielle (Doris Lachance), Serge (Diane Tousignant), Luc. Il était aussi le père de feu Carmen (Richard Lizée); ses frères et soeurs: Cécile (Irené Bolduc), Bernard (Émilie Turmel), Jeannette Adrien Turmel), Raoul (Monique Paré), Noëlla (Onil Audy), Yvette (Paul-Henri Gosselin), Arthur (Rolande Lemieux), Aline (feu Raymond Paré). Il était aussi le frère de: feu Sylvio (Lucienne Moreau), feu Renaud (feu Rose-Alma Audy), feu Rosaire (Rita Audy), feu Rose (feu Napoléon Turmel), feu Joseph (feu Louisette Huard), feu Clément (Blandine Lapointe); ses beaux-frères et belles-soeurs: Bernard (Noëlla Lapointe), Jean-Charles (Gracia Fauché), Bibiane (feu Rolland Morel), Rolande (feu Léo Ladouceur). Il était aussi le beau-frère de: feu Blanche (feu Florimont Côté), feu Irené (feu Éliane Boilard), feu Ludovic (Marie-Ange Audy), feu Ronaldo (Marie Deschesne), feu Marie-Jeanne (feu Dorilas Audy), feu Lucienne (feu Wildy Langlois), feu Alexandre, feu Ernest (feu Jeanne Deschesne) et de feu Jeannine. Il laisse également dans le deuil plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CSHLD de Weedon, pour les bons soins.

Coopérative funéraire de l'Estrie (Weedon)
260, rue des Érables
Weedon (Québec)
Claude Roy, directeur

Tél.: 819 877-2720
Télééc.: 819 348-3777
info@coopfuneraire.com

In Mémoriam

ARNOLD (Jean-Pierre)
58 ans, Sherbrooke
BOUFFARD (Cplc Serge)
32 ans, Magog
BRETON (Marcel)
93 ans et 1 mois, Weedon
CABANA (Suzanne (De Jonckheere))
88 ans, La Patrie
COUTURE (Hervé)
84 ans, Victoriaville
COUTURIER (Marie-Anne (Gendron))
89 ans et 7 mois, Sherbrooke
CÔTÉ (Clarisse (Cloutier))
88 ans et 4 mois, Sherbrooke
DESLOGES-BOUTIN (Aurélie (Lussier))
87 ans et 11 mois, Windsor
DUFAULT (Léonce)
81 ans, Asbestos
DUPRAS (Rachel (L'Heureux))
91 ans et 6 mois, Sherbrooke
FORTIN (Richard)
61 ans et 7 mois, Sherbrooke

GAGNON (Corina (Desfossés))
89 ans, Asbestos
GODBOUT (Cécile (Beauchesne))
97 ans et 5 mois, Windsor
GRENIER (Fernande (Duquette))
72 ans, Stanstead
LAVIGNE (Pauline)
74 ans, Coaticook
LEBLANC (Claude)
88 ans et 2 mois, Sherbrooke
MAILHOT (Marie-Claire T.)
83 ans, Drummondville
PELLETIER (Claire (Inkel))
86 ans, Coaticook
PROVENCHER (M. Lucien)
79 ans, St-Charles-de-Drummond
QUIRION (Raymonde)
64 ans, St-Ludger
ROUTHIER (Alice (Gaulin))
85 ans, Stanstead
SIMARD (Wilbert)
55 ans, Sherbrooke



Clarisse (Cloutier) CÔTÉ

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 17 février 2009, est décédée Mme Clarisse Cloutier Côté, à l'âge de 88 ans et 4 mois, épouse de feu Roland Côté, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera au salon du complexe funéraire, le dimanche 22 février de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 45. Funérailles, le LUNDI 23 février 2009 à 11 h, en l'église Saint-Jean-Baptiste, suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Mme Côté laisse dans le deuil ses enfants: Roger (Angèle Boisvert), Jocelyne (Jean Sabourin), Diane (Richard Joubert), Claude (Tawan), Carole (Alain Côté) et Pierre (Sylvie Jolin); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants et une arrière-arrière-petite-fille; ses frères et soeurs: Albertine (feu Stan), Louisette (Roland), Gisèle (feu Paul-Henri), Jeannot, Ginette (Roger). Elle était également la soeur de: feu Gérard (Georgette), feu Sylvere (Réjeanne); ses belles-soeurs: Georgette Cloutier, Jacqueline Bissonnette (feu Armand), Liliane Frappier (feu Marcel). Elle était également la belle-soeur de: feu Lucienne Poulin (feu Adrien), feu Henri-Paul Côté (Madeleine); ainsi que ses cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CHUS, Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à Mme Cloutier.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819-565-7646
Télééc.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com



Marie-Anne (Gendron) COUTURIER

À La Maison Aube-Lumière, le 15 février 2009, est décédée Mme Marie-Anne Gendron Couturier, à l'âge de 89 ans et 7 mois, épouse de feu Edgar Couturier, demeurant à Sherbrooke.

À la demande de la défunte, il n'y aura pas d'exposition. Une cérémonie d'adieu aura lieu à une date ultérieure.

Mme Marie-Anne Gendron Couturier laisse dans le deuil ses enfants: Raymond (Monique Choquette), Anita (Guy Bégin); son compagnon de vie Alfred Côté; ses petits-enfants: Renée, Julie, Caroline (Nicolas Lemay), Sandra (Crystal Sowards) ainsi que le père de Caroline et de Sandra, Lucien Mackie; ses arrière-petits-enfants: Maude et Jérôme Lemay. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de La Maison Aube-Lumière ainsi que le Dr Jean-Marc Bigonnesse, pour les excellents soins prodigués à leur mère. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke (Québec) J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819-565-7646
Télééc.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com



Suzanne (De Jonckheere) CABANA 1920 - 2009

Au CSSS de Memphrémagog, le 16 février 2009, est décédée Mme Suzanne De Jonckheere, à l'âge de 88 ans, épouse de feu Dr Marc Cabana, demeurant à La Patrie.

La famille accueillera parents et amis en l'église St-Pierre de La Patrie, le SAMEDI 21 février 2009 à compter de 11 h 30 et les funérailles auront lieu à 12 h 30 au même endroit. La crémation a été confiée au Crématorium Jacques & fils, 3750, rue du Québec-Central, Lac-Mégantic et les cendres seront déposées au cimetière St-Pierre de La Patrie.

Mme Suzanne De Jonckheere laisse dans le deuil ses enfants: Pierre, Françoise, Bernard (Johanne Pinard), Martine (Roland Vallières), Charlotte (Patrice Grenier), Nathalie, Eric, Sophie (Stéphane Richer); ses petits-enfants: Yanick (Julie Rastoll), Olivier, Mélissa, Elise, Anne-Sophie, William, Thomas et Anna; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Vos témoignages de sympathies à la famille peuvent se traduire par des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**. La famille remercie le personnel du 2e étage du CSSS de Memphrémagog, pour les bons soins prodigués à Mme Suzanne De Jonckheere Cabana. Sous la direction du:

Centre funéraire Jacques et fils Inc.
& Bertrand Gaudreau
44, rue Garneau
La Patrie (Québec)

www.jacquesetfils.com
Tél.: 819 583-0445 - Téléc.: 819 583-0908
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur



Aurélie (Lussier) DESLOGES-BOUTIN

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 16 février 2009, est décédée Mme Aurélie Lussier Desloges Boutin, à l'âge de 87 ans et 11 mois, épouse en premières noces de feu Léon Desloges et en secondes noces de René Boutin, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera au salon funéraire, le vendredi 20 février de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h à 10 h 45. Funérailles, le SAMEDI 21 février 2009 à 11 h, en l'église Saint-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière de St-Claude.

Mme Aurélie Lussier Desloges Boutin laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne Desloges (Pierre Duval), Francine Desloges (Luc Parenteau), Gérard Desloges (Nathalie Caron), Marielle Desloges (Richard Therrien) et Jean-Claude Desloges (France Gaucher). Elle était la mère de feu Lucie Desloges. Les enfants de son conjoint: Nicole Boutin (Gérard Lamoureux), Lise Boutin (André Choinière), Diane Boutin, Christianne Boutin (Pierre St-Amand) et Jeannine Boutin (André St-Amour). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Boutin, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel des départements de cardiologie, pneumologie ainsi que le personnel soignant du 9e étage du CHUS, Hôpital Fleurimont, pour les bons soins qu'ils ont prodigués à Mme Lussier Desloges Boutin. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie Maison A. Boisvert 64, 3e avenue, Windsor (Québec) M. Claude Roy, directeur général	M. Lionel Turgeon, directeur Tél.: 819 845-3992 Téléc.: 819 845-3007 info@coopfuneraire.com
--	--



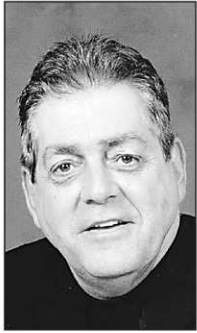
Corina (Desfossés) GAGNON

Au CSSS des Sources d'Asbestos, le 17 février 2009, est décédée Mme Corina Desfossés, à l'âge de 89 ans, épouse de feu Wilfrid Gagnon, demeurant à Asbestos et autrefois de Danville.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire, le vendredi 20 février de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, le SAMEDI 21 février 2009 à 10 h 30, en l'église Ste-Anne de Danville. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Corina Desfossés Gagnon laisse dans le deuil ses enfants: Georges (Marjorie Héron), Simone (Yves Martineau), Gisèle (Pierre Beauchamp), Léo (Lucie Côté), Yvette (Gilles Fennety), André (Josée Allaire), Denis (Carole Hébert); ses 14 petits-enfants et ses 10 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Albert (Lucille Lampron), Yves (Madeleine Nault), Olivine, Marie-Rose (feu Jérôme Lefebvre), Rosiane (Jean-Claude Desrochers). Elle était la soeur de: feu Ovila, feu Ludivina (feu Ubald Landry), feu Alfred (feu Alice Forest). Elle laisse ses beaux-frères et belles-soeurs: Aline Lemire (feu Maurice Desfossés), Lina Forest (feu Séverin Desfossés), Réjeanne Raymond (feu Fernand Desfossés), Noëlla Lupien (feu Maurice Gagnon), Fernande Langlois (feu Réal Gagnon). Elle était la belle-soeur de: feu Angéline (feu Omer Baril), feu Aimé (feu Armande Boutin), feu Oscar (feu Valéda Deserre), feu Eveline, feu Antoinette (feu Rodolphe Clément), feu Alice, feu Aurèle (feu Martine Roy). Elle laisse plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel de la Résidence Monfette ainsi que les médecins, infirmières et préposées du CSSS des Sources d'Asbestos, pour les bons soins et la délicatesse envers leur mère.

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers 31, rue du Collège, Danville (Québec) Tél.: 819 839-2975 Téléc.: 819 879-6844	admin@funerairefrechette.com Noël Fréchette, prés. thanatologue Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice Affiliée à la C.T.Q.
--	---



Richard FORTIN

Au CHUS Hôpital Bowen, le 16 février 2009, est décédé, à l'âge de 61 ans et 7 mois, M. Richard Fortin, époux de dame Sylvie Lemieux, domicilié à Sherbrooke et autrefois à Thetford Mines.

La famille recevra les condoléances, le SAMEDI 21 février 2009 (jour des funérailles), à compter de 13 h à la maison funéraire. Une liturgie de la parole suivra à 15 h, en la chapelle du même endroit.

Outre son épouse, M. Fortin laisse dans le deuil sa belle-mère Thérèse Beaudoin; ses beaux-frères et belles-soeurs: Ghislaine Lemieux (Normand Dodier), Denise Lemieux, Louise Lemieux (Mario Duval), Clairette Lemieux (Alain Juneau) et Bruno Lemieux (France Mercier).

Son filleul Dany; ses neveux et nièces: Dominic, Julie, Sophie et Marie-Michèle.

Il laisse également dans le deuil plusieurs autres parents et amis.

Maison funéraire de L'Amiante (mouvement coopératif) 653, rue Pie XI Thetford Mines (Québec)	Tél.: 418 338-2676 - Téléc.: 418 334-0584 Courriel: mfamiente@bellnet.ca site Web: www.mfamiente.com Dominic Guay, thanatologue
---	--



Cécile (Beauchesne) GODBOUT

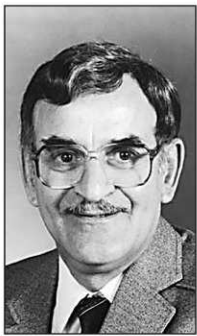
Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 15 février 2009, est décédée Mme Cécile Beauchesne Godbout, à l'âge de 97 ans et 5 mois, épouse de feu Donat Godbout, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera au salon funéraire, le vendredi 20 février de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h à 13 h 45. Funérailles, le SAMEDI 21 février 2009 à 14 h, en l'église Saint-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe de Windsor à une date ultérieure.

Mme Cécile Beauchesne Godbout laisse dans le deuil ses enfants: Roland (Rolande Maheux), Thérèse (feu Raymond Roy), Monique (Bertrand Lemelin) et Yvonne (Jean-Guy Grenier). Elle était la mère de feu Antonio (Lise Leblanc). Elle laisse ses petits-enfants: André, Michel, Lyne et Josée Godbout, Suzanne, Gaétan, Lisa, Patrick et Luc Roy, Pierre Godbout, Johanna et Chantal Nault, Sylvain Lemelin, Hélène et Paul Grenier; ainsi que ses arrière et arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil les membres des familles Saurette et Hébert, neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel de la Résidence St-Philippe de Windsor, pour les bons soins prodigués à Mme Cécile Beauchesne Godbout.

Coopérative funéraire de l'Estrie Maison A. Boisvert 64, 3e avenue, Windsor (Québec) M. Claude Roy, directeur général	M. Lionel Turgeon, directeur Tél.: 819 845-3992 Téléc.: 819 845-3007 info@coopfuneraire.com
--	--



Léonce DUFALT

Au CSSS des Sources d'Asbestos, le 18 février 2009, est décédé M. Léonce Dufault, à l'âge de 81 ans, époux de feu Simone Morin, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire, le vendredi 20 février de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles, de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles, le SAMEDI 21 février 2009 à 13 h 30, en l'église St-Isaac-Jogues. Il y aura crémation et les cendres seront déposées au Columbarium Fréchette et Desrochers à une date ultérieure.

M. Léonce Dufault laisse dans le deuil ses fils: Jean-Yves (Diane Lagacée), Beloeil; Jacques (Monique Couturier), Rock Forest; Marcel, Asbestos; sa petite-fille Julie; sa soeur Anita Dufault (feu Normand Dionne); ses beaux-frères et belles-soeurs: Rachel Morin (feu Réal Dupuis), Marie-Jeanne Morin, Jeanne-Rose Morin (feu Raymond), Georgette Morin (feu Maurice), Laurette Dufault (feu Camille Dufault); de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dr Morin et le personnel du CSSS des Sources (Hébergement) d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à M. Dufault.

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers 560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec) Tél.: 819 879-2233	Téléc.: 819 879-6844 Noël Fréchette, prés. thanatologue Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice Affiliée à la C.T.Q.
--	---



Fernande (Duquette) GRENIER

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 16 février 2009, est décédée Mme Fernande Duquette Grenier, à l'âge de 72 ans, épouse de feu Julien Grenier, demeurant à Stanstead, secteur Beebe.

Sa famille vous accueillera à la résidence funéraire, le vendredi 20 février, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que le SAMEDI 21 février 2009, de 11 h jusqu'au départ de la résidence funéraire pour les funérailles qui auront lieu à 14 h, en l'église Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus de Stanstead (Beebe). Fernande était la mère de: Robert, Régent et Maryse et la grand-maman de Geneviève. Elle était la soeur de: Marie-Laure (feu Réal Bouffard, feu Gérard Maclure), feu Léandre (Lucienne Gagnon), Henri-Louis, Julienne (feu Donat Dubuc, feu Émilien Boucher, Oscar Letarte), feu Clémence (feu Fernand Roy, feu Paul Rosa), Fernand (Jeanne Beaudette), Clément (Sandra Bronson), Julien (Élise Lafond); ainsi que la belle-soeur de la famille Grenier: feu Jean-Paul (Irène Isabelle), Ronald (Bernadette Duquette), Aliette (Réal Vanasse), Émery (Yvette Gagnon), Juliette (feu Wallace Bronson, Alfred), Raoul (Lizette Gagnon), Armel (Ruby Mosher), Huguette (Ole Ivanoski), feu Clément (Danièle Poulin).

Ses enfants désirent remercier sincèrement la parenté, les amis et les voisins, pour leur soutien et leur réconfort. En guise de sympathie, vous pouvez faire un don à des **ORGANISMES DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE VOTRE CHOIX**.

Les Résidences funéraires Stanstead 553, rue Dufferin Stanstead (Québec) Tél.: 819 876-2474
--



Rachel (L'Heureux) DUPRAS

À l'IUGS, pavillon St-Vincent, le 4 février 2009, est décédée Mme Rachel L'Heureux Dupras, à l'âge de 91 ans et 6 mois, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera au complexe du salon funéraire en présence des cendres, le SAMEDI 21 février 2009 de midi à 14 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Une cérémonie d'adieu suivra à la chapelle du complexe à 14 h 15. Les cendres seront déposées au cimetière de Warwick à une date ultérieure.

Mme Rachel L'Heureux Dupras laisse dans le deuil sa soeur Georgette (feu Jean-Paul Gauthier), Sherbrooke; ses frères: Jean-Rock (Solange Turcotte) et Laurent (Madeleine Turcotte), Warwick; Jacques (Laurette Giroux), Montréal. Elle était également la soeur de: feu Jeannette (feu Adélaré Kirouac), feu Edgard (feu Élisabeth Morin), feu Juliette (feu Adrien Racine), feu Roland (feu Yvette Ancil), feu Simone (feu Césaire Giroux), feu Benoit (Simone Kirouac). Elle laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Elle laisse également dans le deuil, deux grandes amies de longue date qui étaient des personnes très importantes pour elle, soit mesdames Monique Tousignant et Claire Lalonde.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER - ESTRIE**.

Coopérative funéraire de l'Estrie 485, rue du 24-juin Sherbrooke (Québec) M. Claude Roy, directeur	Tél.: 819-565-7646 Téléc.: 819-565-7844 info@coopfuneraire.com
---	--



Pauline LAVIGNE

Au Centre de santé MRC Coaticook, le 18 février 2009, est décédée Mme Pauline Lavigne, à l'âge de 74 ans, épouse de Marcel Trudeau, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera au centre funéraire, le vendredi 20 février de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles en présence des cendres, le SAMEDI 21 février 2009 à 11 h, en l'église Saint-Edmond. Les cendres seront déposées au cimetière à une date ultérieure.

Outre son époux, Mme Pauline Lavigne laisse dans le deuil ses enfants: Luc, Michel (Nathalie Labonté) et Sylvie (David Leroux); ses petits-enfants: Roxanne et Jacob Leroux; les enfants de Nathalie: Marie-Lyne et Roxanne; ses frères et soeurs: Gertrude (Marcel), Gérard (Monique), Thérèse (feu Alcide), Raymond (Émilie), Gilles (Gaby), Réjeanne et Donald (Carole). Elle était également la soeur de feu Oscar (Jacqueline); ses beaux-frères et belles-soeurs: Annette (feu Albert), Jules (Jeanne), Lorraine (Rénald) et Camille (Jacques). Elle était aussi la belle-soeur de: feu Anna (feu Paul) et feu Rolland. Elle laisse plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Centre de santé de la MRC de Coaticook, pour les bons soins prodigués à Mme Lavigne. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER - SECTION COATICOOK**, 120, du 9e Rang, Coaticook (Québec) J1A 2S1, seraient grandement appréciés.

Centre Funéraire Coopératif région Coaticook 284, rue Child, Coaticook (Québec) Tél.: 819 849-6688	Téléc.: 819 849-3068 Michel Belzil, directeur général Pierre E. Carboneau, président www.cfcoaticook.com
---	---



Claude LEBLANC

Au CHUS, Hôtel-Dieu, le 16 février 2009, est décédé M. Claude Leblanc, à l'âge de 88 ans et 2 mois, époux de Pauline Lajoie, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres au salon du complexe funéraire, le SAMEDI 21 février 2009 de 9 h à 11 h. Suivra une cérémonie à la chapelle du complexe à 11 h.

Outre son épouse, M. Claude Leblanc laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Colette Lussier), Yves (Ginette Blanchette) et Francine (Donald Lafleur); ses petits-enfants: Marianne, Jacques-Philippe, Jean-François, Anne-Marie, Catherine, Elisabeth et Émilie; ainsi que Patrick, fils de Ginette; ses arrière-petits-enfants: Cloé, Eve-Marie et Léo; son frère Guy Leblanc; ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel des soins intensifs du CHUS, Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à M. Leblanc. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819-565-7646
Télé.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com



**Wilbert SIMARD
1953 - 2009**

À Sherbrooke, le 14 février 2009, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Wilbert Simard, conjoint de Sylviane Fumas et fils de feu Gérard Simard et de feu Marie-Hélène Gagnon, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera en présence des cendres à la résidence funéraire, le SAMEDI 21 février 2009 de 14 h à 16 h.

Outre sa conjointe, M. Simard laisse dans le deuil ses enfants: Marie-William et Charles-Olivier; les enfants de sa conjointe: Camille Boisvert et Jean-Christophe Boisvert; la mère de ses enfants: Gina Dussault (François Patry) ainsi que leur fille Roxane; ses frères et soeurs: Carole Simard, Michèle (Daniel Jean), Arnold, Louise St-Cyr (André Rioux) et feu Hélène Simard; ses beaux-frères et belles-soeurs: Isabelle Fumas et Valérie Fumas (Gustave Roy); son beau-père Edouard Fumas (Micheline Arbour); ses neveux et nièces: Axel Gagnon Simard (Sophie Leduc), Mael Gagnon Simard, Kéven Simard Jean, Isabelle Rioux et Jean-Sébastien Rioux; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Claire (Inkel) PELLETIER

Au Centre de santé de Coaticook, le 14 février 2009, est décédée Mme Claire Inkel Pelletier, à l'âge de 86 ans, épouse de feu Isidore Pelletier, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire, le vendredi 20 février de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 40. Funérailles, le SAMEDI 21 février 2009 à 10 h, en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Mme Inkel-Pelletier laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Michel Audet), Richard (Cécile Gagnon), Sylvie (Raynald Bissonnette); ses petits-enfants: Patricia Comeau (Serge Tremblay), Isabelle Comeau, Vicky Pelletier, Bruno Pelletier (Stéphanie Marien), Anne-Marie Pelletier (Vincent Rancourt), Yvan Bissonnette, Jessy Bissonnette (Kevin Piercy); ses arrière-petites-filles: Thalissa et Amélie Tremblay ainsi que David Tremblay; ses soeurs: Marie et Juliette Inkel. Elle était

aussi la soeur de: feu Thérèse, feu Florence, feu Cécile, feu Lucienne, feu Jeannette et de feu Antonio Inkel. Elle laisse ses beaux-frères et belles-soeurs : Léopold Pelletier (Aurore Vaillancourt), Émile Pelletier (Gisèle Côté), Rosalie (Réal Nadeau), Lucille (feu Pierre Vaillancourt). Elle était la belle-soeur de: feu Ernest, feu Gérard, feu Robert, feu Jean-Baptiste, feu Gustave, feu Rosa (Léonard Pépin). Elle laisse son amie de jeunesse Joyce Lemelin ainsi que Micheline Pelletier (Gérald Paquette), fille de feu Isidore Pelletier et de feu Rose Vaillancourt et ses enfants Pascal et Joël Paquette.

La famille désire remercier sincèrement le Dr Bernard Frenette et le personnel du Centre de santé de Coaticook, pavillon gériatrie et de la Maison Boiscastel pour les bons soins.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141

Télé.: 819 849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com



**Raymonde QUIRION
1944 - 2009**

À la Maison Catherine de Longpré le 14 février 2009, est décédée Mme Raymonde Quirion, à l'âge de 64 ans, épouse de M. Gilles Jacques, demeurant à St-Ludger.

La famille accueillera parents et amis au centre funéraire, le vendredi 20 février de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et samedi à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 21 février 2009 à 11 h, en l'église de St-Ludger et de là au crématorium Jacques & Fils, 3750, rue du Québec-Central, Lac-Mégantic. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Ludger à une date ultérieure.

Mme Raymonde Quirion laisse dans le deuil son frère, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Gaston (Lise Blais), feu Cécile, Colombe (Gaby Baillargeon), Gaétane (Yvon Gilbert), Colette (Jean-Marie Caron), Lisette (Raymond Boisvert), Nicole (Daniel Ouellet), Gaétan (Claire Pépin), Réjean (Francine Goudrault), Richard (Maryse Lacasse), Jean-Pierre (Maryse Boisvert), Normand (Marie-Louise Vallée), Yvan (Stéphanie Viger); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Vos témoignages de sympathies à la famille peuvent se traduire par des dons à la **MAISON CATHERINE DE LONGPRÉ**, C.P. 638 – 1120, 18e Rue Ouest, Ville de St-Georges (Québec) G5Y 6N1.

Centre funéraire Jacques et fils Inc.
202, rue du Moulin
St-Ludger (Québec)
Affilié à la C.T.Q.

www.jacquesetfils.com
Tél.: 819 583-0445
Télé.: 819 583-0908
Jean-Pierre Jacques, pdg.



Alice (Gaulin) ROUTHIER

Au CSSS Memphrémagog, le 17 février 2009, est décédée Mme Alice Routhier, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Arthur Gaulin de Stanstead.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire, le vendredi 20 février de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le samedi à compter de midi. Les funérailles auront lieu, le SAMEDI 21 février 2009 à 14 h, en l'église du Sacré-Coeur de Stanstead.

Alice Routhier laisse dans le deuil ses enfants: Brigitte (Léo), Michel (Ghislaine), Jacinthe (Jean-Louis), Christian (Editha), Chantal (Gerry); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi dans le deuil sa soeur, son frère, ses belles-soeurs et beaux-frères; ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Les enfants d'Alice Routhier tiennent à remercier de tout coeur toutes les personnes du CSSS (Hébergement longue durée 2e étage) qui lui ont prodigué des soins très professionnels et respectueux. Ils sont aussi particulièrement très touchés qu'ils l'aient entourée d'autant de délicatesse, de compassion et de compréhension. En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons à la **FONDATION DE L'HÔPITAL DE MAGOG**, 50, rue St-Patrice Est, Magog (Québec) J1X 3X3.

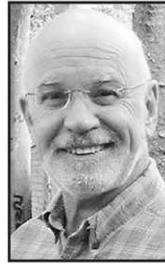
Résidence funéraire Cass
545, rue Dufferin
Stanstead (Québec)

Tél.: 819 876-5213
www.salonscass.ca
Leslie Webster, directeur

1^{er} ANNIVERSAIRE ET REMERCIEMENTS

**PIERRE
RACETTE**

Il y a un an aujourd'hui, la maladie t'arrachait à nous. Malgré notre déchirement, notre douleur s'est alors faite discrète, seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidé à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourtant tu nous manques encore tellement. Nous savons que de là-haut tu veilles sur nous et continues de nous aimer.



Tes fils, Philippe (Karine), Mathieu (Lina); tes soeurs, Louise (Donald) et Francine (Donald); ton frère, Bernard (Cécile); Francine ainsi que tes petits-enfants désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques d'affection et de sympathie, depuis ton décès survenu le 20 février 2008. Ce fut d'un grand réconfort.



Une pensée toute spéciale en ce jour d'anniversaire de la part de tous ceux et celles qui ont eu la chance de te connaître et de t'aimer.

274009

« Tout finit afin que
tout recommence, tout
meurt afin que tout
vive. »

- Jean Henri Fabre

La Tribune

Disparition: la police croit de plus en plus à une fugue

PIERRE SAINT-ARNAUD

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les recherches se poursuivent pour retracer David Fortin, l'adolescent manquant à l'appel depuis le mardi 10 février à Alma.

Plusieurs témoignages obtenus par la Sûreté du Québec (SQ) laissent croire que le jeune adolescent a pu se trouver en Mauricie au cours des derniers jours.

David Fortin était victime de harcèlement et d'intimidation à son école de niveau secondaire. Au moment de sa disparition, il était vêtu d'un manteau rouge et noir portant l'inscription «Polaris» à l'arrière et de jeans bleus. Il portait aussi un polar noir avec capuchon, des espadrilles beiges, des gants d'hiver rouges et une tuque grise.

Le capitaine Mario Bouchard, chef du bureau régional des enquêtes pour le district du Saguenay-Lac-Saint-Jean, a expliqué en entrevue à *La Presse Canadienne*, hier, que cinq personnes auraient vu David Fortin successivement dans les secteurs de Métabetchouan, Saint-François-de-Sales, Lac-Bouchette et Mékinac.

«Le jeune Fortin a été vu à cinq endroits et on peut penser que ces informations étaient très pertinentes car la description physique et vestimentaire correspond parfaitement à M. Fortin, de même que la séquence dans le temps», a dit le capitaine Bouchard.

Les policiers sont ainsi de plus en plus convaincus que le jeune a fait une fugue et sont à retracer son parcours.

«Avec l'enquête et les vérifications qui ont été faites, on s'oriente vraiment vers une fugue à partir d'Alma vers la Mauricie probablement», a précisé le policier



LA PRESSE CANADIENNE

La famille de David Fortin est sans nouvelles de lui depuis maintenant dix jours.

de la SQ.

Les informations recueillies jusqu'ici permettent de déterminer le parcours du jeune jusqu'à Mékinac dans les 36 à 48 heures suivant sa disparition le 10 février, mais la suite demeure encore nébuleuse, selon Mario Bouchard.

«On a plusieurs autres informations, mais là c'est beaucoup moins précis quant à la tenue vestimentaire, le gabarit, les moments. Par exemple, deux témoins ont rapporté l'avoir vu en même temps dans deux régions complètement opposées», a dit le policier.

«On pense qu'il est toujours vivant et qu'il se trouve quelque part entre ce point (Mékinac) et ailleurs au Québec. On a aussi fait des vérifications, des recherches terrestres et aériennes avec l'hélicoptère pour s'assurer qu'il n'était pas dans le fossé ou dans un chalet quelconque», a-t-il ajouté.

La crise peut servir la cause, croit le PQ

JOCELYNE RICHER
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La crise économique peut servir de tremplin pour faire avancer la cause de la souveraineté, selon le nouveau président du Parti québécois (PQ), Jonathan Valois.

«Il faut profiter de ces événements-là pour encore plus porter le projet qui nous unit tous», a indiqué à *La Presse Canadienne*, M. Valois, hier, lors d'un entretien téléphonique, en prévision du conseil national du parti, qui se tient ce week-end à Québec.

Car malgré «les périodes un peu troubles», comme celle que traverse le Québec, les souverainistes n'ont pas à se contenter de «parler de gouvernance provinciale», selon lui.

«Bien au contraire», ajoute l'ex-député péquiste de Joliette, qui a quitté la vie politique en 2007 et s'est retrouvé chez Fondation, le fonds d'investissement de la CSN.

Son discours tranche avec celui que tenait le député de Rousseau, François Legault, qui déclarait au mois d'août que l'époque n'était pas à «l'ouverture pour la présentation d'un projet collectif». Il suggérait, dans ce contexte, de mettre en veilleuse l'option souverainiste, avant d'être rabroué par la chef, Pauline Marois.

Dimanche, au conseil national, M. Legault va animer un panel de discussion sur la crise économique, avec son collègue de Nicolet-Yamaska, Jean-Martin Aussant. Deux experts ont été invités à se prononcer sur la question: Stéphane Paquin, professeur d'économie à l'Université de Sherbrooke, et Nicolas Marceau, professeur d'économie à l'UQAM.

Quant à elle, la chef du parti prononcera un discours demain matin, puis un autre dimanche midi. Les discussions auront lieu à huis clos.

M. Valois, qui n'a eu aucun rival pour succéder à Monique Richard, après le désistement de Daniel Turp, deviendra officiellement président du PQ au cours du conseil national, qui donnera un nouvel exécutif au parti.

Le conseil national du parti réunira les 125 présidents de circonscriptions, sans compter des délégués de toutes les régions.

CONSULTATIONS PRÉBUDGÉTAIRES

Les syndicats exhortent Québec à ne pas réduire le rôle de l'État

LIA LÉVESQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Dans le cadre des consultations prébudgétaires, des syndicats du secteur public et parapublic ont invité la ministre des Finances à ne pas se servir du prétexte de la crise économique pour réduire la présence du gouvernement du Québec dans l'économie.

Bien au contraire, ils invitent le gouvernement Charest à intervenir énergiquement dans l'économie pour la stimuler. Mais pas

de baisses d'impôt pour stimuler la consommation, comme l'avait fait le gouvernement fédéral dans son dernier budget, préviennent-ils.

Les cinq syndicats membres du Secrétariat intersyndical des services publics (SISP) ont rencontré privément, hier à Montréal, la ministre des Finances Monique Jérôme-Forget, qui prépare actuellement son budget. Puis, la CSN a rencontré la ministre à son tour.

La Confédération des syndicats nationaux suggère par

exemple d'augmenter le crédit d'impôt pour souscription à un fonds de travailleurs, puisque ces fonds apportent eux-mêmes un soutien aux entreprises.

La CSN conseille aussi de ne pas tarder à engager tous les fonds fédéraux prévus pour les projets d'infrastructure. Le dernier programme fédéral comportait des critères si complexes que des sommes prévues n'avaient pu être dépensées.

La CSN suggère également au gouvernement de ne pas verser la contribution prévue

au Fonds des générations et de réserver cette somme pour de véritables mesures de relance économique.

Le Secrétariat intersyndical des services publics regroupe la Centrale des syndicats du Québec, la Fédération interprofessionnelle de la santé, le Syndicat de la fonction publique du Québec, le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec ainsi que l'Alliance du personnel professionnel et technique de la santé et des services sociaux.

TARIFS EN SANTÉ

Claude Castonguay change son fusil d'épaule

MARTIN OUELLET
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — L'ex-ministre Claude Castonguay change son fusil d'épaule un an jour pour jour après avoir recommandé de mettre fin à la gratuité dans le réseau de la santé.

Compte tenu de la situation économique difficile, il ne convient pas d'accroître le fardeau des citoyens, a dit M. Castonguay, en conférence de presse hier à Québec à l'occasion de la présentation d'un rapport sur l'implantation de l'Institut national d'excellence en santé et services sociaux.

«Ce n'est pas le moment d'imposer de nouvelles charges par la fiscalité ou par des moyens de cette nature aux personnes de façon générale. Au contraire, un peu partout, on essaie même de réduire les impôts ou de donner des exemptions d'impôt pour stimuler la consommation», a expliqué l'ancien ministre de la Santé.

Par conséquent, le contexte «n'est pas très bon pour introduire une mesure nouvelle de la nature de celle que nous recommandions dans notre rapport», a poursuivi M. Castonguay.

En février 2008, le groupe de travail sur le financement de la santé, présidé par M. Castonguay, proposait de récupérer en-



Claude Castonguay

tre 0,5 et 1 pour cent de la TVQ pour accroître les ressources du réseau de la santé en plus d'impo-

ser une franchise aux usagers. Ces deux avenues, perçues à l'époque comme un «électrochoc

pour le système public», avaient été promptement rejetées par le ministre de la Santé, Philippe Couillard.

Au moment où le Québec s'engage dans une récession «inquiétante», il vaut mieux ne pas soulever à nouveau ce débat, conclut aujourd'hui l'auteur des recommandations.

«Je pense bien que ne n'est pas le moment», a laissé tomber M. Castonguay.

Néanmoins, en dépit de la crise, le «père de l'assurance maladie» n'est pas pour autant en faveur d'un gel des tarifs tous azimuts comme le suggère le Parti québécois.

«Un gel total des tarifs serait contre-indiqué. Il y a des types de tarifs qui doivent connaître une évolution régulière, je crois. Il y a des mécanismes pour apporter ces changements de la façon la plus correcte possible», a-t-il fait valoir.

Parmi les frais pouvant être revus à la hausse, Claude Castonguay cite les tarifs de l'assurance automobile et de l'électricité, mais aussi ceux de l'assurance médicament ou du transport en ambulance.

«La grande partie des travailleurs vont conserver leur emploi et ils pourront faire face aux augmentations parce que la récession freine, pour l'instant, l'inflation», a-t-il analysé.

Cupcakes
en folie

Dossier complet
de 19 pages

ABONNÉS DE LA PRESSE
Obtenez 10 % de rabais
cyberpresse.ca/privilèges

CLUB PRIVILÈGES

RICARDO

SPECIAL EDITION VERTE

Rendez votre cuisine écolo avec nos trucs et conseils, passez au mode compost, faites le ménage de votre frigo, découvrez nos recettes du printemps.

Festin sous les Pommiers

EN KIOSQUE MAINTENANT

Cuisinez avec Ricardo en semaine à 11 h sur les ondes de Radio-Canada.

RADIO-CANADA TÉLÉVISION

LES ÉDITIONS GESCA

Un homme lié au milieu interlope dans l'entourage des frères Kostitsyn

Au moment où le Canadien traverse sa pire tempête de la saison, *La Presse* a appris qu'un homme inculpé de trafic de drogue dans le cadre de la vaste opération policière Axe fait partie de la garde rapprochée d'au moins deux joueurs du Canadien, les frères Sergei et Andrei Kostitsyn. Vodka, femmes, voitures de luxe, soirées dans les meilleurs bars et restaurants de la ville: Pasquale Mangiola fait tout pour rendre la vie plus agréable à ses protégés.

PATRICK LAGACÉ, CAROLINE TOUZIN ET ANDRÉ CÉDILOT

MONTREAL — Un des suspects dans l'opération Axe contre le crime organisé, Pasquale Mangiola, accusé de trafic de drogue, est un grand ami des frères Andrei et Sergei Kostitsyn, deux joueurs du Canadien de Montréal, a appris *La Presse* de plusieurs sources policières.

Au lever du jour, le 12 février, les enquêteurs de la police de Montréal ont frappé chez Mangiola, 38 ans, comme chez une cinquantaine d'autres suspects, pour lui passer les menottes. Il fait face à six accusations de complot, de possession et de trafic de cocaïne, ainsi que de port d'arme à feu prohibée.

Selon la police, Mangiola était un intermédiaire entre les trois gangs criminels ciblés dans le projet Axe, soit le gang de rue des Bleus, le gang des Syndicate et le groupe criminel des frères Lavertue, présent dans le sud-ouest de Montréal. Tous ces groupes sont à la solde des Hells Angels.

Pasquale Mangiola est soupçonné d'agir au nom du chef emprisonné du Syndicate, Dany Cadet-Sprince. Ce dernier a été arrêté, en prison, dans cette opération.

C'est par hasard que les policiers ont découvert cette amitié entre Mangiola, grand fan de hockey, et les deux joueurs du Canadien de Montréal. Il parlait plusieurs fois par semaine à Sergei et Andrei Kostitsyn, selon les preuves de filature et d'écoute téléphonique obtenues pendant l'opération Axe.

Mangiola et les deux frères K, comme sont surnommés les deux joueurs, étaient souvent vus faisant la fête ensemble dans des bars et restaurants huppés du boulevard Saint-Laurent à Montréal. Mangiola allait parfois les cueillir au Centre Bell, après des matchs.

Vodka et femmes

Selon nos sources, Mangiola jouait un rôle important dans la vie du duo. Il avait pris les frères Kostitsyn sous son aile, les guidant dans les aléas de leur vie de nouveaux arrivants à Montréal, les conseillant pour trouver logement et voitures. Mangiola avait aussi accès aux relevés de cartes de crédit des deux joueurs. Il faisait des achats pour eux. Et, bien sûr, il discutait passionnément de questions reliées au Canadien et au jeu des deux attaquants.

Des centaines de conversations de Mangiola ont été enregistrées à son insu dans le cadre de l'opération Axe. Les frères Kostitsyn faisaient fréquemment appel à



ARCHIVES, LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

En dehors de la glace, les frères Sergei et Andrei Kostitsyn ont souvent été vus faisant la fête avec Pasquale Mangiola dans des bars et restaurants huppés du boulevard Saint-Laurent à Montréal.

Pasquale Mangiola quand ils avaient besoin de quelque chose. Comme des bouteilles de vodka, des voitures de luxe, des femmes ou autres.

Plein de contacts, Mangiola se faisait un plaisir de combler rapidement toutes ces demandes.

Jusqu'à son arrestation, Mangiola agissait un peu comme un homme à tout faire auprès des frères Kostitsyn. Un jour, la voiture d'un des joueurs a été endommagée. Il en a informé Mangiola. Celui-ci s'est occupé de l'affaire rapidement, en s'assurant que les réparations allaient être faites.

Des documents intrigants

Au cours d'une perquisition reliée à son arrestation, les policiers ont aussi découvert que Mangiola était en possession de documents financiers au nom des frères Kostitsyn. Les rapports étaient frappés du logo du Canadien.

Que faisait Pasquale Mangiola avec de tels documents appartenant à deux joueurs de la LNH?

Impossible de le savoir: le Canadien de Montréal n'a pas voulu commenter les informations de *La Presse*, hier. L'agent des deux joueurs, Don Meehan, a affirmé à notre collègue Richard Labbé ne pas connaître Mangiola (voir autre texte).

Les policiers ont aussi découvert qu'un autre joueur du

Canadien, le défenseur Roman Hamrlík, orbitait dans l'entourage du trio. Hamrlík a aussi été vu dans des bars du centre-ville avec Mangiola. Le défenseur tchèque n'était cependant pas aussi proche de Mangiola que l'étaient les frères Kostitsyn, selon nos sources.

Soupçonnés de rien

D'après ce que *La Presse* a appris, les deux jeunes vedettes du Canadien ne sont soupçonnées d'aucune activité criminelle. Même chose pour Hamrlík.

Depuis quelques jours, le Canadien de Montréal est en pleine tourmente, sur la glace et hors de la glace. Le club ne gagne plus et doit composer avec des rumeurs persistantes touchant de jeunes joueurs très actifs dans les boîtes de nuit, au point de déranger leurs performances sportives.

Selon les informations obtenues, le club de hockey Canadien a été mis au parfum du fait que les frères Kostitsyn avaient de bien mauvaises fréquentations en la personne de Mangiola.

Mardi soir, François Gagnon, qui couvre le Canadien pour *La Presse*, a demandé au club de hockey une réaction officielle sur les liens entre Mangiola et les deux hockeyeurs biélorusses. Réponse: «Nous ne sommes pas au courant d'une telle association», a répondu Donald Beauchamp, vice-président aux communications.

Quant au renvoi de Sergei, cadet des frères Kostitsyn, au club-école du CH à Hamilton, dans la journée de mardi, M. Beauchamp a dit: «Cette décision est reliée uniquement à des considérations sportives.»

Après cinq jours en cellule, Pasquale Mangiola a pu reprendre sa liberté moyennant une caution de 45 000 \$. À la demande du ministère public, le juge Michel Belhumeur, de la Cour du Québec, lui a aussi imposé plusieurs conditions, dont le respect d'un couvre-feu, de 23 h à 6 h le matin.

Les accusations auxquelles fait face Pasquale Mangiola dans le cadre de l'opération Axe sont les plus graves portées contre lui à ce jour, dans son parcours criminel. À la fin des années 1990, il a plaidé coupable à une accusation de voies de fait sur un agent de la paix. Dans un autre dossier, il a plaidé coupable à deux accusations de falsification de cartes de crédit.

Chaque année, la police de Montréal rencontre les joueurs du Canadien pour les mettre en garde contre les dangers qui guettent des athlètes professionnels hors de la patinoire. Ces dangers vont de la drogue aux individus criminalisés. La LNH prévient aussi les joueurs, sur une base régulière, que des membres du crime organisé peuvent tenter de se lier à eux. (*La Presse*)

Qui est Mangiola ?

MONTREAL — Fan inconditionnel de hockey, Pasquale Mangiola est une sorte d'homme-orchestre dans le milieu interlope. Il n'est membre d'aucun gang, mais il travaillait étroitement avec le chef des Syndicate, Dany Cadet-Sprince, qu'il allait visiter au pénitencier Leclerc, à Laval.

Bien que fiché depuis des années à la police, Mangiola, 38 ans, fait face pour la première fois à des accusations graves: trafic de drogue et possession illégale d'une arme à feu, en l'occurrence un pistolet de calibre 6,35. Il a été remis en liberté, mercredi, en échange d'un dépôt de 5000 \$ et d'un engagement de 40 000 \$ venant de son père.

C'est en faisant filer les Syndicate et leur entourage des gangs de rue d'allégeance bleue que les détectives montréalais sont tombés sur lui. Une enquête en a amené une autre qui a permis de démanteler une petite bande de vendeurs de cocaïne à la solde de Mangiola. Son job principal consistait toutefois à faire le lien entre les différentes organisations criminelles identifiées durant le projet Axe. Au besoin, Mangiola rencontrait un Hells Angels de Trois-Rivières, grand patron de tous ces trafics dans le centre-ville de Montréal.

— *La Presse*

L'agent des frères K ne connaît pas Mangiola

MONTREAL — Don Meehan, l'agent des frères Kostitsyn, a affirmé ne rien connaître de Pasquale Mangiola. «Je ne l'ai jamais rencontré et je ne le connais pas», a commencé par dire M. Meehan hier, lors d'une conversation téléphonique avec *La Presse*.

L'agent de joueurs de la LNH, l'un des plus influents du circuit, a insisté pour dire que l'annonce, mardi, du renvoi de Sergei Kostitsyn aux Bulldogs de Hamilton, le club-école du Canadien dans la Ligue américaine de hockey, n'avait rien à voir avec cette histoire.

«Je ne vais pas commenter les rumeurs, a ajouté M. Meehan. En ce qui concerne le renvoi de Sergei dans les mineures, les gens du Canadien ont affirmé qu'il s'agissait d'une décision de hockey, et il faut la respecter selon les termes de la convention collective. J'en ai parlé à Sergei et il a pris la direction de Hamilton.»

Don Meehan a tenu à répéter qu'il n'était pas au courant des fréquentations de ses deux clients. «En ce qui trait aux gens qu'ils fréquentent, je ne leur ai pas parlé de cet individu ou de n'importe qui d'autre, et le club n'a pas non plus avancé le nom de cet individu lors de nos conversations. Je serais porté à croire que la police m'en aurait parlé avant d'en parler aux médias.» (*La Presse*)

— Richard Labbé

Bruits de paddock

VALCOURT — La petite neige qui tombait hier sur la région de Valcourt a ajouté un petit cousin fort confortable au circuit Yvon-Duhamel, déjà prêt depuis trois semaines à accueillir les coureurs. L'équipe d'entretien en a donc profité pour refaire la piste afin qu'elle soit sur son 36 pour les premiers essais et qualifications qui commenceront aujourd'hui, dès 10 h. Comme à chaque année, le circuit Yvon-Duhamel est situé au 917, route 222 à Maricourt.

////
Ça bougeait hier sur le site du Grand Prix! Les équipes ont commencé peu à peu à s'installer aux abords du circuit Yvon-Duhamel. Les coureurs accompagnés de leur armée de mécanos ont procédé au lavage de leur remorque avec beaucoup de fierté. Tout sera beau, propre et étincelant pour accueillir les visiteurs aujourd'hui.

////
La 27^e édition du GPSV sera marquée par le 50^e anniversaire de la marque Ski-Doo. Pour l'occasion, le Musée J. Armand Bombardier (1001, avenue J.-A. Bombardier, à Valcourt) inaugure aujourd'hui une toute nouvelle exposition temporaire intitulée *50 ans de Ski-Doo*, dont l'entrée sera gratuite toute la fin de semaine. À travers cinq zones distinctes, les visiteurs pourront suivre l'évolution de la motoneige. Un parcours à découvrir pour tous ceux et celles qui désirent s'éloigner — ou se réchauffer — du circuit pour quelques instants.

////

JACQUES VILLENEUVE



Déjà deux finales se disputeront aujourd'hui dès 15 h 30. Le Pro snocross Confrontation Québec/Nouvelle-Angleterre/Ontario opposant les as des circuits snocross du nord-est du continent. Les coureurs chercheront à impressionner les représentants des manufacturiers afin d'avoir une chance d'investir l'an prochain le championnat nord-américain de la série AMSOIL ISOC. La seconde finale marquera l'entrée en piste de Jacques Villeneuve en Pro Champ sur piste ovale.

////
C'est le début d'une étape plus qu'importante pour tous les engagés du championnat Eastern Pro Tour. Il s'agit d'une excellente opportunité de se démarquer. Présentement, le vétéran Jacques Villeneuve de St-Cuthbert sur Ski-Doo vise un cinquième titre au sein du SCM et un quatrième en ce qui a trait à la catégorie Pro Champ. Il tire de l'arrière avec un mince déficit de onze points derrière Jason Lavallée de Drummondville, le champion en titre.

////
En tout début de soirée, l'équipe du Monster Energy Slednecks Invasion Tour impressionnera le public avec son concours de sauts en motoneige. Par la suite, musique, animation, feux d'artifice, cracheur de feu, cabane à sucre et sculptures sur glace sont prévus à l'horaire.

— Amélie Boissonneau



COLLABORATION SPÉCIALE

Les coureurs de motocyclette sur glace de la série CMRC-Québec feront leur entrée en piste demain. Parmi eux, le Sherbrookoï Francis Martin participera pour la première fois aux épreuves sur l'ovale du Grand Prix Ski-Doo de Valcourt.

GRAND PRIX SKI-DOO DE VALCOURT

La voie est libre en moto sur glace



AMÉLIE BOISSONNEAU

amelie.boissonneau@latribune.qc.ca

VALCOURT — En l'absence de Dominic Beaulac et Andrew Ranger, les épreuves de moto sur glace du Grand Prix Ski-Doo couronneront cette année un nouveau champion. Cette édition marquera également l'entrée en piste à Valcourt de Francis Martin.

Depuis que le GPSV a introduit la moto sur glace, en 2003, il ne s'est pas passé une année sans que Ranger ou Beaulac ne remporte l'épreuve. Sur la ligne de dé-

part cette fois, 14 coureurs de la série CMRC-Québec tenteront de remporter les grands honneurs, dont le Sherbrookoï Francis Martin qui en sera à sa première course sur ovale glacé.

«Je ferai juste Valcourt. J'ai déjà couru sur glace lors du Challenge sur glace, mais c'est la première fois que je participerai à des épreuves sur l'ovale», indique celui qui courra cette fin de semaine en attendant la prochaine saison du Championnat Superbike Parts Canada.

Martin débarquera sur le circuit Yvon-Duhamel ce soir avec sa toute nouvelle Enduro G450X, de BMW, afin d'apprivoiser la piste. «J'aurais aimé l'essayer plus tôt, mais nous avons eu quelques

ennuis mécaniques», ajoute celui qui espère pouvoir atteindre des pointes de 150 à 160 km/h.

Demain et dimanche, lors des deux finales de moto sur glace, Maxime Sylvestre, de Saint-Thomas, Jérémie Halde-Précourt, de Granby, et Shawn Ford, de Repentigny, se livreront une chaude lutte pour la première place du classement, eux qui possèdent respectivement 136, 109 et 90 points.

«C'est dommage que Ranger et Beaulac ne soient pas là parce qu'ils sont très bons pour la série. Je me contenterais bien d'un podium... Je pense que Sylvestre sera à surveiller. Je vais juste essayer de ne pas lui donner la vie trop facile!»

Sommaires

LIGUE NATIONALE

Mercredi

Los Angeles 4 Anaheim 3

Première période

1. Los Angeles, Stoll 15 (Calder, Greene) 12:56
Pénalités — Ivanans LA 9:18, Simmonds LA (majeure), M.Brown Ana (majeure) 16:58, Greene LA 19:03.

Deuxième période

2. Los Angeles, O'Sullivan 14 (Greene, Kopitar) 9:18
3. Anaheim, Selanne 18 (Getzlaf, S.Niedermayer) 10:34 (an)
Pénalités — Perry Ana 5:28, Stoll LA 10:19, Moen Ana 15:39, Frolov LA 17:31, Selanne Ana 18:59.

Troisième période

4. Anaheim, Getzlaf 19 (Perry, Pronger) 1:29 (an)
5. Los Angeles, D.Brown 22 (Quincey, Stoll) 9:35 (an)
6. Los Angeles, Kopitar 19 (D.Brown, Stoll) 15:23 (an)
7. Anaheim, Kunitz 15 (Getzlaf, Brookbank) 16:20
Pénalités — Johnson LA 1:03, Greene LA 1:52, Harold LA, Ryan Ana 7:33, S.Niedermayer Ana 9:23, R.Niedermayer Ana 13:37, Quincey LA, S.Niedermayer Ana (double min.) 13:48.

Tirs au but

Los Angeles 4 11 11 — 26
Anaheim 6 11 14 — 31
Gardiens — Los Angeles: Quick (G.12-7-1); Anaheim: Hiller (P.14-12-1).
Avantages numériques — Los Angeles: 2-7; Anaheim: 2-6.
Arbitres — Dan Marouelli, Stéphane Auger.
Juges de lignes — Ryan Galloway, Mark Wheeler.
Assistance — 17 089 (17 174).

Caroline 6 Islanders 2

Première période

1. Caroline, Whitney 18 (Babchuk, Seidenberg) 5:23
2. N.Y. Islanders, Streit 11 (Comeau, Bailey) 11:48 (an)
3. Caroline, Cullen 16 (Whitney) 16:15
4. Caroline, Staal 25 (Samsonov, Gleason) 17:09
Pénalités — Wallin Car 6:19, Seidenberg Car 11:09, Witt NY 12:59, Ruutu Car 19:50.

Deuxième période

5. Caroline, Staal 26 (Samsonov, Ruutu) 15:49
6. Caroline, Seidenberg 4 (Eaves) 19:44
Pénalités — Martinek NY 11:24, Cullen Car 12:22.

Troisième période

7. Caroline, Samsonov 13 (Babchuk 11) 9:50
8. N.Y. Islanders, Sim 7 (Hilbert, Martinek) 10:21
Pénalités — Conboy Car 5:35, Conboy Car (majeure), Jackman NY (min., majeure, inconduite) 7:49, LaRose Car, Comrie NY (majeure) 9:55.

Tirs au but

Caroline 10 11 9 — 30
N.Y. Islanders 5 10 9 — 24
Gardiens — Caroline: Ward (G.23-19-3); N.Y. Islanders: MacDonald (P.12-24-4).
Avantages numériques — Caroline: 0-3; N.Y. Islanders: 1-5.
Arbitres — Greg Kimmerly, Marc Joannette.
Juges de lignes — Pierre Champoux, Tim Nowak.
Assistance — 11 802 (16 234).

Buffalo 3 Philadelphie 6

Première période

1. Philadelphie, Metropolit 4 (Asham, Richards) 12:42
Pénalités — Paillé Buf 1:20, Hartnell Phi 19:18.

Deuxième période

2. Buffalo, Spacek 5 (Roy, Stafford) 3:16
3. Philadelphie, Coburn 6 (Gagné, Richards) 8:57
4. Buffalo, Spacek 6 (Gastad, MacArthur) 12:11 (an)
5. Philadelphie, Richards 21 (Timonen) 14:03 (dn)
6. Buffalo, Roy 21 (Stafford, Connolly) 19:29 (an)
Pénalités — Powe Phi 10:13, Alberts Phi 12:11, Richards Phi 18:42.

Troisième période

7. Philadelphie, Knuble 20 (Gagné, Richards) 13:51 (an)
8. Philadelphie, Richards 22, 19:18 (fd)
9. Philadelphie, Powe 4, 19:50 (fd)
Pénalité — Lydman Buf 12:42.

Tirs au but

Buffalo 9 19 14 — 42
Philadelphie 13 9 14 — 36
Gardiens — Buffalo: Miller (P.28-16-5); Philadelphie: Biron (G.18-11-5).
Avantages numériques — Buffalo: 2-4; Philadelphie: 1-2.
Arbitres — Don Koharski, Gord Dwyer.
Juges de lignes — Derek Amell, Derek Nansen.

Columbus 4 Toronto 3 (F)

Première période

1. Toronto, Antropov 19 (Kubina, Ponikarovski) 12:39 (an)
2. Columbus, Nash 25 (Huselius, Malhotra) 19:59

Pénalités — Stajan Tor 0:29, Backman Clb 8:37, Hejda Clb 12:27.

Deuxième période

3. Columbus, Umberger 20 (Voracek, Williams) 11:42
4. Toronto, Mayers 3 (Blake, Moore) 14:09
5. Toronto, Antropov 20 (Ponikarovski, Stajan) 18:03
Pénalités — Novotny Clb 2:34, Boll Clb, Schenn Tor (majeure) 12:55, Méthot Clb 18:26.

Troisième période

6. Columbus, Huselius 17 (Nash, Malhotra) 1:38
Pénalités — Méthot Clb 2:16, Moore Tor 3:27.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité — Aucune.

Fusillade

Columbus remporte la fusillade par la marque de 2-1.
Toronto (1) — Hagma, raté; Blake, marqué; Stempniak, raté.
Columbus (2) — Williams, marqué; Nash, marqué.

Tirs au but

Columbus 9 12 9 4 — 34
Toronto 13 13 7 2 — 35
Gardiens — Columbus: Mason (G.23-12-3); Toronto: Pogge (P.1-3-1).
Avantages numériques — Columbus 0-2; Toronto 1-4.
Arbitres — Don VanMassenhoven, Dan O'Rourke.
Juges de lignes — Brad Kovachik, Derek Shewchuk.
Assistance — 19 179.

Chicago 4 Floride 0

Première période

1. Chicago, Ladd 10 (Havlat, Wisniewski) 3:07

Pénalité — Aucune.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalités — Boynton Flo 5:07, Horton Flo 9:17, Barker Chi 16:52, Bouwmeester Flo 19:08.

Troisième période

2. Chicago, Eager 9 (Wisniewski, Burish) 8:32
3. Chicago, Toews 21 (Havlat, Walker) 16:10 (fd)
4. Chicago, Eager 10 (Fraser, Keith) 19:14
Pénalités — Toews Chi 4:14, Zednik Flo 5:07, Frolik Flo 9:20, Bolland Chi, Boynton Flo 15:36.

Tirs au but

Chicago 16 7 19 — 42
Floride 12 11 8 — 31
Gardiens — Chicago: Huet (G.16-10-3); Floride: Vokoun (P.19-17-3).
Avantages numériques — Chicago: 0-5; Floride: 0-2.
Arbitres — Dan O'Halloran, David Banfield.
Juges de lignes — Jonny Murray, Jay Sharrers.
Assistance — 16 133 (19 250).

À noter

La chronique de ski de Sara-Mau-de Boucher paraîtra exceptionnellement demain.

Les Filons éliminés

THETFORD MINES — En subissant un revers de 10-4 hier face aux Inouk de Granby, les Filons de Thetford Mines ont été définitivement écartés des séries de fin de saison.

Les vainqueurs se sont assurés la victoire dès la première période en inscrivant quatre buts, dont celui de Cédrik Rochon qui a profité d'un tir de pénalité pour lancer les siens en avance après seulement 64 secondes.

Olivier Lafontaine, Denis Nadeau, Dominic Beausoleil et Jean-Daniel Turgeon ont été les pointeurs des Filons, qui ont été dominés 45-25 au chapitre des tirs au but.

La troupe de Serge Poudrier clôturera son calendrier à domicile ce soir en accueillant le Titan de Princeville.

— Pierre Nadeau

D'Orso enfile sa cape de Superman

DRUMMONDVILLE — Les Voltigeurs de Drummondville ont totalisé 49 lancers au filet, hier, à Val-d'Or dans un duel David contre Goliath. Le gardien Raffaele D'Orso avait toutefois enfilé sa cape de Superman et il a aidé les Foreurs à les vaincre 2-1.

En troisième période, alors en retard 2-0, les Voltigeurs ont dirigé une mitraille de 29 lancers sur D'Orso, mais seul Dmitry Kulikov est parvenu à le déjouer à cinq secondes de la fin du match. Les Foreurs (18-34-3-4) ont ainsi mis un terme à des séquences de huit victoires consécutives des Voltigeurs (46-10-0-3), qui n'ont plus qu'un point de priorité sur les Cataractes de Shawinigan au premier rang de la division Telus Centre ainsi qu'au sommet du classement général de la LHJMQ. L'ex-Cantonien Samuel Morneau (1-1), natif de Cowansville, et Alex Noël ont déjoué Marco Cousineau qui a affronté 23 tirs des Foreurs. Les Voltigeurs visitent les Huskies de Rouyn-Noranda ce soir.

— Danny Allard

L'Isothermic l'emporte en fusillade

PIERRE NADEAU

pierre.nadeau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — L'Isothermic de Thetford Mines et le Saint-François de Sherbrooke ont entrepris une série de trois matchs un contre l'autre hier soir. La troupe thetfordoise a remporté la première manche grâce à une victoire de 4-3 en fusillade devant 1041 spectateurs. Ce gain permet à l'Isothermic de prendre le troisième rang au classement, un point devant le CRS Express de Saint-Georges et s'approcher à deux points de la deuxième place détenue par le Saint-François.

Une partie âprement disputée où les deux équipes se sont échangé un but dans chacune des trois périodes. Personne n'étant parvenu à faire de maître en prolongation, c'est en fusillade que Dominic Chiasson a tranché, un juste retour du balancier pour celui qui aurait donné la victoire à son équipe en surtemps. «J'aurais pu mettre un terme avant. J'ai manqué plusieurs buts. Je pense que c'est le simple retour de l'ascenseur», a-t-il mentionné.

Alain Côté était loin d'être déçu. «Un bon match de séries qui aurait pu virer d'un côté comme de l'autre. Nous sommes allés chercher un gros point sur la route même si on aurait aimé

avoir les deux. En séries, il n'y a pas de fusillade», a évoqué le pilote sherbrookoise.

Même son de cloche du capitaine Yannick Tremblay qui a marqué à deux reprises. «C'était une partie serrée où il n'y avait pas beaucoup d'espace. Leur troisième but a été chanceux. Il y a plus de positif que de négatif et on va se regrouper pour être

prêts demain (ce soir).»

Le Saint-François a ouvert la marque après trois minutes de jeu sur son premier tir au but de la rencontre. Une collision au centre de la patinoire entre Frédéric Bélanger et Martin Larivière a conduit au but de Denis Desmarais. C'était un cinquième match consécutif où les Thefor-

dois permettaient à l'adversaire d'inscrire le premier but du match. Heureusement pour eux, Steeven Low a profité d'une supériorité numérique pour créer l'égalité avec 13,3 secondes à faire au premier engagement.

Michel Picard a été l'auteur des deux autres filets des gagnants. Les deux équipes s'affrontent ce soir du côté de Sherbrooke.



LA TRIBUNE, JEAN-CHARLES POULIN

Le troisième but du Saint-François, marqué par Yannick Tremblay, aura permis aux Sherbrookoises d'aller jusqu'à la fusillade et de consolider ainsi leur position en vue des séries.

Couture a le numéro des Saints

THETFORD MINES — Le gardien de l'Isothermic Patrick Couture a remporté une troisième victoire cette saison contre le Saint-François. Le portier, qui a arrêté les cinq lancers en tirs de barrage, admet aimer jouer contre cette équipe. «C'est un club que j'ai du plaisir à affronter. Je connais plusieurs joueurs contre qui j'ai joué soit en Europe ou aux États-Unis.»

Quant à sa prestation en fusillade, il l'attribue à son calme. «J'ai une bonne moyenne et je suis toujours confiant. Je ne suis pas nerveux. Il s'agit de s'ajuster avec le joueur qui s'amène vers toi.» Le fait d'avoir accordé seulement trois buts en 65 minutes comparativement aux 18 dans les trois dernières parties, Patrick Couture croit que c'est en jouant simplement que l'équipe fait mieux en défensive.

Daniel Bissonnette était d'accord. «Nous avons corrigé ce qu'il fallait en défensive. Nous avons très bien joué en dépit de quelques bons joueurs qui manquaient à l'appel», a souligné l'entraîneur qui piaffe d'impatience de reprendre sa place derrière le banc des siens à la suite d'une suspension de deux rencontres.

— Pierre Nadeau

Kovalev reprendrait l'entraînement aujourd'hui

LA PRESSE ET
LA PRESSE CANADIENNE

PITTSBURGH — Après un purgatoire de deux matchs, Alex Kovalev reprendrait l'entraînement dès aujourd'hui à Brossard avec ses coéquipiers du Canadien, selon les sites internet des réseaux télé RDS et Radio-Canada.

Le directeur général Bob Gainey aurait discuté de nouveau avec l'attaquant russe, hier, selon des sources citées par les deux sites web.

Toutefois, l'attaquant russe, qui aura 36 ans dans quelques jours, ne serait pas assuré de jouer contre les Sénateurs, samedi au Centre Bell. Car Kovalev n'aurait pas patiné lors des trois derniers jours. La décision de le faire jouer ou non contre Ottawa

reviendrait à l'entraîneur Guy Carbonneau. Ce dernier s'est contenté de dire, hier, avant le match à Pittsburgh, que la porte était toujours ouverte dans le cas du numéro 27.

« Je ne m'opposerais assurément pas à ce que Alex revienne, en autant qu'il ait une bonne attitude. »

— Carbonneau

Carbo s'est par ailleurs réjoui que Kovalev ait démenti les propos que des médias lui prêtaient

hier à l'effet qu'il aurait confié à un ami-compatriote qu'il serait surpris de reporter l'uniforme du Canadien et que le manque de sérieux des jeunes était une explication aux déboires de l'équipe.

«Je n'ai pas de problème avec Alex, a répété l'entraîneur. On sait, nous, tout ce qui se passe au sein de l'équipe. On n'a pas à tout dire. Prenez Michel Therrien, il n'avait sans doute pas de problème avec Sidney Crosby et Evgeni Malkin. Mais il a été congédié quand même.

«Moi, je dois m'assurer que l'équipe va travailler fort et qu'elle connaisse du succès, a-t-il continué. Je ne m'opposerais assurément pas à ce que Alex revienne, en autant qu'il ait une bonne attitude et qu'il soit prêt à jouer.»

Dominick Saillant, le directeur des relations de presse, a indiqué que la direction du Canadien n'était pas en mesure de confirmer, jeudi, quoi que ce soit en ce qui concerne le statut de Kovalev.

On en saura pas mal plus quelque part autour de 11 h, ce matin, non loin de l'intersection des autoroutes 10 et 30!

Letang contre Kovalev?

L'histoire avec Kovalev s'est transportée hier à Pittsburgh, où la foule a réagi à l'annonce de son retrait de la formation. «On se demande comment Bob Gainey a pu dire à son meilleur attaquant de rester chez lui», disaient d'ailleurs à l'écran géant les commentateurs de FSN avant la rencontre.

Mais les amateurs ont réagi encore plus fortement au fait que le défenseur Kristopher Letang était retranché du côté des Penguins. Le jeune Québécois avait pourtant élevé son jeu depuis le match des Étoiles. Son retrait de la formation, après qu'il eut pris part à la période de réchauffement, a donné du poids à la rumeur qui s'est répandue à Pittsburgh, hier, selon laquelle les Penguins et le Canadien seraient sur le point de transiger.

Les Penguins, qui sont à la recherche d'un ailier afin de secondar Sidney Crosby, seraient intéressés de rapatrier Alex Kovalev, dit-on. Et Letang serait l'élément qu'ils seraient prêts à sacrifier. Les Pens ont un surplus de défenseurs depuis le retour au jeu du vétéran Sergei Gonchar.

Les Penguins ont le dernier mot

Le Canadien rentre de son plus long voyage de la saison avec une fiche de 1-4-1

MARC ANTOINE GODIN

PITTSBURGH — Ça a été un véritable crescendo.

Une première période moche au possible, une deuxième où il y avait de la vie, une troisième complètement déchainée.

Mais en bout de ligne, malgré les belles orchestrations de Tomas Plekanec et Andrei Kostitsyn, ce sont Evgeni Malkin et Sergei Gonchar qui ont joué les virtuoses pour l'emporter 5-4.

«Le résultat est décevant, mais on vient de disputer nos six meilleures périodes depuis un bon moment», a indiqué Guy Carbonneau après la rencontre.

L'entraîneur a vu son équipe clore son plus long voyage de la saison avec une fiche inquiétante de 1-4-1.

Mais les deux derniers matchs auront néanmoins permis de voir Plekanec et Kostitsyn retrouver leur complicité des beaux jours. Les mauvaises langues oseront-ils attribuer cela à l'absence d'Alex Kovalev?

Chose certaine, le trio qu'ils formaient avec Max Pacioretty a totalisé huit points.

Ce Malkin!

Mais ce ne fut pas suffisant pour battre les Penguins. Car il y avait de l'autre côté un certain Evgeni Malkin!

Ses entrées de zone ont donné des sueurs froides au Canadien durant toute la soirée.

Il a fabriqué les deux premiers buts de son équipe grâce à de belles incursions et des passes qui témoignaient de sa splendide vision du jeu.

Et la troisième période n'était vieille que de 29 secondes lorsqu'il a relancé les siens en avant.

Malkin a orchestré une contre-attaque à sa propre ligne bleue en tout début de période. Et il est venu clore lui-même un jeu en tic-tac-toe avant de s'écraser sur la bande. Du grand art.

«On avait égalé la marque 2-2 en deuxième période et l'on ne voulait certes pas entreprendre la troisième de cette façon», a relevé Carbo.

«Les Penguins avaient besoin de ces deux points autant que nous, a noté Josh Gorges. C'est pour ça que le jeu s'est ouvert en troisième et que les deux équipes ont appuyé sur l'accélérateur.»

Maxim Talbot a fait 4-2 après que des joueurs du Canadien eurent cafouillé autour du filet de Carey Price.

Kostitsyn et Plekanec sont revenus à la charge en déjouant un Marc-André Fleury un peu chancelant et ça a ramené tout le monde à la case départ.

Dommage pour eux: leur trio était sur la glace lorsque Sergei Gonchar a marqué le but décisif. «On a donné des retours et il



THE ASSOCIATED PRESS

Matt Cooke célèbre le but de son coéquipier Maxime Talbot, qui donnait l'avance aux Penguins 4-2 à la troisième minute du dernier engagement. Devant le filet du Canadien, Carey Price a fait face à 28 tirs au cours de sa soirée de travail.

faut qu'on les réduise, a reconnu Schneider. Qu'on donne un premier tir c'est correct, mais on se doit de prévenir le deuxième.»

Plekanec et Kostitsyn ont sans contredit formé le meilleur duo du Canadien. Ils ont effacé deux fois les avances des Penguins.

«J'en ai marqué deux, mais le résultat demeure décevant», a indiqué le Tchèque.

La feinte du Biélorusse, suivie d'une passe arrière à Plekanec, était de toute beauté. Le tir vif de Plekanec a trompé Fleury entre les jambes.

Il faut reconnaître que la chance a aussi souri un peu à leur trio.

Tomas Plekanec a atteint Rob Scuderi au visage avec son bâton, mais le geste est passé inaperçu. Quelques secondes plus tard, Maxim Talbot s'est vengé sur Plekanec en cinglant son bâton. Du coup, le CH s'est retrouvé avec l'avantage de deux hommes.

Mathieu Schneider en a profité pour faire 2-2 avec un puissant lancer de la pointe qui a battu Fleury dans la lucarne.

Pour le reste, Schneider a connu un match plus difficile que la veille.

La dernière trouvaille de Bob Gainey a gardé la rondelle de ce premier but à son retour avec le Canadien. Mais il ne risque pas de vouloir le DVD du reste du match, car il a connu des difficultés dans

sa protection autour du filet de Carey Price.

Le Canadien avait pris un vol Washington-Pittsburgh tard mercredi soir. Mais l'émotion qu'il avait déployée face aux Capitals a été détournée ailleurs sur le continent, car elle était absente en début de match!

Complètement à plat, le Canadien n'a tiré que trois fois sur Marc-André Fleury au premier engagement. Pour reprendre

l'expression consacrée, Fleury n'a pas été testé.

En fait, si les Penguins avaient été un tantinet plus volontaires, ils auraient pu mettre le match hors de portée du Tricolore bien plus tôt.

Sauf que les deux équipes avaient l'air de ce qu'elles sont vraiment: deux clubs qui en arrachent.

Evgeni Malkin avait fait une brillante entrée de zone qui a dé-

culotté le jeune Gregory Stewart, avant de remettre le disque à Chris Minard. Sur le tir de ce dernier, Carey Price a accordé l'un de ses nombreux retours du côté de la mitaine.

C'est pourtant ce qui avait fait son brio à Washington!

Price a voulu réparer les choses en harponnant le disque, mais Sykora a vite récupéré l'objet pour battre Price, hors de position.

Christopher Higgins a raté quelques chances. Il a touché l'extérieur du poteau en première, la seule véritable chance de marquer du CH durant la période.

Au deuxième tiers, il a contourné le filet adverse et, en tentant de déjouer Fleury, il a vu la rondelle longer la ligne rouge sans jamais pénétrer le filet.

Le Canadien rentre à Montréal avec une fiche désolante lors du dernier voyage. Avec ou sans Alex Kovalev, l'équipe est dans l'eau chaude. (La Presse)

SOMMAIRE

Montréal 4 Pittsburgh 5

Première période

1. Pittsburgh, Sykora 22 (Minard, Malkin) 10:27

Pénalités — Larague Mon, Godard Pgh (majeure) 4:58,

A. Kostitsyn Mon 7:04, Kennedy Pgh 15:58.

Deuxième période

2. Montréal, Plekanec 13 (A. Kostitsyn) 6:22

3. Pittsburgh, Satan 15 (Whitney, Eaton) 7:25

4. Montréal, Schneider 5 (Markov, A. Kostitsyn) 15:04 (an)

Pénalités — Orpik Pgh 8:10, Sykora Pgh 13:11, Talbot Pgh 14:50.

Troisième période

5. Pittsburgh, Malkin 26 (Crosby, Fedotenko) 0:29

6. Pittsburgh, Talbot 7 (Staal, Cooke) 3:00

7. Montréal, A. Kostitsyn 22 (Plekanec, Hamrik) 3:13

8. Montréal, Plekanec 14 (Pacioretty) 6:31

9. Pittsburgh, Gonchar 1 (Fedotenko) 7:18

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

Montréal 3 8 16 - 27

Pittsburgh 8 8 12 - 28

Gardiens — Montréal: Price (P18-12-6); Pittsburgh: Fleury

(G, 20-15-4).

Avantages numériques — Montréal: 1-4; Pittsburgh: 0-1.

Arbitres — Paul Devorski, François Saint-Laurent.

Juges de lignes — Steve Miller, Thor Nelson.

Assistance — 16 968 (16 940).

cap
jeunesse

cégep
de Sherbrooke

Initiation à la
musique

Journalisme

Arts martiaux

Gymnastique

Escalade

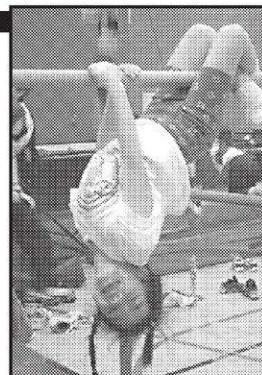
et beaucoup, beaucoup plus...

819 564-6360

À la RELÂCHE viens t'amuser.

www.cegepsherbrooke.qc.ca

Du 2 au 6 mars 2009



60 PAIEMENTS ÉGAUX*
sur tout en magasin
avec achats de 1000\$ et plus

Vente cinéma maison plasma & ACL

GARMIN

4.3"
NUV260V
Right onto I-35 N to Kansas City
9:10
500
RABAIS 30\$
218⁸⁸
après rabais
Appareil de navigation portable GPS
• Écran TFT ACL tactile 4.3"
• Cartes pré-téléchargées: Amérique du Nord

SAMSUNG
Blu-ray Disc
BDP1500XAC
RABAIS 50\$
248⁸⁸
après rabais
Lecteur Blu-ray
• Compatible: BD-ROM/R/RE
• Interface HDMI
• Capacité d'interactivité BD-Java

YAMAHA

Ensemble cinéma maison à haute performance 5.1
• Puissance de sortie de 525 watts totale
• Prêt pour radio satellite XM et Sirius
• 5 enceintes acoustiques
• Enceinte centrale
• Caisson d'extrêmes-graves de 100 watts

RABAIS 50\$
398⁸⁸
après rabais
YHT290B

SAMSUNG

TVHD 40" ACL

- Résolution 1366 x 768
- Capacité d'affichage 720p
- Rapport de contraste 10000:1
- Entrée(s) numérique(s) HDMI x 3

ACL HDTV 16:9
40" ACL
RABAIS 200\$
798⁸⁸
après rabais
+ Ajoutez un trio HD Vidéotron numérique pour seulement 98⁸⁸++
LN40A450

SONY

Ensemble cinéma maison 5.1
• Puissance de sortie totale 1000 watts
• Décodeurs DTS, Dolby® Digital, Dolby® ProLogic II
• 4 enceintes de type tour elle ultraminces
• 1 enceinte centrale
• Caisson d'extrêmes-graves passif
• Interface HDMI
• Syntoniseur AM/FM + 30 présélections

RABAIS 200\$
498⁸⁸
après rabais
HTSF2300

PLASMA HDTV 16:9

50" PLASMA
50PG20
+ Ajoutez un trio HD Vidéotron numérique pour seulement 98⁸⁸++
RABAIS 300\$
998⁸⁸
après rabais
ou 20⁶⁹ x 60 mois*

LG

TVHD 50" plasma
• Capacité d'affichage 720p
• Aspect d'écran cinéma 16:9

acer

Ordinateur portatif Aspire

- Processeur AMD DT2650e
- Mémoire de 3072 Mo
- Disque rigide de 250 Go
- Graveur Super-Multi DVD
- Lecteur de cartes mémoire intégré
- Caméra web intégrée
- Pile à 6 cell
- Windows® Vista Édition Familiale Basique

Nouveau modèle
15.4"
RABAIS 50\$
548⁸⁸
après rabais
+ OFFRE D'IMPRIMANTE*

SONY BRAVIA

TVHD 52" ACL 1080p
• Résolution 1920 x 1080
• Capacité d'affichage pleine HD 1080p
RABAIS 500\$
1688⁸⁸
après rabais
ou 34⁹⁸ x 60 mois*
+ Ajoutez un trio HD Vidéotron numérique pour seulement 98⁸⁸++
KDL52S4100

TOSHIBA

Ordinateur portatif Satellite

- Processeur Intel® T3400 Core Duo
- Mémoire de 2048 Mo
- Disque rigide de 250 Go
- Graveur Super-Multi DVD
- Caméra web intégrée
- Écran 15.4" technologie TruBrite
- Windows® Vista Édition Familiale Premium

15.4"
RABAIS 50\$
698⁸⁸
après rabais
+ OFFRE D'IMPRIMANTE*

Nikon
NUMÉRIQUE

APPAREIL GARANTIE 2 ANS Nikon
OBJECTIF GARANTIE 5 ANS Nikon
6.1 Mégapixels

Appareil photo numérique reflex D40

- 6.1 mégapixels
- Objectif 18-55mm inclus
- Capteur d'images CCD RGB
- Format RAW, NEF comprimé, JPEG

RABAIS 30\$
468⁸⁸
après rabais
D40 18-55

SONY

HDD
HARD DISK DRIVE

Caméscope numérique à disque dur 60 Go

- Zoom optique 60 x
- Résolution 500 lignes
- Mémoire interne de 60 Go
- Écran ACL 2.7"
- Mode 16:9 pour photo et vidéo
- CCD de 680,000 pixels

NOUVEAU
498⁸⁸
DCRS47

aéropian

OBTENEZ DES MILLES
1 \$ = 1 MILLE AÉROPLAN^{MD}



Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux



Carte Sears acceptée

SHERBROOKE 525, Northrop-Frye, Édifice Croteau/Ureka (Voisin de Momo Sports) • (819) 565-3177

Face au Carrefour de l'Estrie

^{MD}Aéropian est une marque déposée d'Aéropian Canada Inc. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. ++ Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. *À l'achat de tout ordinateur ou moniteur, obtenez une imprimante Lexmark X2650, d'une valeur de 80\$, payable en magasin et remboursée par le biais d'une remise postale Lexmark de 60\$ et d'un rabais instantané de 20\$. Taxes en sus. Détails en magasin. Conditions du financement: t's'applique sur achat minimum de 200\$ et plus (taxes incluses). Les prix affichés n'incluent pas les taxes. Aucuns frais ni intérêt pendant 3 mois. Le prix d'achat est payable dans 3 mois à un taux d'intérêt de 0%. À défaut par le consommateur d'effectuer ses paiements en temps opportun, des frais d'intérêts calculés au taux de 28.80% seront facturés à partir de la date d'achat. Taxes payables en magasin lors de l'achat. Sujet à l'approbation de VFC Inc. Détails en magasin. *S'applique sur achat minimum de 1000\$ et plus (taxes incluses). Les prix affichés n'incluent pas les taxes. **Sujet à l'approbation du service de crédit de Services de Cartes Desjardins Financement au taux faible de 8.9%**, en autant que chaque paiement soit effectué à la date d'échéance, à compter de la date d'achat. Exemple: pour un achat de 1000 \$, 60 versements mensuels de 207.1\$. Le consommateur sera en défaut de payer s'il néglige de payer les montants dus dans les 21 jours à partir de la date de la mise à la poste du relevé. En cas de défaut, le taux d'intérêt applicable est celui prévu à la convention liant l'émetteur de la carte de crédit au consommateur, ledit taux ne pouvant toutefois excéder en date de ce jour 18.9% l'an. Exemple: Achat courant Frais de crédit à acquitter lorsque le solde indiqué sur le relevé de compte de la période précédente n'a pas été payé en totalité à la date d'échéance et lorsque le détenteur d'une carte VISA Desjardins, comportant l'option Taux d'intérêt réduit, omet d'acquitter le paiement minimum requis à la date d'échéance. Transaction inscrite le 15 du mois; facturée le 1er jour du mois suivant; non soldée durant le délai prévu à l'article 9 de la convention du détenteur de carte de crédit: taux d'intérêt annuel de 18.9% (1.575% par mois). **Les offres de financement ne peuvent être combinées.** Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. **Prix et offres en vigueur jusqu'au 8 février 2009 ou jusqu'à épuisement des stocks.** Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. Détails en magasin.